

Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke
Band: 55 (1964)
Heft: [1]: Jahresheft 1964

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

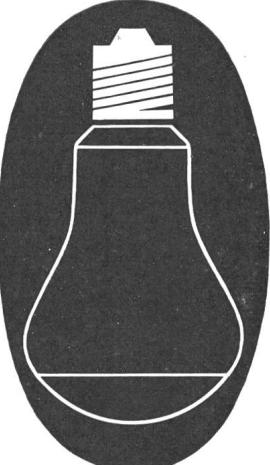
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

neu

30%



mehr gerichtetes Licht mit Philips
«Argenta» Super Lux-Lampen



Der Kolbenboden der neuen «Argenta» Super Lux-Lampe ist innenmattiert, der übrige Glasteil jedoch innenopalisiert. Dank dieser besonderen Ausführung strahlt sie am meisten Licht nach unten aus, sodass etwa 30% mehr gerichtetes Licht auf die Arbeitsfläche fällt als bei einer K-«Argenta»-Lampe der gleichen Wattstärke. Die «Argenta» Super Lux-Lampen können in den meisten nach unten offenen Leuchten verwendet werden. Sie eignen sich überall dort vorzüglich, wo besonders gutes Licht benötigt wird, wie zum Lesen, Schreiben, Nähen, Stricken, Basteln usw. «Argenta» Super Lux-Lampen gibt es für 220/230 Volt in 60, 100 und 150 Watt. Das neue Licht der Philips «Argenta» Super Lux-Lampe wird Sie überzeugen und begeistern. Sie erhalten diese Lampe im Elektro-Fachgeschäft.

PHILIPS

Philips AG Zürich, Abt. Glühlampen

Neue

SO-I

Natriumlampen mit festem Vakuumglas

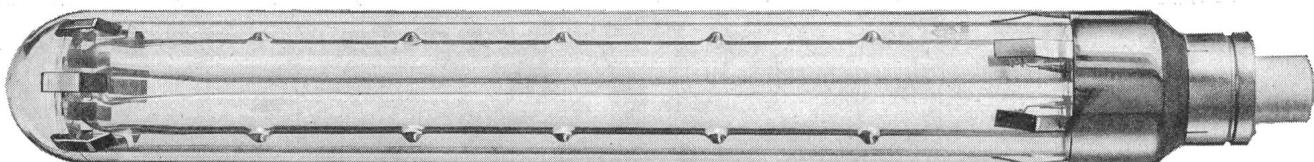
- 25 - 30 % mehr Licht
- geringerer Lichtstromrückgang
- längere Lebensdauer
- kleinere Bruchgefahr
- Auswechselbar gegen die bisherige SO-Natriumlampe da gleiche techn. Daten



Bei der neuen PHILIPS-Natriumlampe bilden Lampe und Vakuumglas eine untrennbare, integrale Einheit; deshalb die Bezeichnung SO-I. Dadurch konnte bei künstlichen Lichtquellen zum ersten Mal die 100 lm/W Grenze überschritten werden. Die bereits bestehende Typenreihe von 45–140 W wurde mit einer neu entwickelten 200 W-Lampe von 21500 Lumen ergänzt.

Vorteile des monochromatisch, gelben SO-Lichtes:

Scharfe Konturen und hohe Kontraste
Bessere Sichtverhältnisse bei Nebel, Dunst und Regen
Warmes, angenehmes Licht
Geringere Blendung



PHILIPS-Vorschaltgeräte für SO-I-Lampen

Entgegen der konventionellen Ausführung sind fast alle PHILIPS-Geräte mit geschlossenen, polyestergefüllten Gehäusen versehen. Daraus ergeben sich kleine Dimensionen, vorzügliche Wärmeableitung, lange Lebensdauer, grosse Brummfreiheit und hohe Widerstandsfähigkeit gegen Feuchtigkeit.

PHILIPS-Sorafassungen sind speziell für die Natriumlampe entwickelt. Sie zeichnen sich durch robuste Konstruktion und einfache Montage aus. Ihre kräftigen Kontaktfedern gewährleisten auch bei starker Erschütterung störungsfreien Betrieb und sichern die Lampe vor dem Herausfallen.



PHILIPS

Philips AG, Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91

schaltag

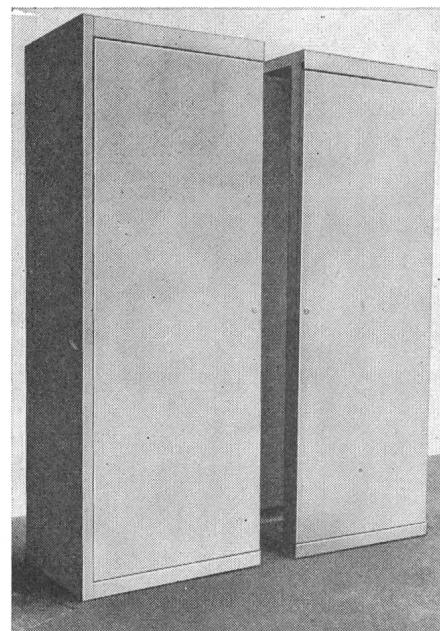
AKTIENGESELLSCHAFT

Fabrik elektr. Apparate und Schaltanlagen

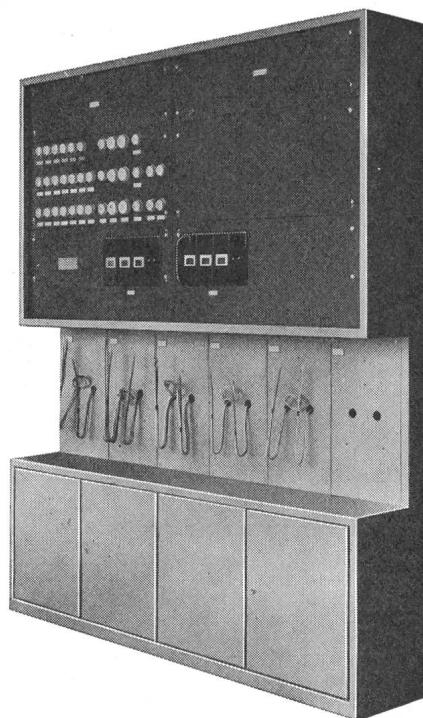
Zürich-Wallisellen Industriestr. 33 Tel. (051) 93 11 11 / 93 16 21



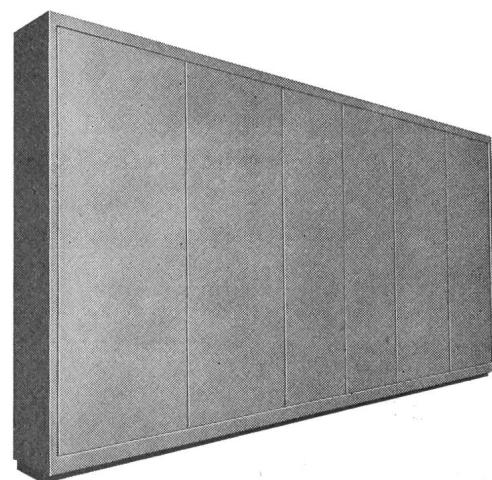
Schaltanlagen aus genormten
Bauteilen mit universeller
Anordnung



Für Ihre Anlagen alle
Einzelteile in
verschiedenen
Dimensionen ab Lager



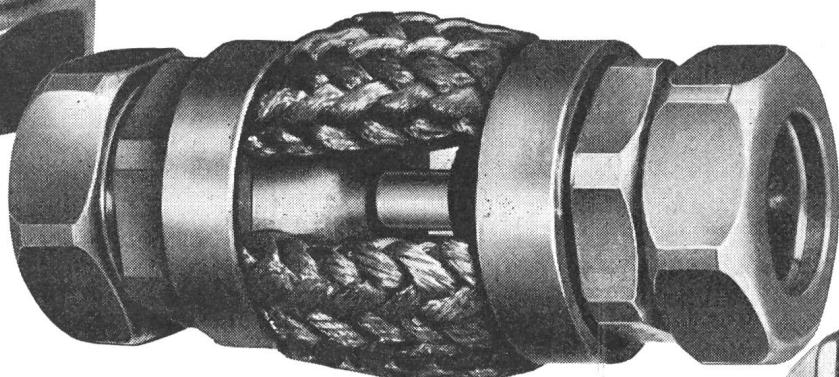
Genormte Sicherungs-
und Zähler-Verteilanlagen
ohne oder **mit** Einbau
und Verdrahtung in
kürzester Zeit



Verlangen sie Unterlagen mit Preisen



Verbinder für Schaltanlagen



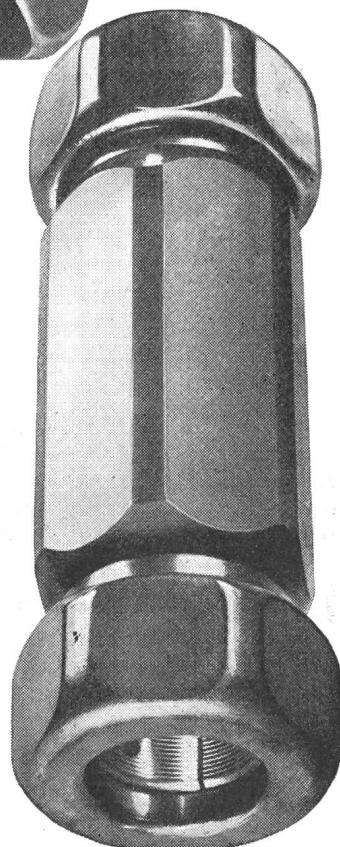
für Seil, Rohr und Bolzen unter Verwendung
einer Spezial-Bronze mit 60 kg/mm² Festigkeit
und einer Leitfähigkeit von 17 SE, glimmfrei bis
380 kV

Dilatations-Verbinder

mit aufgepresster Cu-Litze

- a) geführt
- b) mit Schwenkbereich für vibrationsfreien
Anschluss

Komplette Trapeze für Pantographen-Trenner



Ø 065 / 366 75



ARTHUR FLURY AG. DEITINGEN/SO

Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen

Die Stückzahl heisst Million

Bei der Einkapselung elektronischer Bauteile rechnet die Industrie mit Stückzahlen, die in die Millionen gehen

Das [®]ARALDIT-E-PAK-System bietet hier wesentliche Vorteile:

keine kostspieligen Einrichtungen

kein Verarbeiten flüssiger Harze

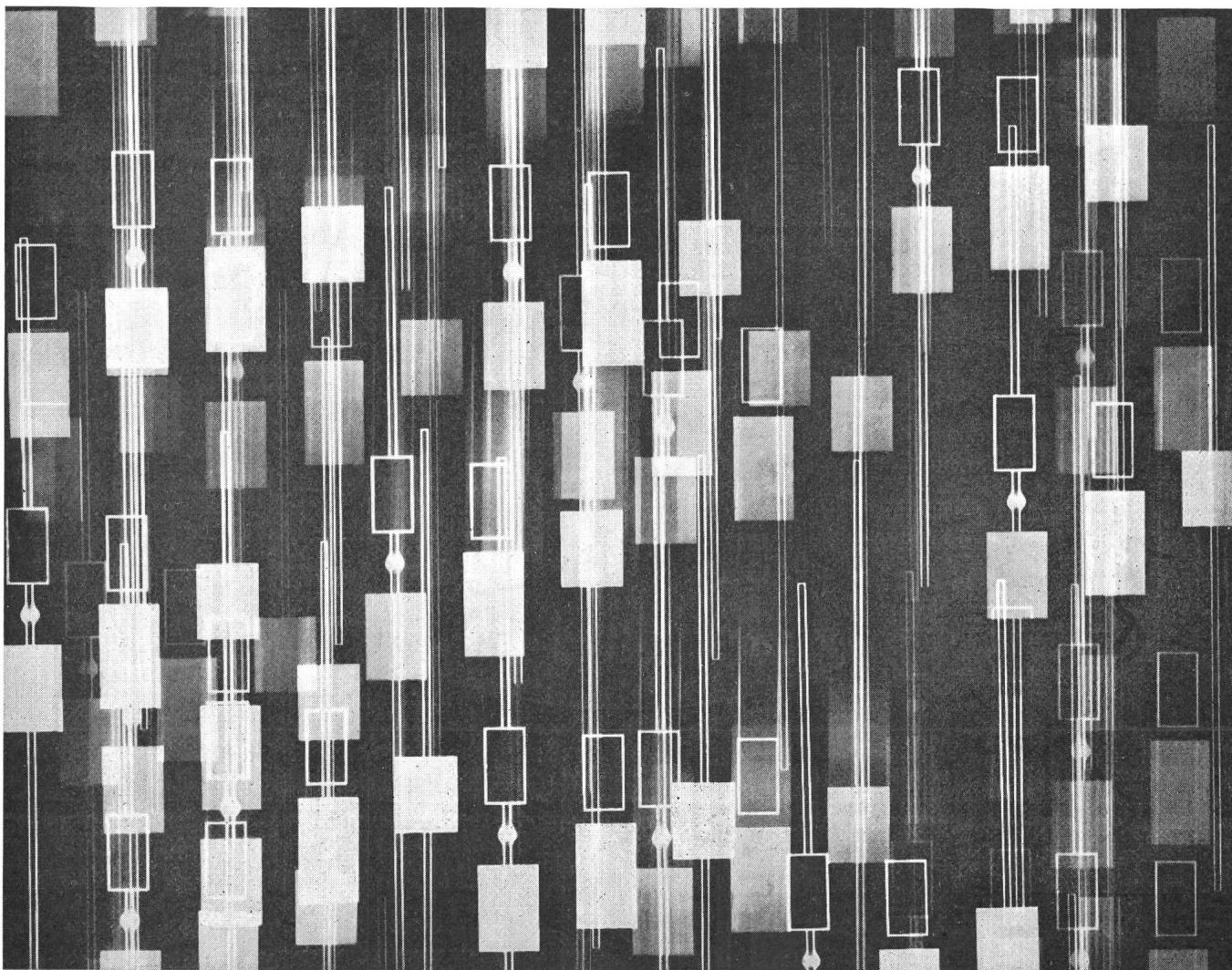
kein Dosieren und kein Mischen von Harzen mit Härtern

massgerechte Baueinheiten ohne Hilfsformen dank vorgefertigter Gehäuse und Tabletten

das heisst: grössere Serien bei niedrigeren Herstellungskosten

Für weitere Auskünfte über das ARALDIT-E-PAK-System steht Ihnen die CIBA jederzeit gerne zur Verfügung.

C I B A

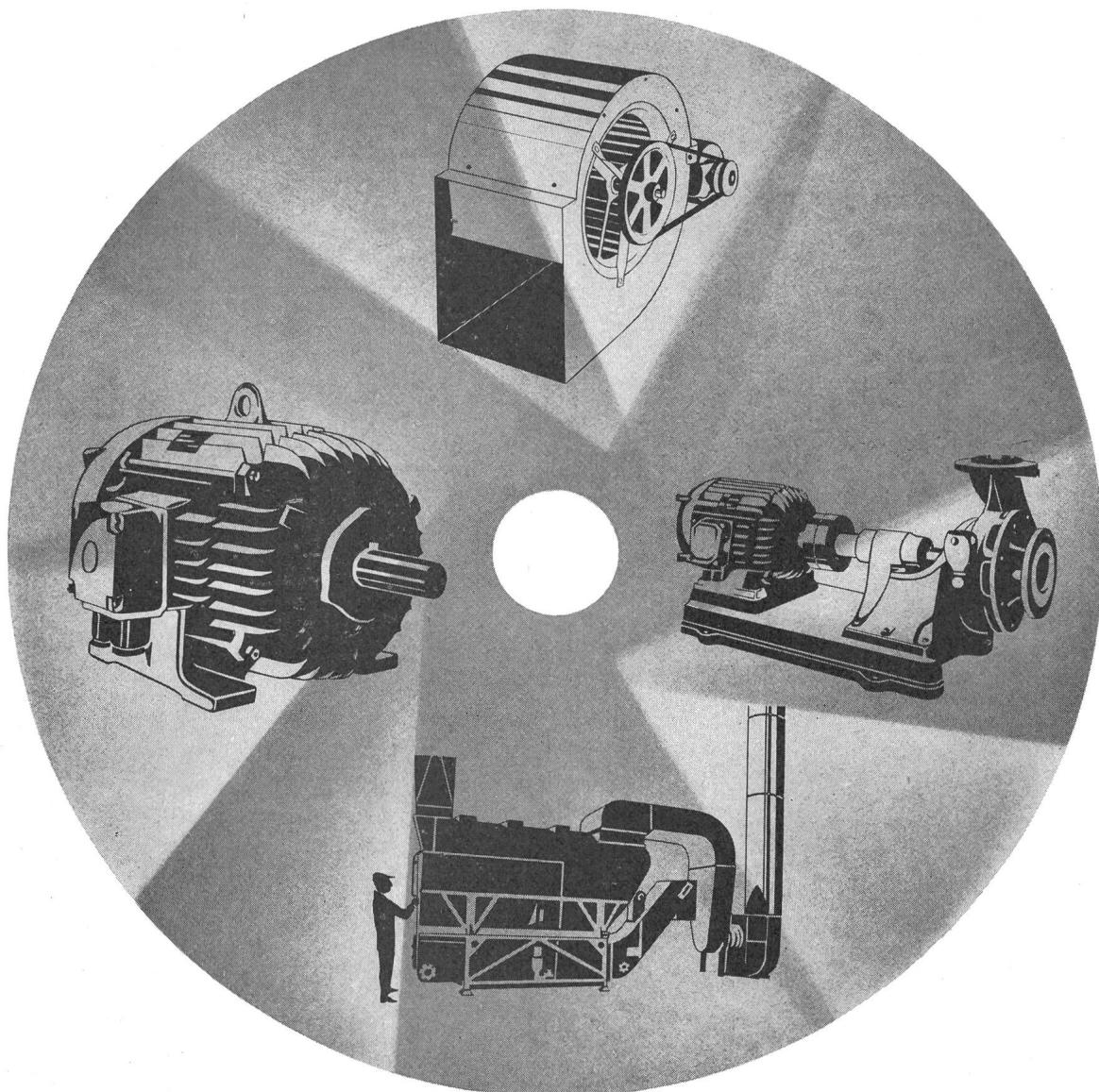


Elektrotechnik — Lüftungstechnik — Hydraulik

In diesen drei Sektoren sind wir erfahrene Spezialisten. Wir vertreten eine Reihe von international bekannten Firmen mit Produkten von Weltruf. Neue Geräte und Apparate werden geplant, konstruiert und erprobt. Dabei wird nichts dem Zufall überlassen: Leistung, Wirkungsgrad, grösste Betriebssicherheit, geringe Wartung, ansprechende Formen und lange Lebensdauer sind Faktoren, denen unsere spezielle Aufmerksamkeit gilt. Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme. Unser Beratungsdienst steht Ihnen zur Verfügung.

Unser Lieferprogramm:

Elektro- und Getriebemotoren für jeden Bedarf
Elektropumpen für die Industrie, Landwirtschaft und den Haushalt
Radial- und Axial-Ventilatoren von hohem Wirkungsgrad
Lufttechnische Apparate wie Thermoventilatoren, Lüftungsgitter, Filter, Küchen-Luftabsauger usw.
Entstaubungs-Apparate für die Industrie

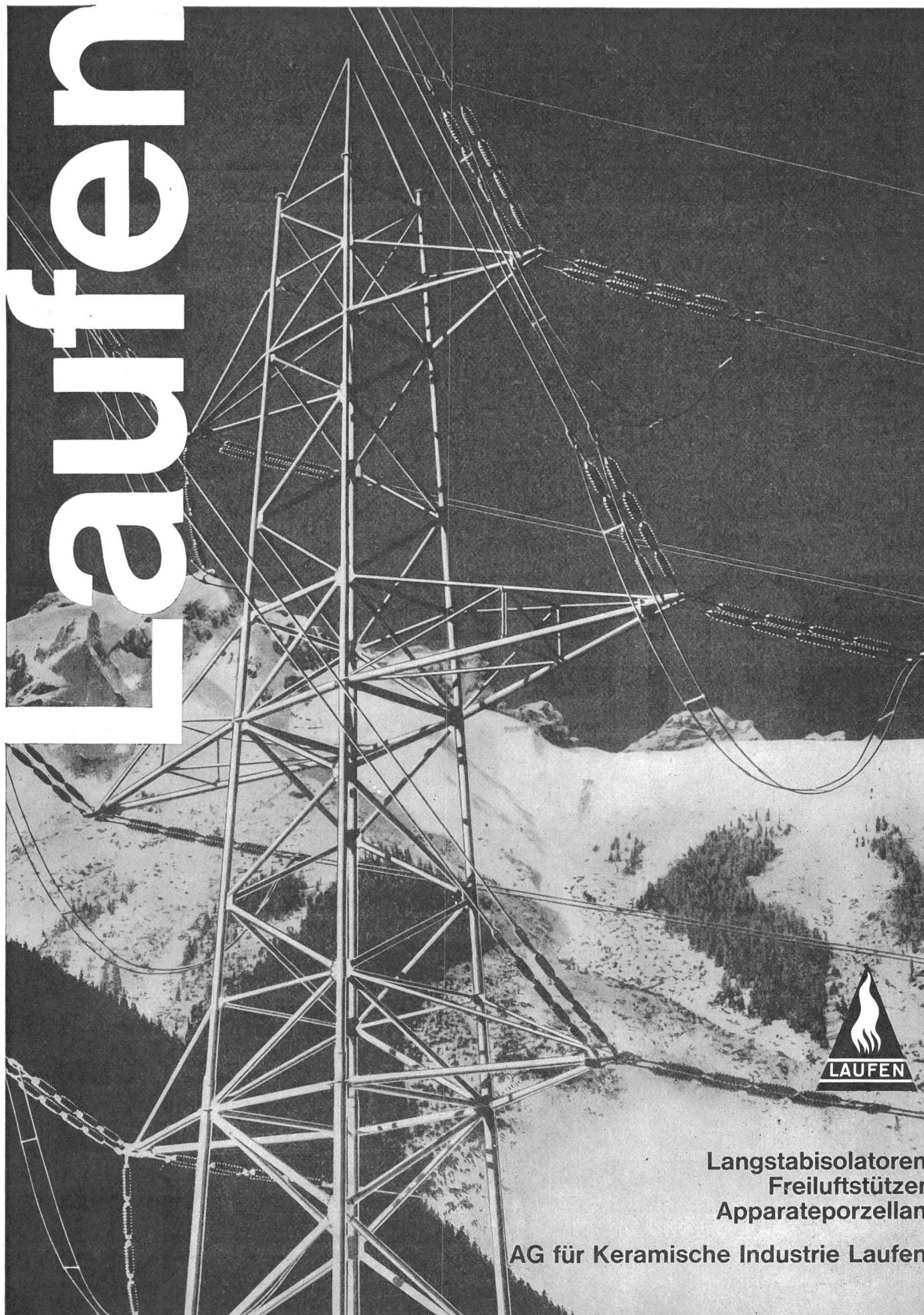


Elektromaschinen AG Genf

Zürich, Schaffhauserstrasse 343, 051 4814 40
Genf, rue du Rhône 59, 022 25 52 37

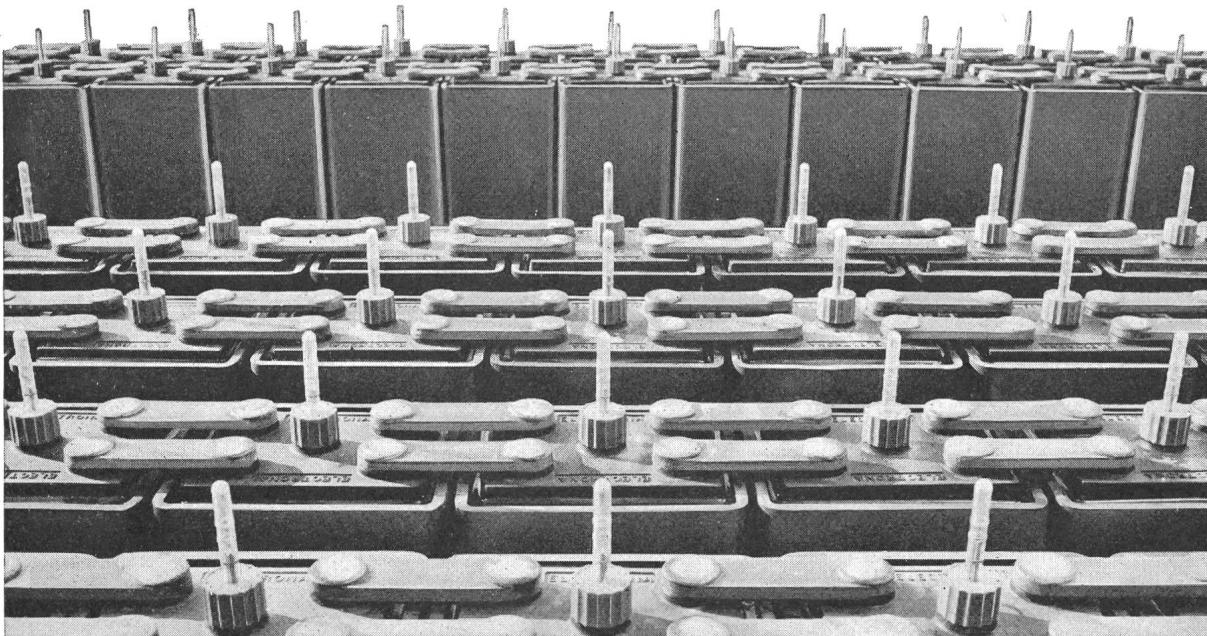
lauf

en



Langstabisolatoren
Freiluftstützer
Apparateporzellan
AG für Keramische Industrie Laufen

Electrona-Dural-Batterien für stationäre Anlagen

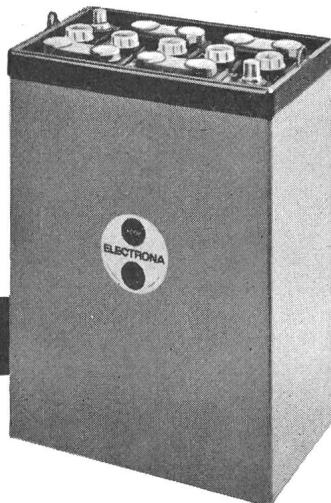


B+C

Technisch überlegen – wirtschaftlicher!

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischiernen fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhaltestrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

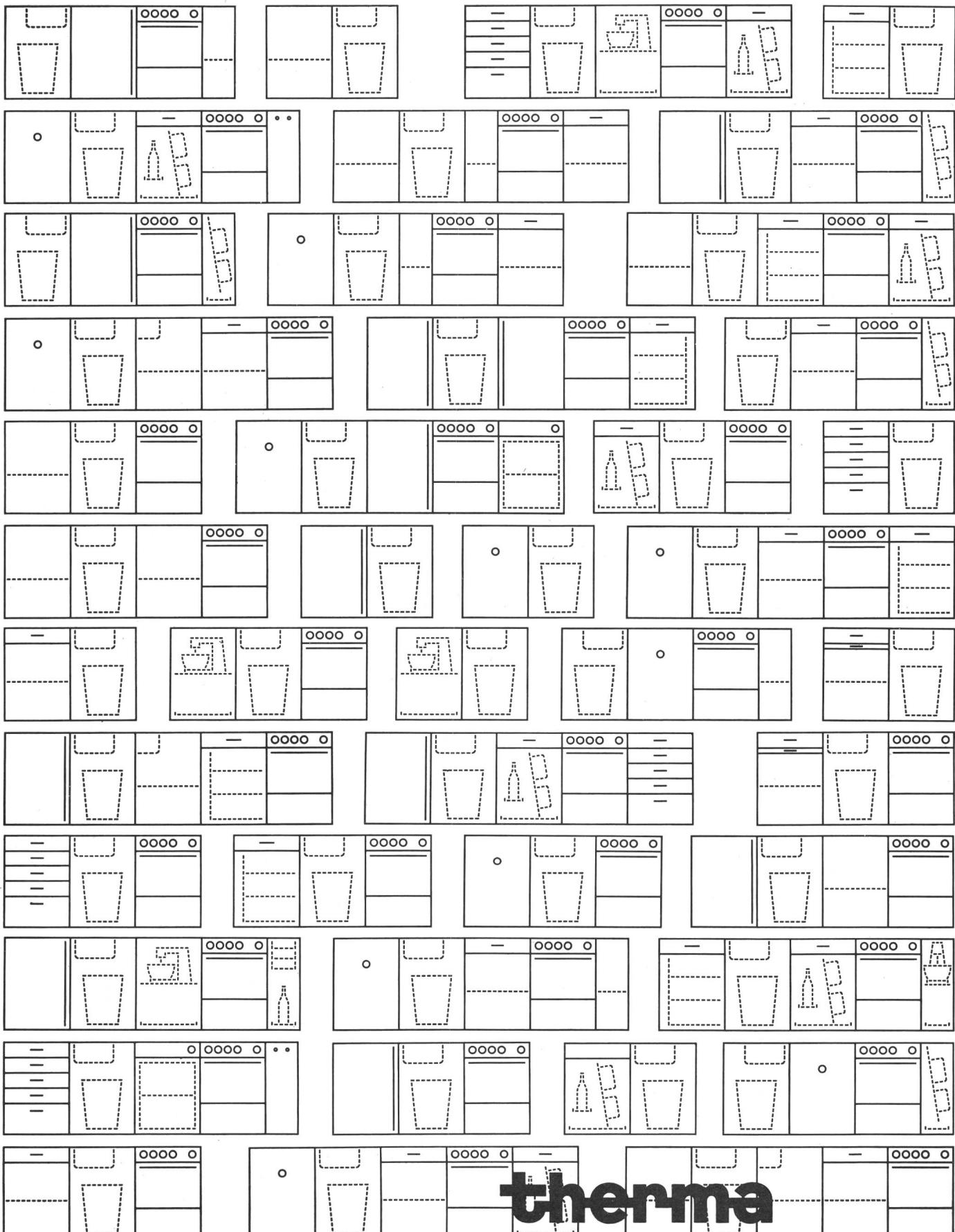


Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhren-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhren widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

Electrona liefert:

Stationäre Batterien für Telefon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.
Accumulatorenfabrik Boudry NE
Tel. 038/6 42 46
Fabrikfiliale in Zürich



therma

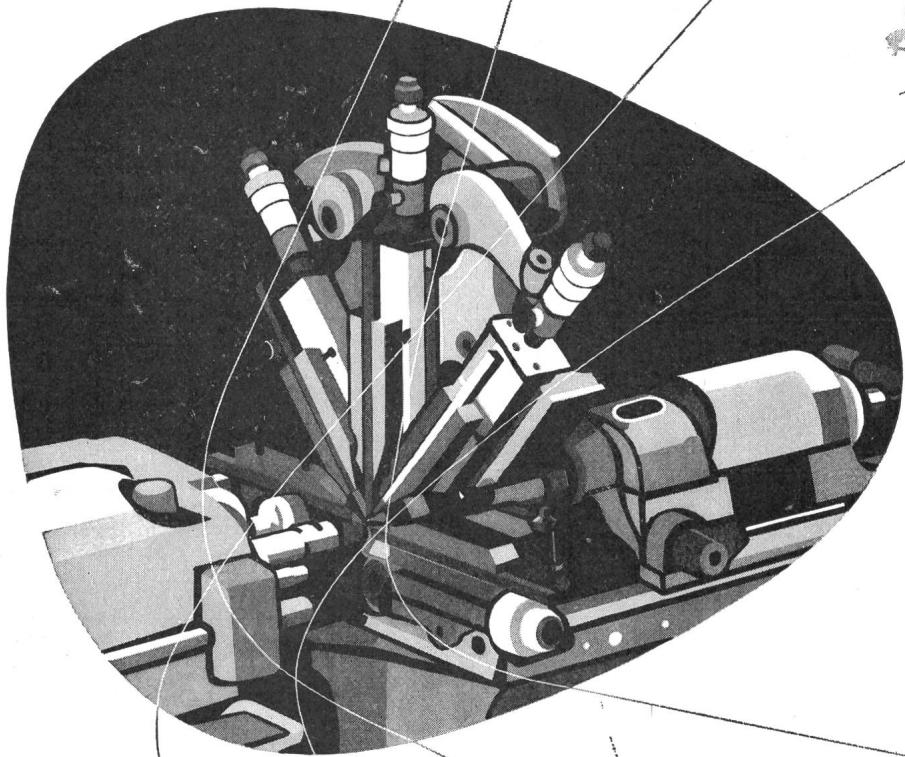
Das Therma-Kombinationen-Handbuch ist erschienen

Therma-Kombinationen aus formlich übereinstimmenden, genormten Elementen aufgebaut – eine geschlossene Einheit bildend

erleichtern die Küchenplanung – sparen Kosten bei der Montage – ermöglichen die Anpassung an individuelle Wünsche – gestatten den späteren Austausch einzelner Elemente – sind masshaftig und von stets gleichbleibender Qualität und hoher Lebensdauer

Therma AG Schwanden GL, Tel. 058 714 41 Büros und Ausstellungsräume in Zürich, Beethovenstrasse 20, Tel. 051 25 33 57 Bern, Monbijoustrasse 47, Tel. 031 45 32 81 Basel, Aeschenvorstadt 24, Tel. 061 24 18 96 Lausanne, 1, rue Beau-Séjour, Tel. 021 23 20 21 Genf, 13, rue de la Rôtisserie, Tel. 022 26 02 42

Unterbreiten Sie uns Ihre Produktionsprobleme

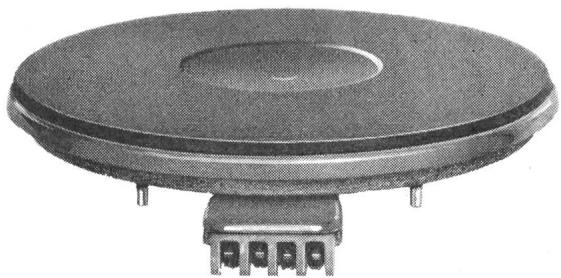


**Die neuen BECHLER-Drehautomaten
erlauben, dank der Vielseitigkeit
ihrer zahlreichen, auswechselbaren
Hilfsapparate, die Herstellung
sehr komplizierter Werkstücke.
Unser technischer Beratungsdienst
steht zu Ihrer Verfügung und hilft
Ihnen gerne bei der Lösung
jeglicher Probleme der automatischen
Fertigung Ihrer Drehteile.**



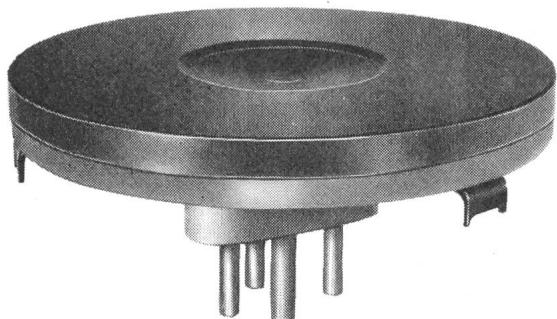
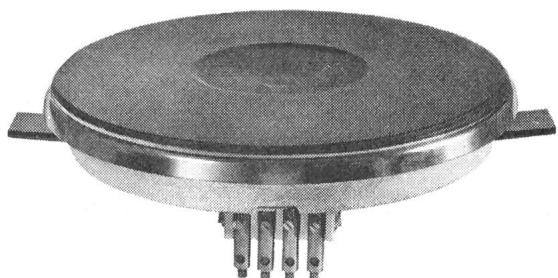
BECHLER
MOUTIER (SCHWEIZ)

LANGDREHAUTOMATEN ANDRE BECHLER AG MOUTIER SCHWEIZ



**Blitzkochplatten unschlagbar
in Qualität und Preis**

**Ringkochplatten in allen Größen
und Ausführungen**



**MLB – die meistgekaufte
elektrische Kochplatte**



**Max Bertschinger & Co.
Lenzburg**

Telefon (064) 8 2712

**Spezialfabrik für elektrische
Kochplatten**

Gegründet 1922

Coupon

(gratis und unverbindlich)

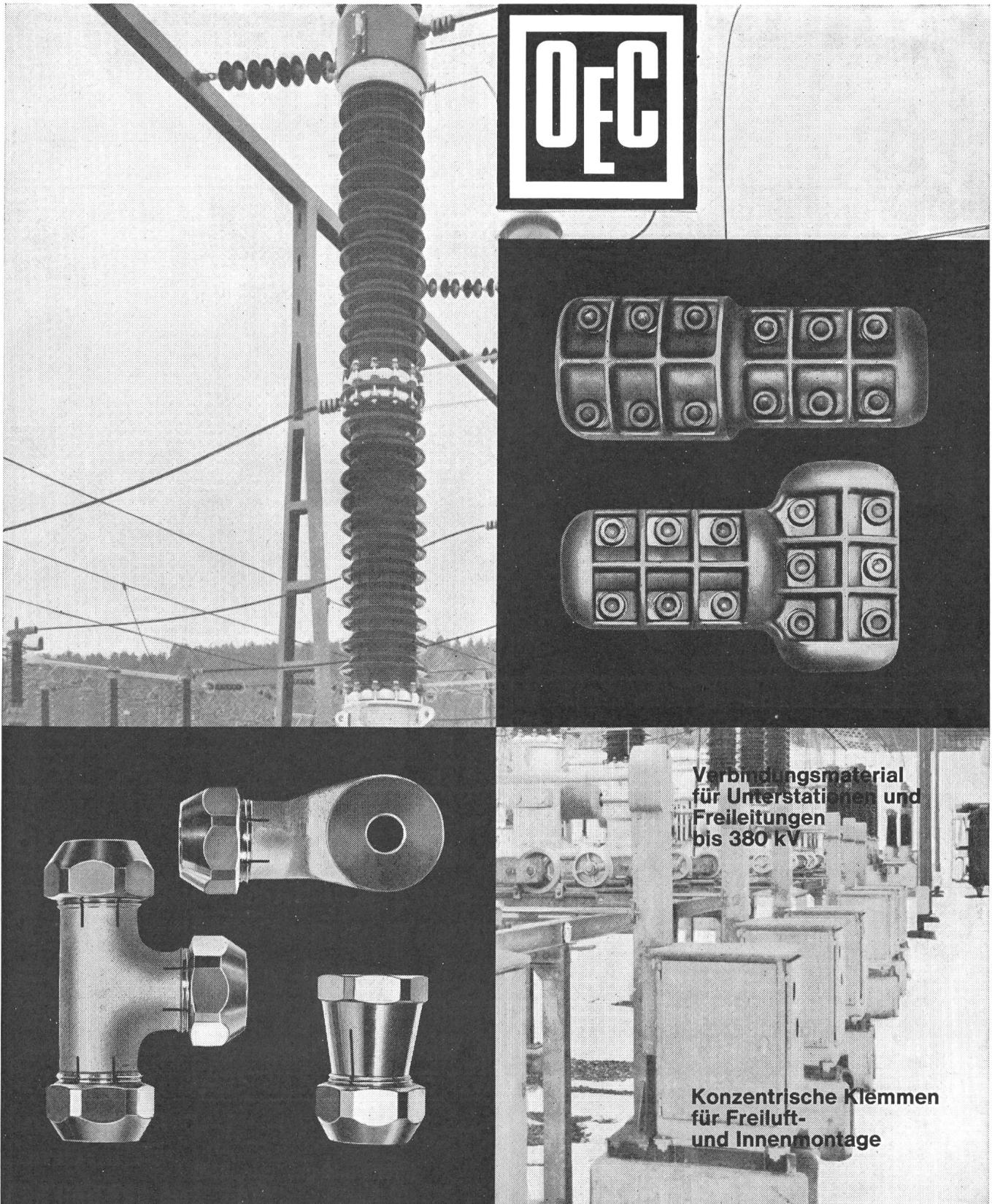
Name _____

Strasse _____

Ort _____

Interesse für _____

Bull.
SEV.

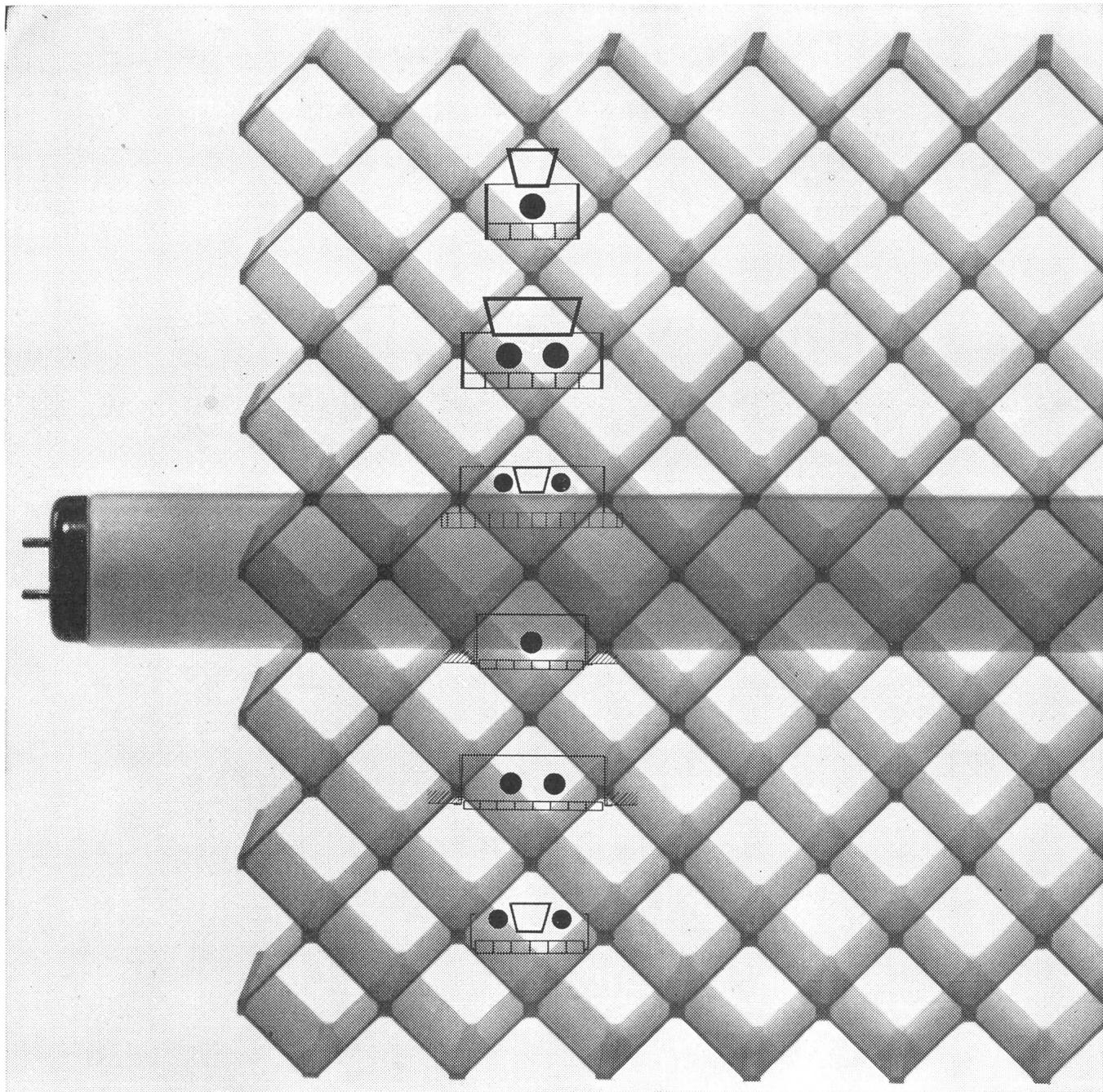


AKTIENGESELLSCHAFT

OEDERLIN + CIE BADEN

SCHWEIZ

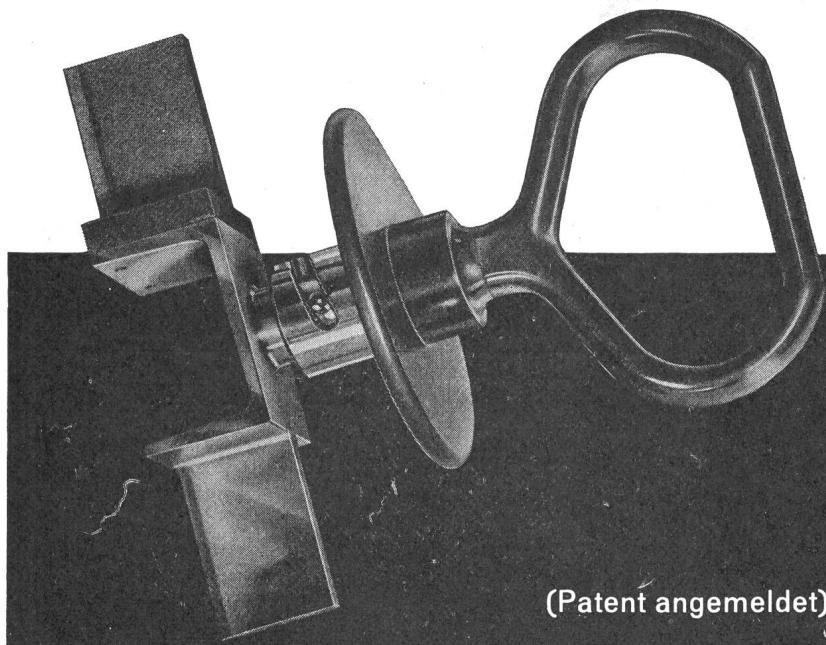




Die Fluoreszenzbeleuchtung hat sich für Arbeitsräume durchgesetzt. Das vom Bauherrn geforderte Beleuchtungsniveau wird immer höher.— Die grosse Auswahl von Leuchten, die wir dem Interessenten bieten, gibt ihm die Gewissheit für jeden Zweck die richtige Leuchte zu finden. Wenden Sie sich an Ihren Elektroinstallateur oder direkt an uns. Unsere Fachleute beraten Sie gerne.— BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi. Ausstellungs- und Verkaufsräume in Zürich, beim Central, Stampfenbachstrasse 15

B | A | G T | U | R | G | I

Gefahrloses Arbeiten . . .



(Patent angemeldet)

in elektrischen Anlagen durch Erden und Kurzschliessen

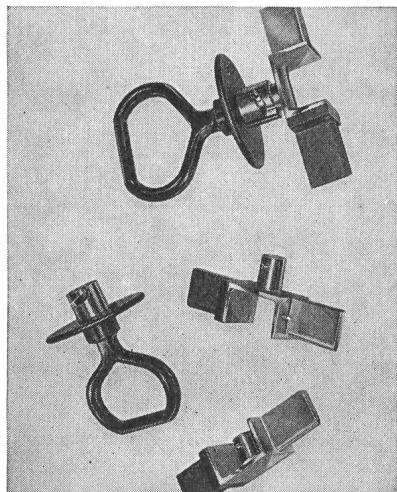
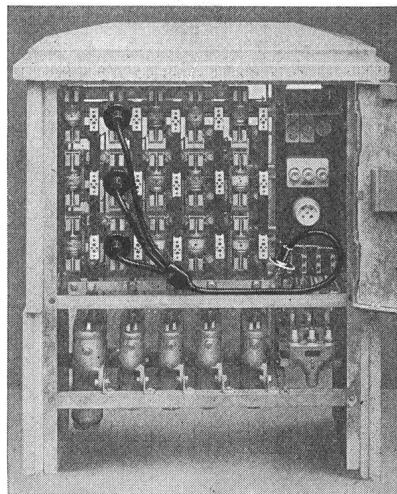
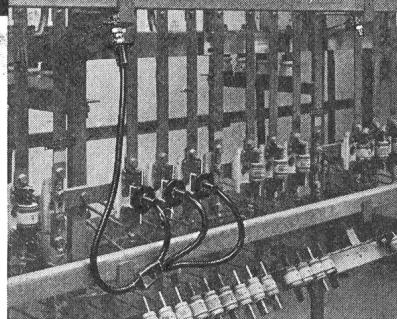
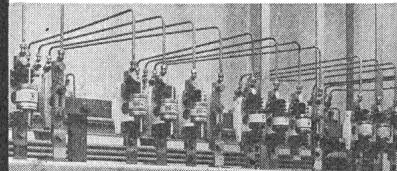
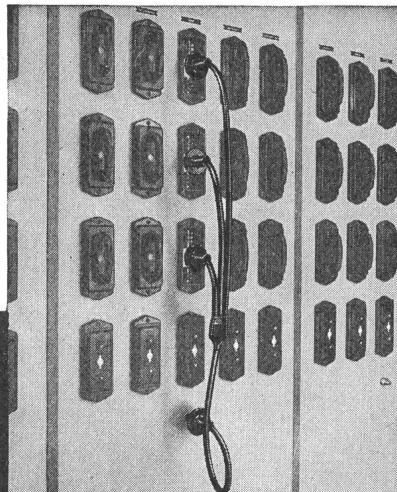
Auf Anregung aus Werkkreisen und in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus der Praxis, haben wir eine **zuverlässige** und **handliche** Erdungseinrichtung für **NIEDERSPANNUNGSAANLAGEN** mit Hochleistungstrennsicherungen geschaffen. Wie bei unseren bewährten Erdungsgarnituren für Hochspannungsanlagen, verwenden wir auch hier, für den Anschluss den betriebs-sicheren Konuszapfen

In offenen und geschlossenen Verteilanlagen und in Kabelverteilkabinen:

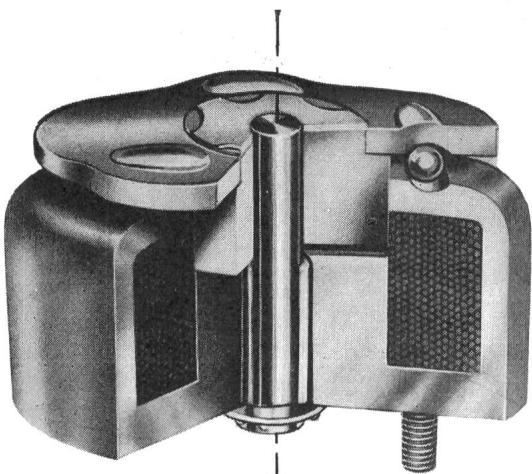
1. Ausschalten - Ziehen der Trennsicherungen
2. Einsetzen der Anschlussbrücken anstelle der HS-Sicherungen
3. Prüfen der Anschlusskonen auf Spannungsfreiheit
4. Anschluss der Erdungsgarnitur an Erdpotential
5. Erden und Kurzschliessen der Polleiter

(SEV geprüft)

(Vom Starkstrom-Inspektorat begutachtet und empfohlen)

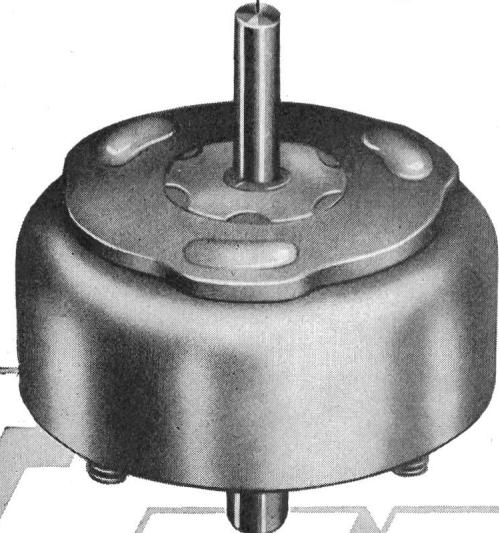


Nyffenegger & CO. Zürich - Oerlikon
Metallgiesserei u. Armaturenfabrik Tel. 051/46 64 77



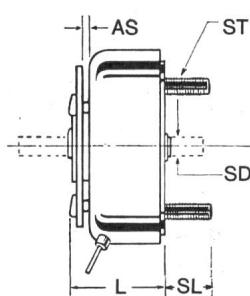
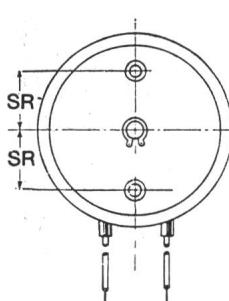
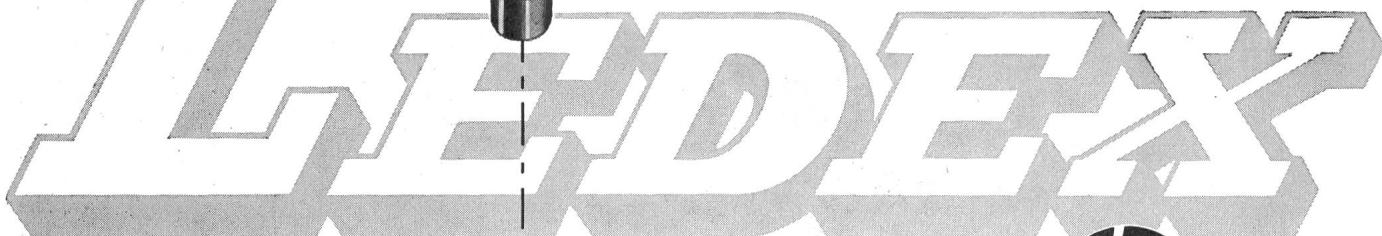
Drehmagnete

zuverlässig
hohe Schalthäufigkeit
beliebige Drehrichtungen
für Chassis- oder Tafelmontage
Drehwinkel 25°...95°
Drehmomente bis 48 cmkg bei 100% E.D
vielseitige Kombinationen
Einschaltdauer bis 100%

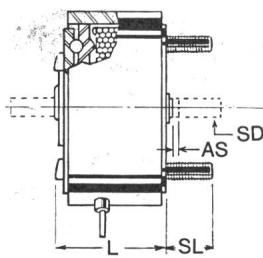


Schrittschalter

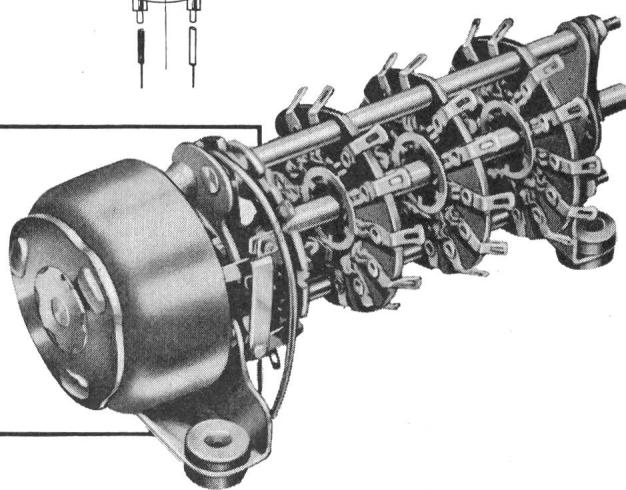
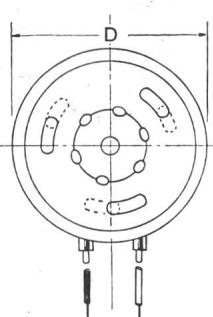
Die Kombination LEDEX - Drehmagnet mit dem NSF/OAK Stufenschalter löst alle Schaltprobleme.



Typ 2E-6E



Typ 7S-8E



| Typ | D | L | AS | SD | SL | SR | ST |
|-----|------|------|-----|------|------|------|----------|
| 2E | 28.6 | 15.9 | 0.8 | 4.0 | 6.4 | 9.1 | 6 BA |
| 3E | 33.4 | 20.3 | 0.8 | 4.8 | 11.0 | 11.0 | 1/8" BSW |
| 4E | 39.8 | 23.8 | 0.9 | 5.5 | 12.7 | 13.5 | 4 BA |
| 5S | 47.7 | 25.4 | 1.4 | 6.4 | 12.7 | 15.9 | 4 BA |
| 5E | 47.7 | 29.4 | 1.4 | 6.4 | 12.7 | 15.9 | 4 BA |
| 6S | 57.3 | 33.0 | 1.9 | 8.0 | 16.0 | 18.3 | 2 BA |
| 6E | 57.3 | 38.2 | 1.9 | 8.0 | 16.0 | 18.3 | 2 BA |
| 7S | 70.0 | 42.5 | 2.3 | 9.5 | 19.0 | 22.3 | 1/4" BSF |
| 7E | 70.0 | 49.3 | 2.3 | 9.5 | 19.0 | 22.3 | 1/4" BSF |
| 8S | 86.0 | 52.5 | 2.5 | 11.2 | 19.0 | 27.0 | 1/4" BSF |
| 8E | 86.0 | 60.8 | 2.5 | 11.2 | 19.0 | 27.0 | 1/4" BSF |

Generalvertretung für die Schweiz

TRACO

TRADING COMPANY LIMITED

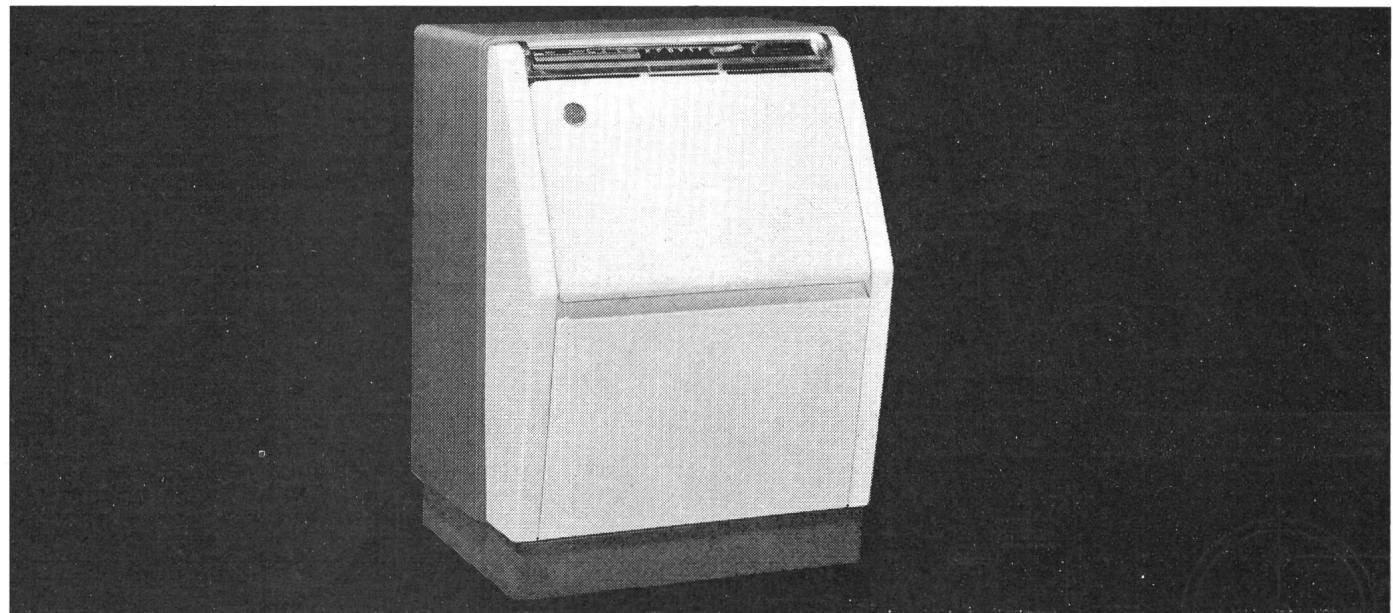
Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91

ZURICH



präsentiert den revolutionären Vollautomaten
Hoover Keymatic
– ideal für jedes Heim –



Jedes Waschgut können Sie der Hoover Keymatic blindlings anvertrauen. Die Bedienung ist äusserst einfach: Programmplatte hinein — sie wäscht, schonend und doch gründlich.

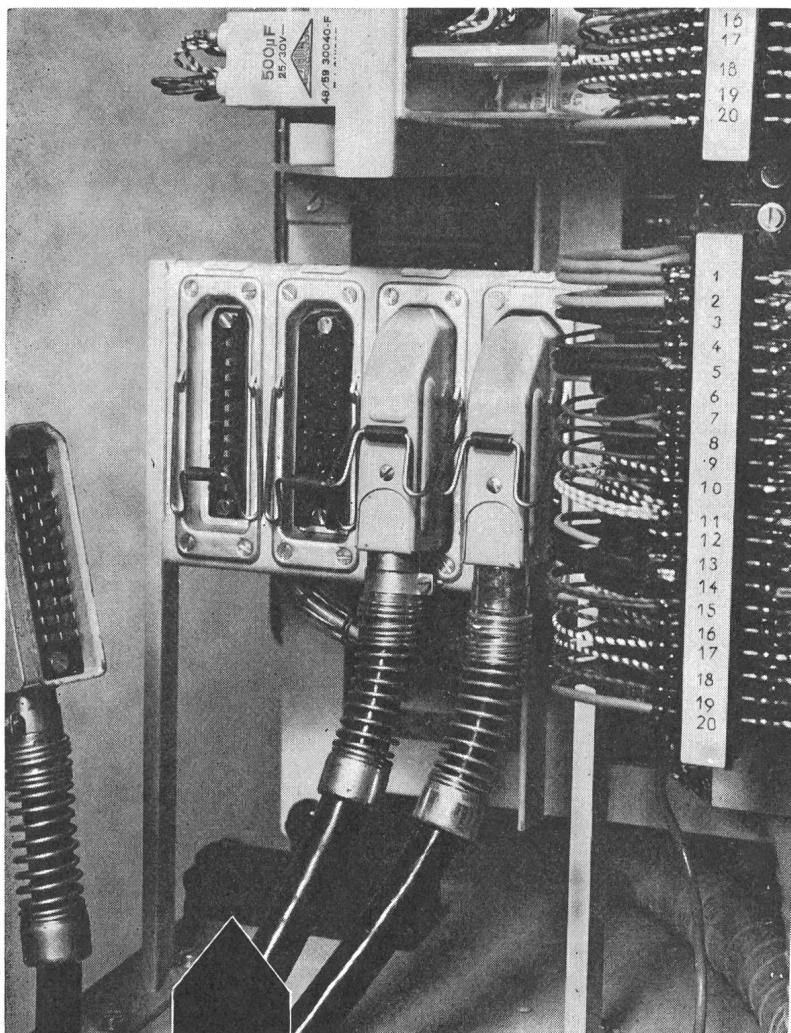
In der Hoover Schrägtrommel spielt sich der ganze Waschprozess vollständig im Wasser ab. Dadurch wird die Wäsche schneller, schonender und zudem so viel gründlicher gewaschen.

– einfach – praktisch – schön
1980.—

Hoover-Service — sprichwörtlich gut
Hoover-Apparate A.G., Zürich



bürgt
für einwandfreie
Qualität



Tuchel-Kontakte

**BAHNBETRIEB
FLUGSICHERUNG
MASCHINENSTEUERUNGEN
FERNMELDEWESEN
STUDIOEINRICHTUNGEN
MESSGERÄTE
MILITÄRANLAGEN**

Steckerleisten, Rundkupplungen, Miniatur- und Spezialstecker
Buchsenleisten für gedruckte Schaltungen (Prints)

Fabrikation und Vertrieb

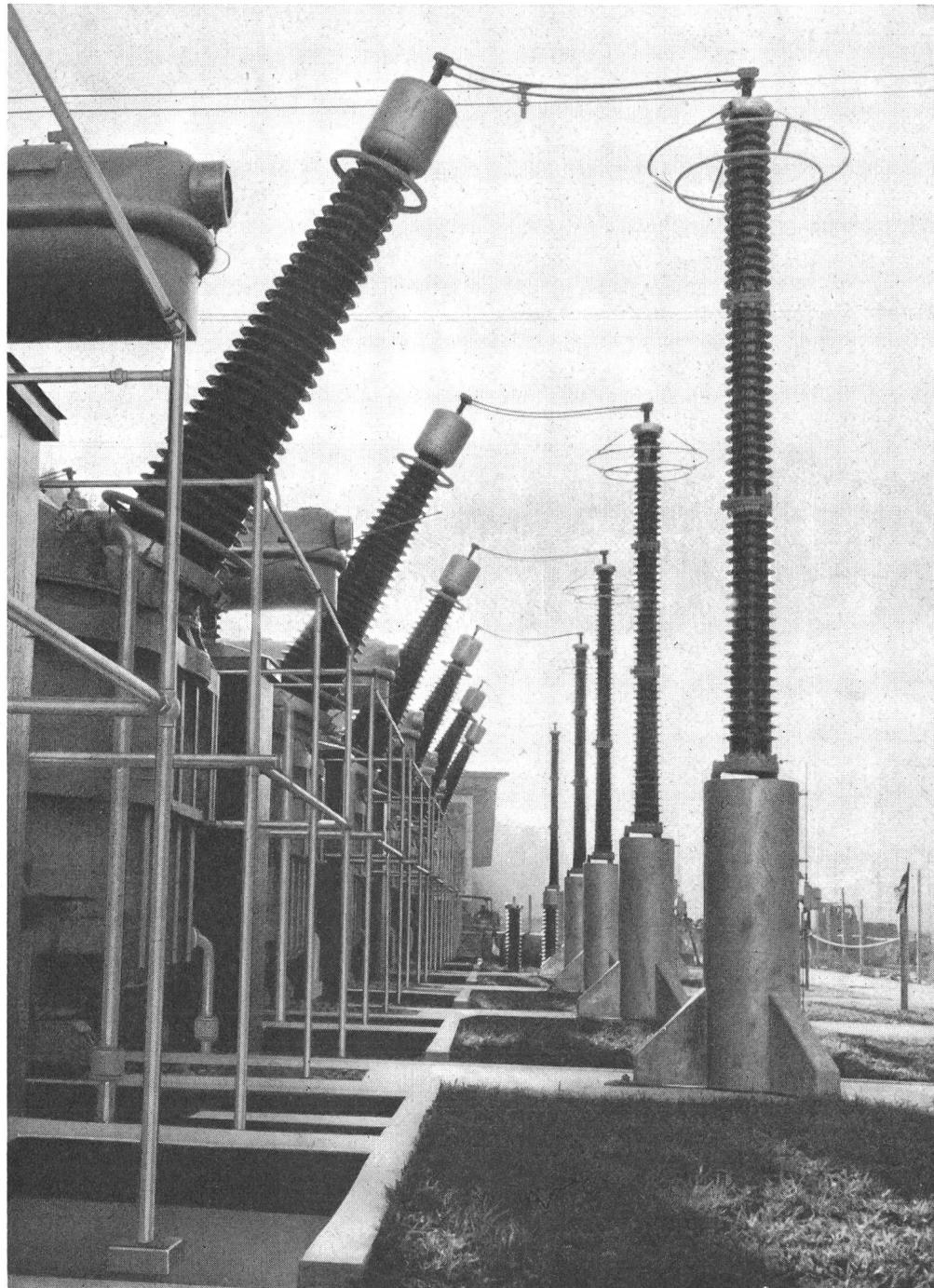


**ROSCHI ELECTRONIC AG
WORBE**

Telephon (031) 67 33 57

ANTIPORAN-BESCHICHTUNGEN FÜR BETON UND METALL

10 Jahre Erfahrung — Schweizer Produkt



Kraftwerke Vorderrhein AG Zentrale Tavanasa

ANTIPORAN AG BERN

Postfach Kornhaus 123 Tel. (031) 41 60 12

Labor + Fabrik von Kunststoffen für Beton- und Metall-Spezialbeschichtungen



Kraftwerke

Ölkammern von
Transformatoren
Batterieräume
Klimaanlagen
Wasserbassins
Apparateräume
Kabelkanäle
Schaltanlagen
Wasserwiderstände

Wasserbau

Reservoirs
Stollen und Kanäle
Wasserschlösser
Staumauern
Turbineinläufe
Kanäle
Abwasserreinigung
Schwimmbäder

Tankbau

Tanks für Heizöl
Tanks für Treibstoffe

Reaktorbau

Wasser- und Stabtanks
Reaktorgruben

Hochbau

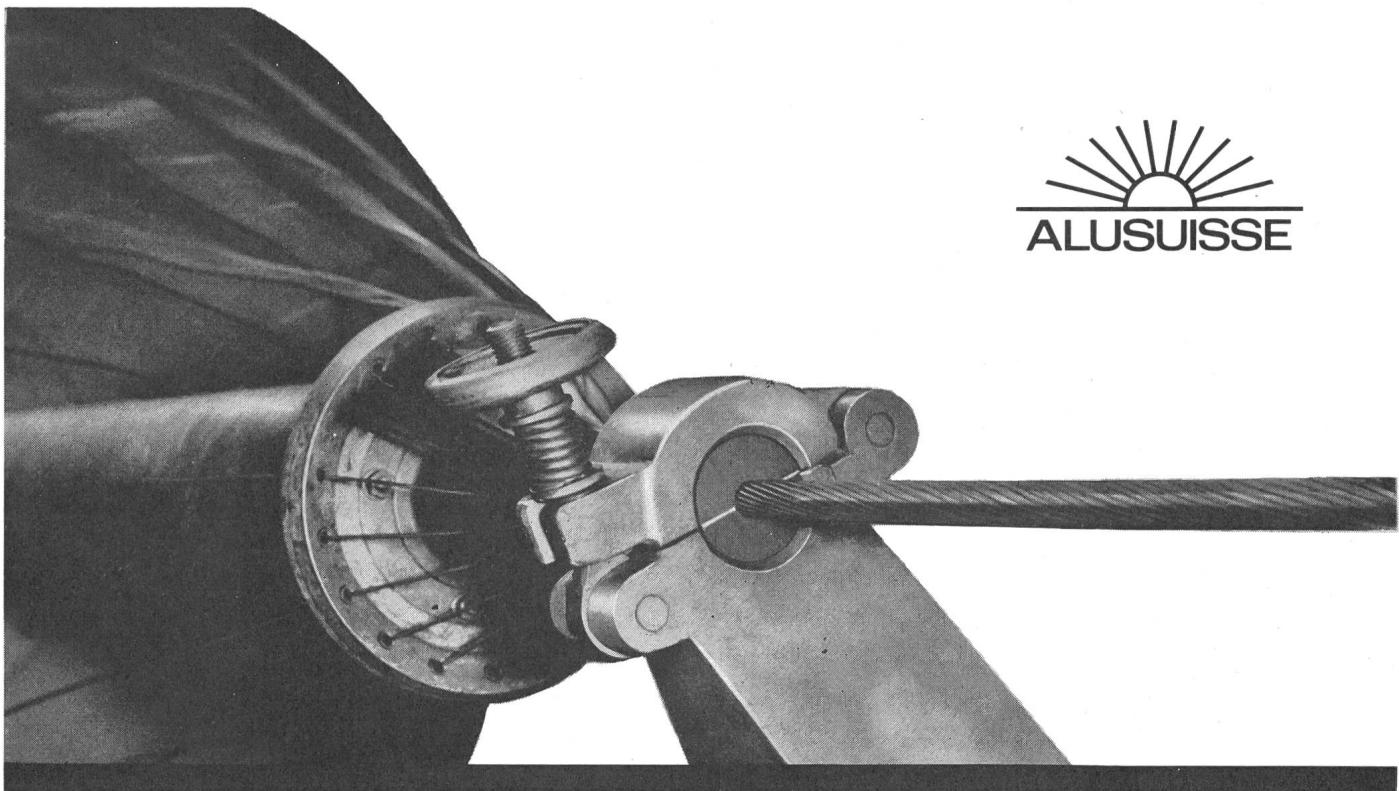
Flachdächer
Boden- und Wand-
versiegelungen

Eisenbau

Korrosionsschutz

Holzbau

Flammschutz



Reinaluminium und die ALUSUISSE-Legierung ALDREY leisten seit Jahrzehnten unter den verschiedensten Betriebs- und Klimaverhältnissen vortreffliche Dienste.

Die hohe elektrische Leitfähigkeit des Aluminiums, sein leichtes Gewicht und seine Korrosionsbeständigkeit haben den Bau von Freileitungen auch über die Alpen erleichtert. Die ausgezeichneten Festigkeitseigenschaften von ALDREY ermöglichen grosse Spannweiten und leichtere Tragwerke.

Durch Aluminium wird die Übertragung von Strom über weite Strecken wirtschaftlicher gemacht.

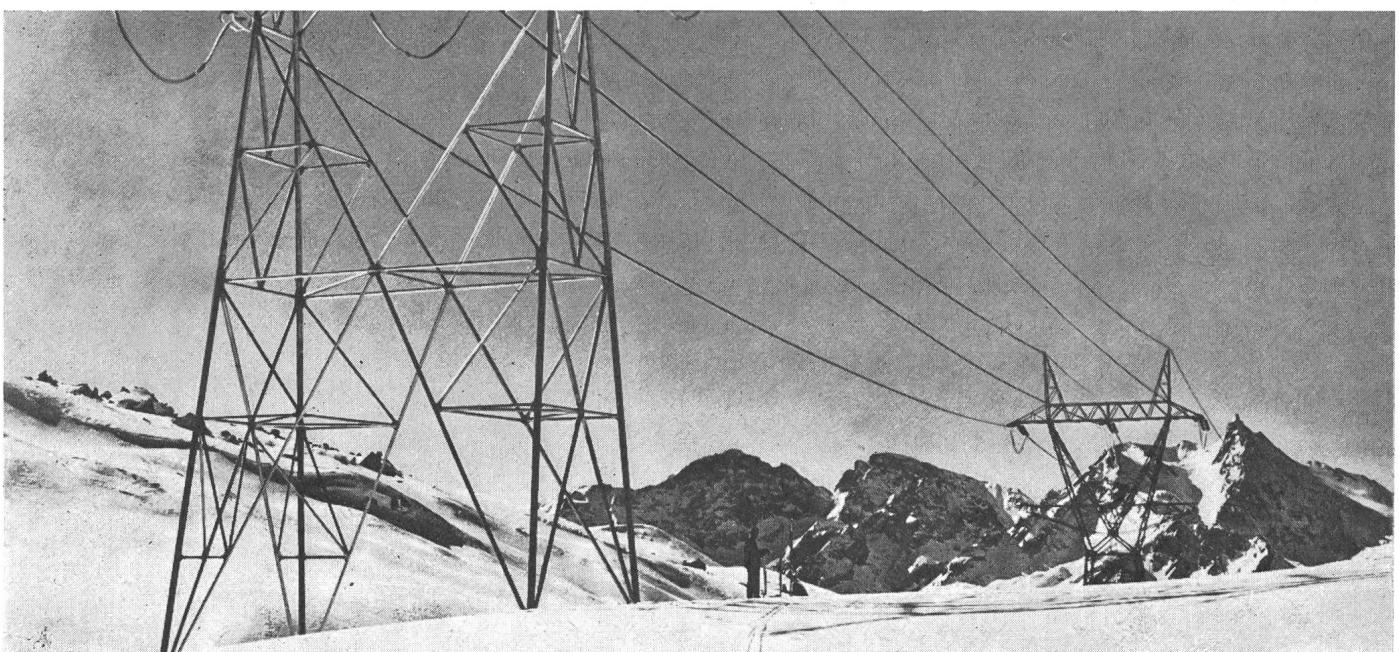
Verlangen Sie die ALUSUISSE-Publikationen und die Beratung unserer Spezialisten.

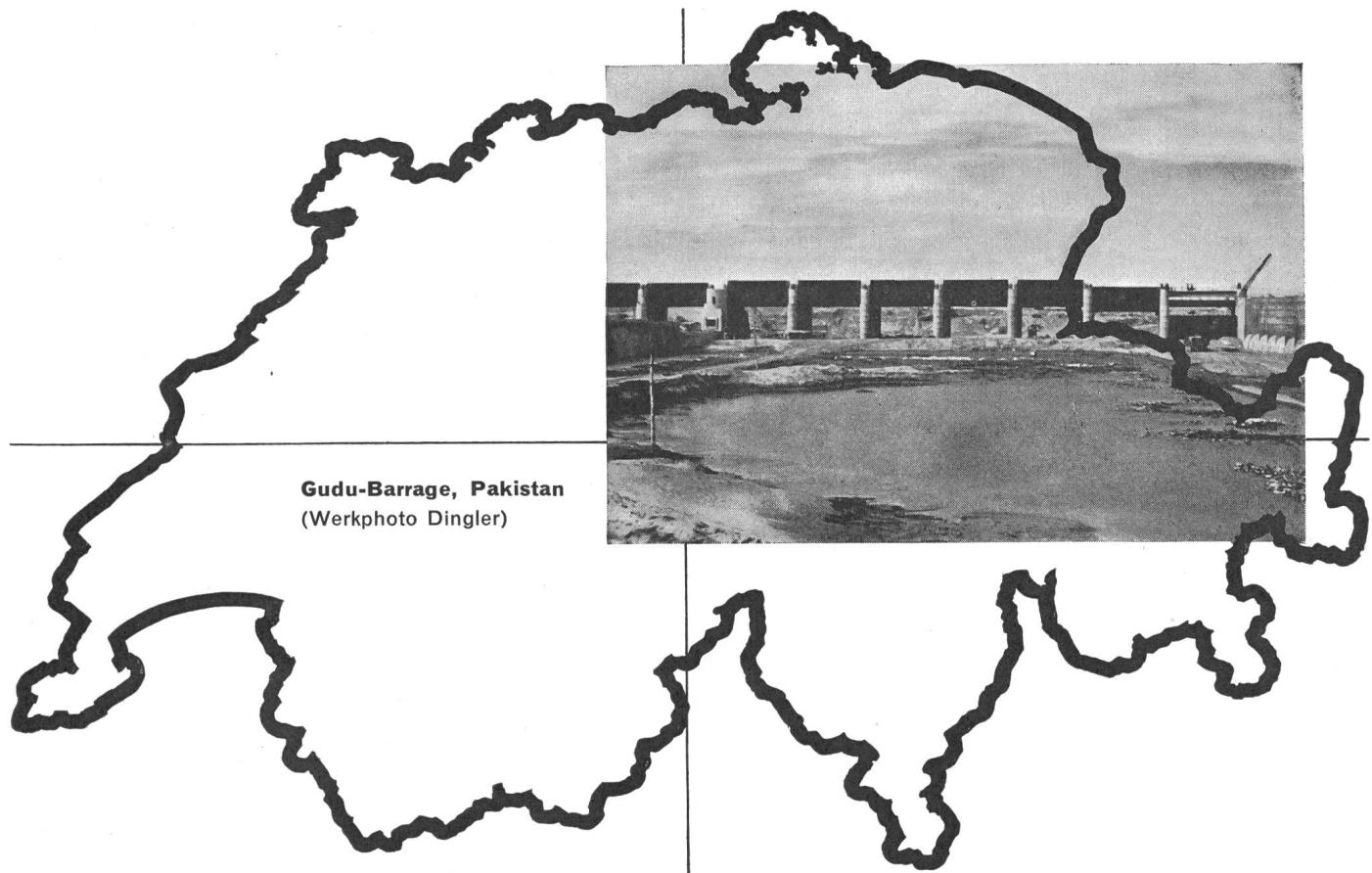
ALUMINIUM-FREILEITUNGEN

SCHWEIZERISCHE ALUMINIUM AG

Verkaufsabteilung Zürich 48

Telephon (051) 54 80 80





Gudu-Barrage, Pakistan
(Werkphoto Dingler)

Korrosionsschutz unter harten Bedingungen

Die «Gudu-Barrage» in Pakistan, mit einer Länge von 1,5 km und mit insgesamt 66 Wehröffnungen der mächtigste Staudamm der Welt, steht vor der Vollendung. Die Fluten des Indus, den er aufstauen wird, werden danach eine Fläche von 10 000 km² bedecken — einen Viertel der Oberfläche der Schweiz!

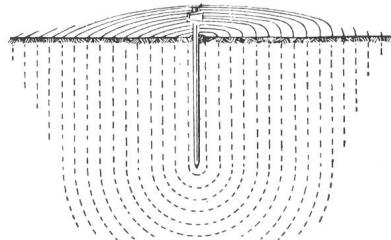
Betriebliche Bedingungen und extreme klimatische Verhältnisse werden dem gigantischen Werk gewaltig zusetzen. Deshalb wurden auch hier — wie überall in der Welt — für Schutzanstriche INERTOL-Produkte gewählt!

Als Schutzanstrich für die Wehrschützen wurde INERTOL I dick L verwendet.



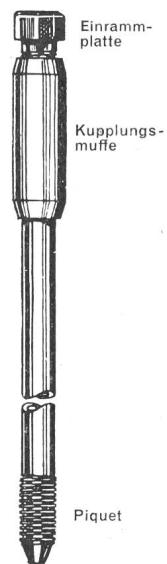
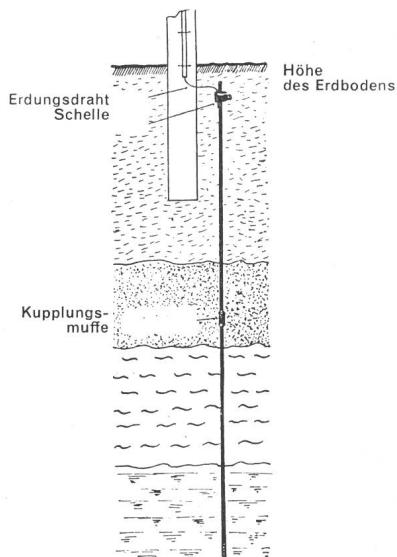
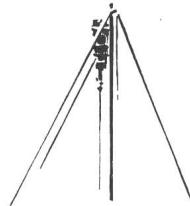


Das Erdungssystem Copperweld



Die vollkommene Erdungslösung für elektrische Stromkreise, Radio, Telefon, Blitzschutzanlagen

von Wohngebäuden, Bauernhäusern, Fabriken, Werkplätzen, Tankanlagen, Seilbahnen, Metallkonstruktionen und selbst von Bäumen. Keine Gräben und Schäden an Kulturland. Geringster Arbeitsaufwand. Leichtes und rasches Einrammen. Im felsigen Erdboden schräge Einrammung, parallel zur Felsschicht. Größe des Widerstandes je nach Maßgabe der Einrammung.



S. A. Henri Allisson, Fabrique de moteurs M.V., St-Aubin/NE, Tel. 038/67283



Niederspannungs-Leistungsschalter

für höchste Abschaltvermögen

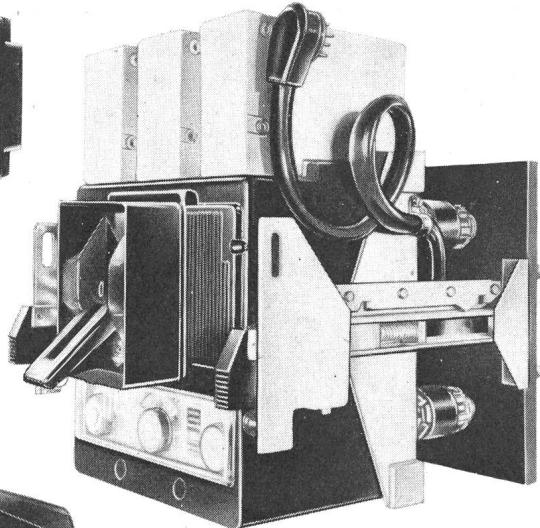
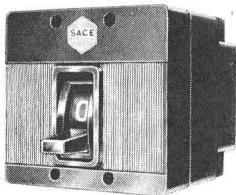
63 - 4000 A

Nennstrom: 63 bis 4000 A

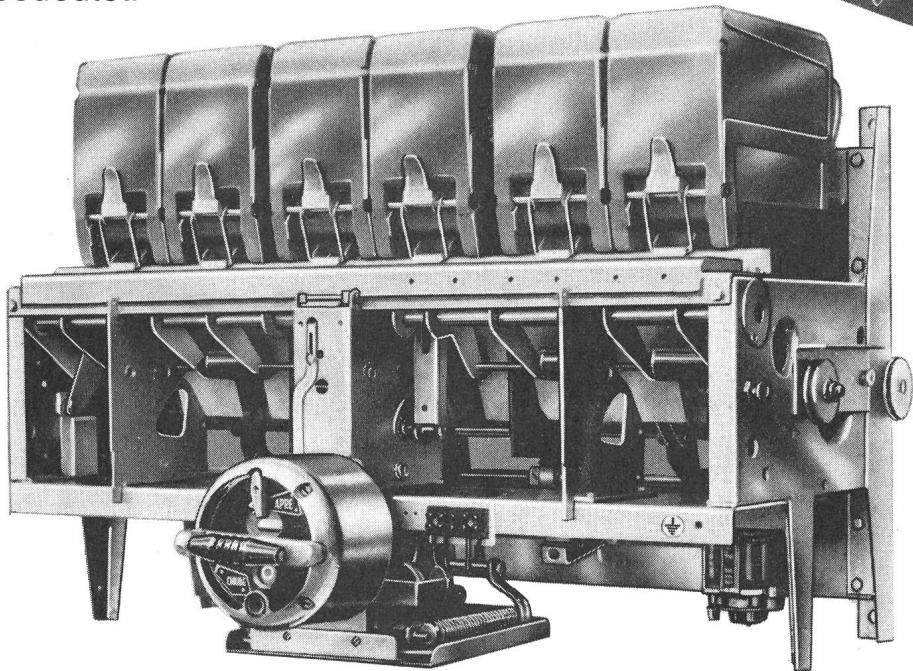
Nennspannung: 500 V \sim /220 V=

Abschaltvermögen: bis 100 kA_{eff}

(bei 500 V \sim und cos. $\varphi \geq 0,2$)



Die garantierten Abschaltvermögen gelten auch bei verzögerter Auslösung bis 0,4 Sek., was bei Selektivschaltung eine zusätzliche Sicherheit bedeutet.



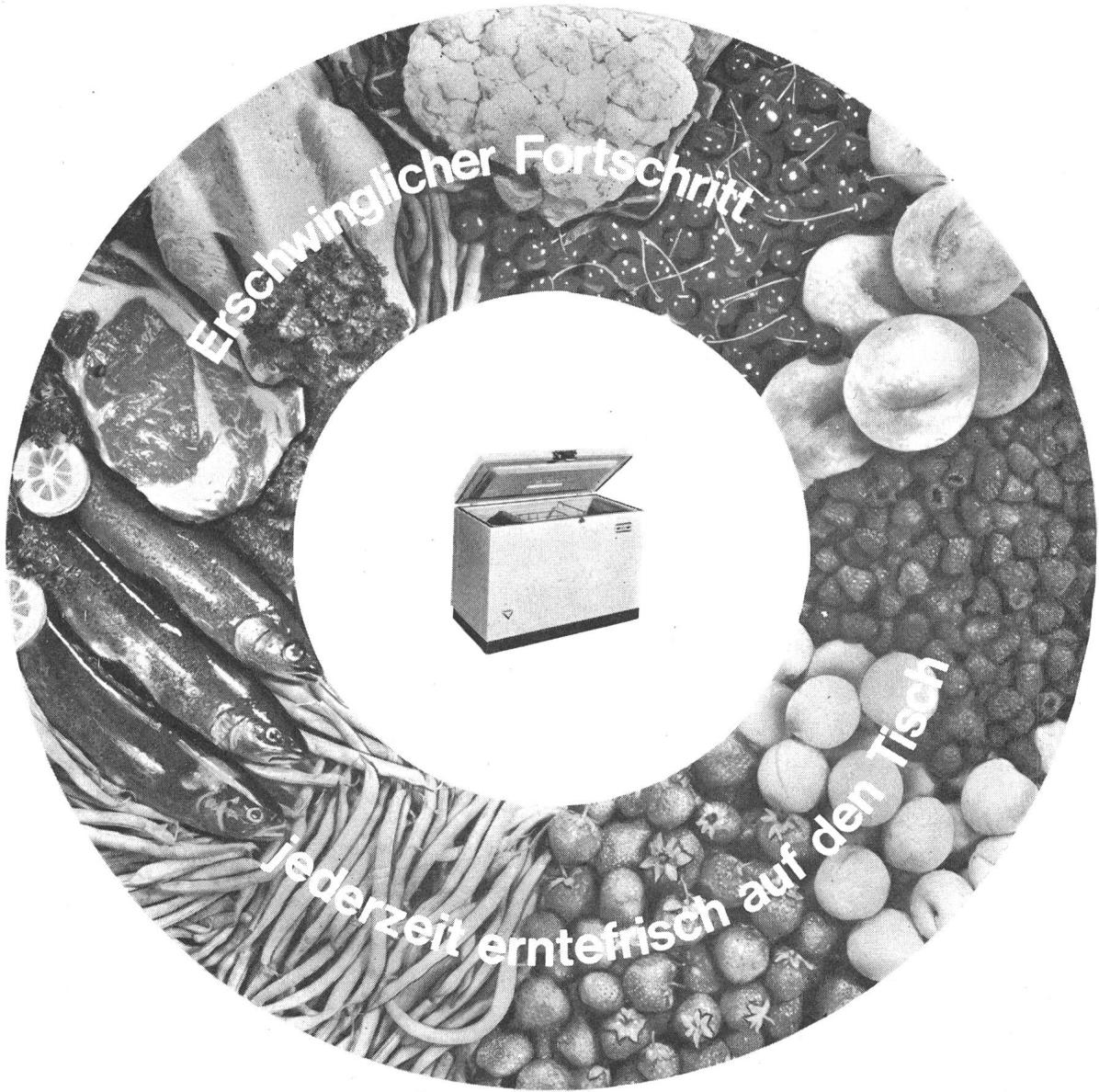
Ausführungen:
fest und ausziehbar
mit Trennstellung
Schnellschaltvorrichtung
Federkraftspeicher
Motorantrieb
Selektivschutzrelais

Generalvertretung:

TRACO TRADING COMPANY LIMITED ZURICH

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91



VERWO

Tiefkühltruhe

Selber tiefkühlen — stets eigene Frischvorräte zur Hand — Bereicherung des Speisezettels — gesundes Essen — Sicherheit — Freude...
Gemüse, Obst, Beeren, Fleisch, Geflügel frisch in die VERWO-Truhe — nach Wochen und Monaten ebenso frisch auf den Tisch.

COUPON

Senden Sie mir bitte unverbindlich und gratis Ihren Prospekt über Tiefkühltruhen.

Name _____

Adresse _____

Ort _____

Achtung! Im Kaufpreis inbegriffen: Während 5 Jahren ist Ihr Kühlgut — auch bei Stromausfall — gegen Verderb gesichert.

160 Liter Inhalt

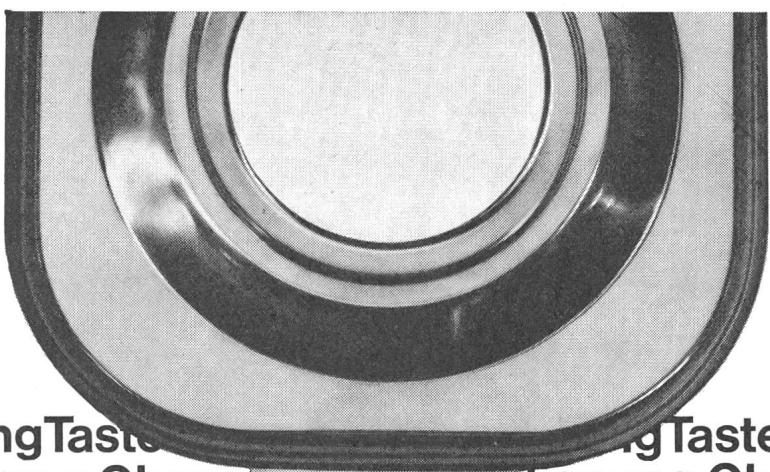
Fr. 1090.-

300 Liter Inhalt

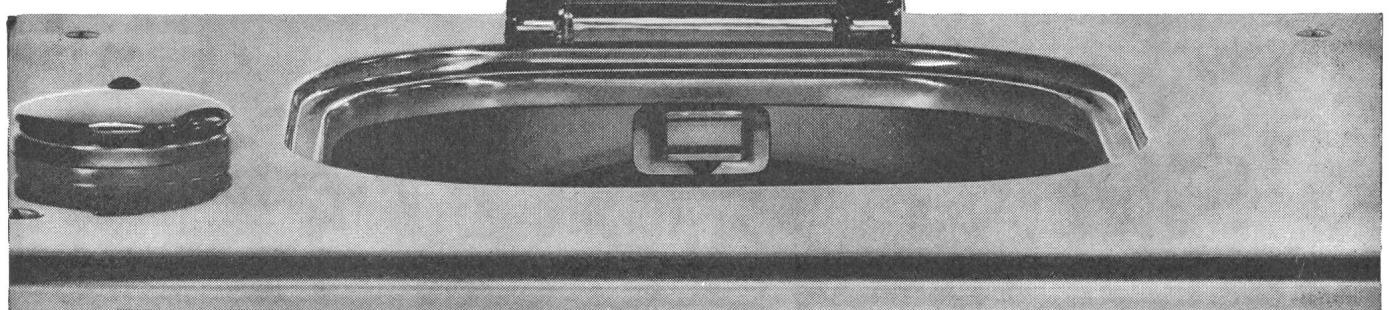
Fr. 1480.-

450 Liter Inhalt

Fr. 1980.-



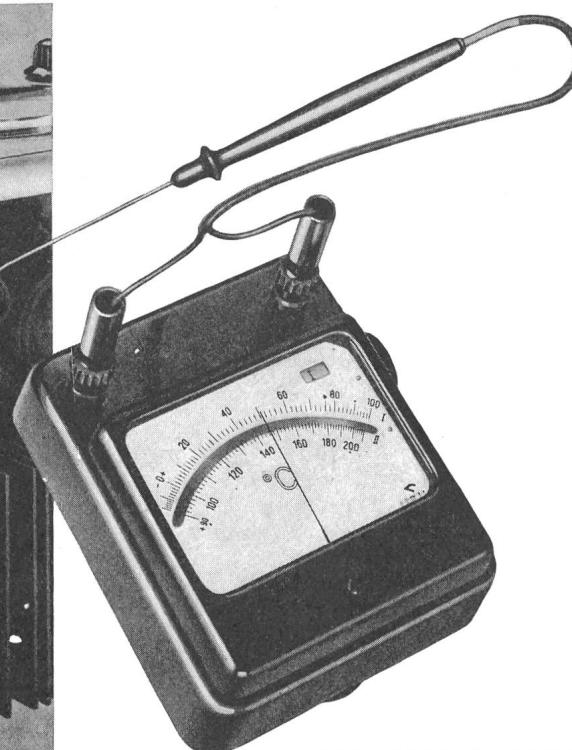
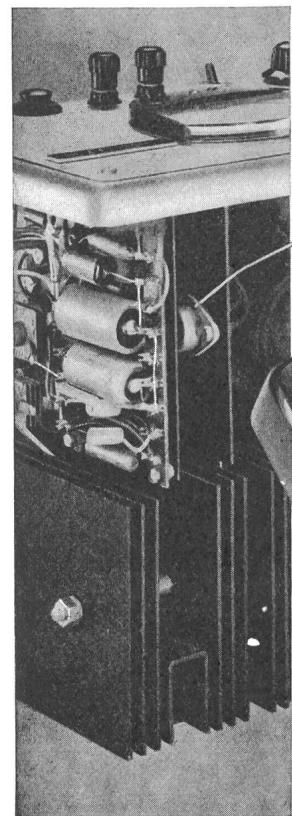
Obeneinfüllung Tastenbedienung
Tastenbedienung Obeneinfüllung
Obeneinfüllung Tastenbedienung



Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

Unimatic

Schnelle Temperaturmessung
genau - sicher - schnell - bequem




GOSSEN

MAVOTHERM

Elektrisches Sekundenthermometer
Meßbereich -20°C bis $+200^{\circ}\text{C}$

2 Meßbereiche -20°C bis $+90^{\circ}\text{C}$
und $+90^{\circ}\text{C}$ bis $+200^{\circ}\text{C}$

Meßgenauigkeit innerhalb $\pm 2^{\circ}\text{C}$

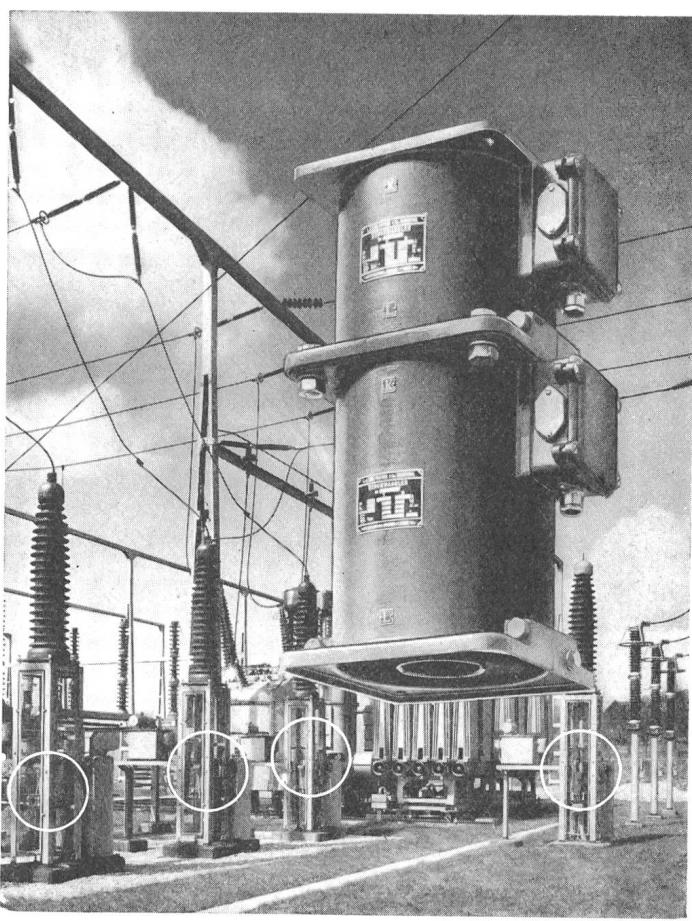
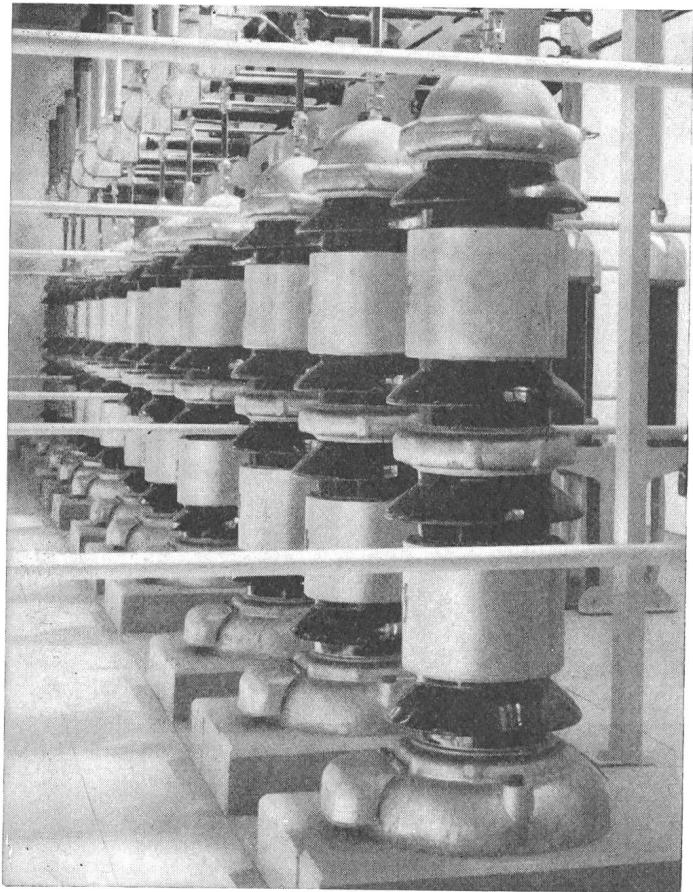
Einstellzeit ca. 3 bis 4 Sekunden

Die in den Meßfühlern eingebauten Halbleiter ändern ihren Widerstand mit der Temperatur. Das Instrument mißt den Widerstand in einer Brückenschaltung und zeigt sofort die Temperatur der Fühlspitze an.

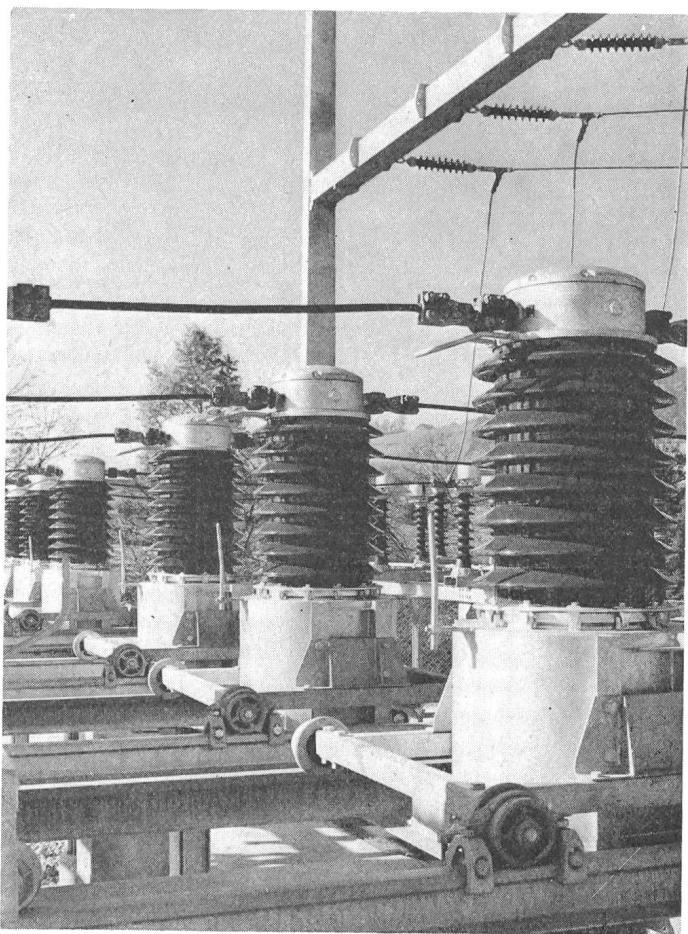
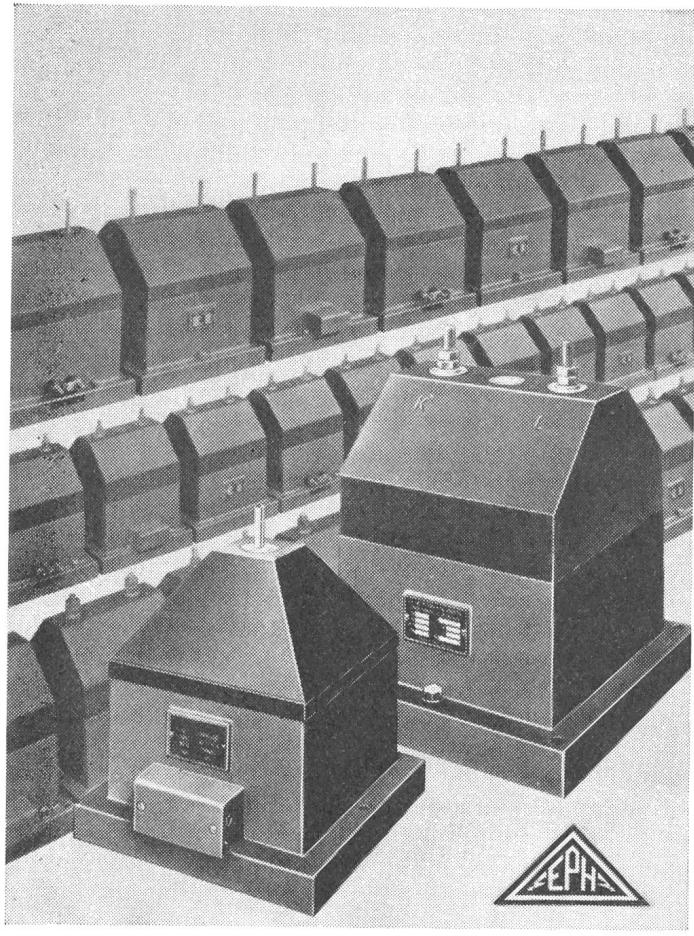
ULRICH MATTER AG WOHLEN AARGAU

Elektrische Messinstrumente

Telefon (057) 6 14 54



MESSWANDLER



AKTIENGESELLSCHAFT EMIL PFIFFNER & Co. HIRSCHTHAL/AG
Fabrik elektrischer Spezialapparate · Telephon (064) 5 11 10

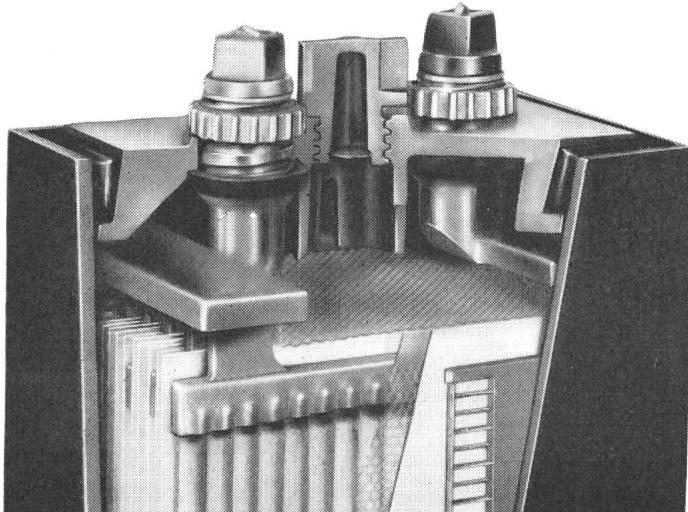
Plus Tubax

ist besser

**Spezial-Röhrchenplatten-
Batterie für Traktion,
Notstrom und Zugbeleuchtung**

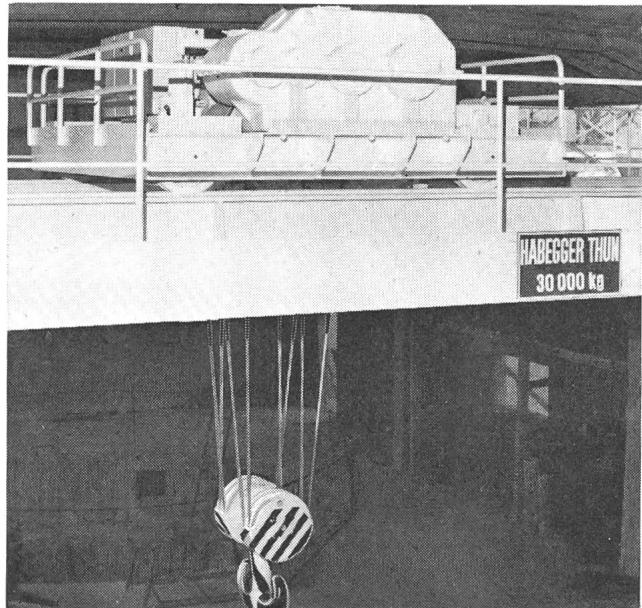
- 1 längere Lebensdauer, 4 Jahre Garantie
kein Plattenwechsel**
- 2 grössere Leistung, unerreichte Kapazität
pro Raum- und Gewichtseinheit**
- 3 kleinster Platzbedarf, Baukosten-
einsparung bei stationären Anlagen**
- 4 grösste Betriebssicherheit, kurzschluss-
sichere Isolation, robuste Elementbecher**
- 5 vergossene Elemente, sauber,
keine Säureschäden**

Plus AG Basel 6, Telephon 061-23 79 10



HABEGGER

liefert



KRAN- UND VERLADEANLAGEN
in allen Ausführungen

ELEKTROZÜGE
250—10 000 kg Tragkraft

LUFTSEILBAHNEN
für Personen- und Materialtransporte

STAHLBAU-KONSTRUKTIONEN

FASSADEN-ARBEITSBÜHNEN
für Hoch-, Industrie- und Kraftwerkgebäuden

SEILZUGAPPARATE
750 — 1500 — 3000 kg Zugkraft

METALLBANDSÄGEN
mit und ohne Vorschubautomat

VERLANGEN SIE UNSERE PROSPEKT-
UNTERLAGEN

Telephon (033) 2 18 37

Maschinenfabrik
HABEGGER
THUN
T

metallux

METALLFILM-PRÄZISIONS-WIDERSTÄNDE

Schweizerfabrikat für
höchste Ansprüche

Tropensicher

Stabil

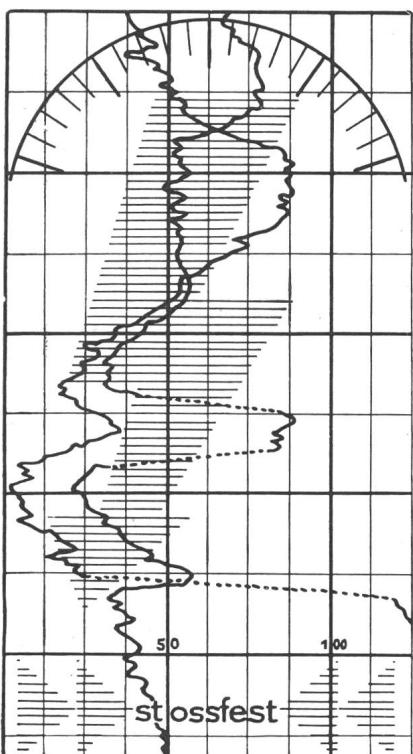
Zuverlässig

Kurzfristig lieferbar

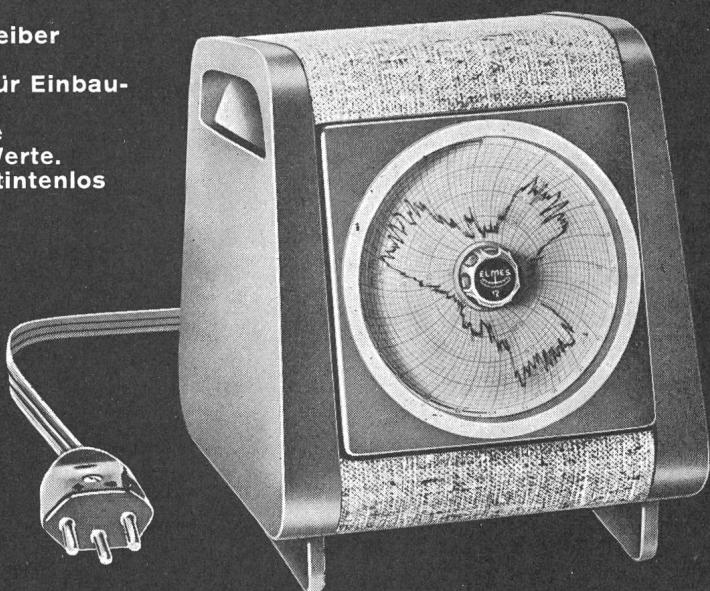


W·MOOR AG

ELEKTRO-INDUSTRIEBEDARF
Regensdorf/ZH Bahnstrasse 58 Telefon 94 66 44



Kreisblattschreiber
ELMES 12
Tragbar und für Einbau-
montage.
Registriert alle
elektrischen Werte.
Klein, robust, tintenlos



ELMES

Staub & Co./Richterswil
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

HOCHSPANNUNGSLEITUNGEN BIS 380 000 VOLT TRANSFORMATORENSTATIONEN ORTSNETZE
KABELANLAGEN TELEFONLINIEN BAHN- UND TROLLEYBUSLEITUNGEN SCHWEBEBAHNEN

Gebrüder Rüttimann, Zug
AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

**Alles aus einer Hand –
alles von der AEG**
waschen kochen kühlen

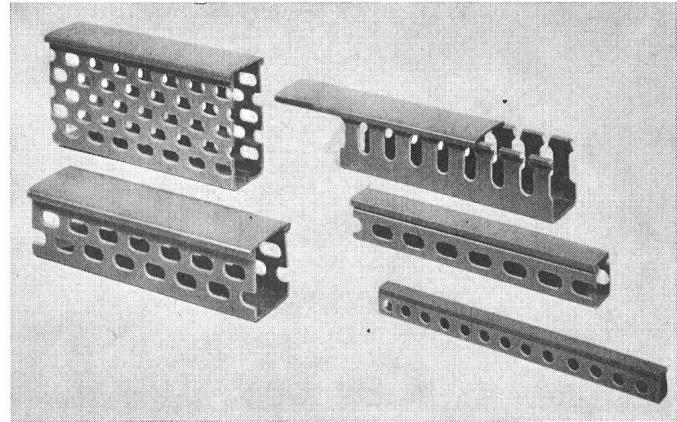


AEG Service durch 150 bekannte Fachgeschäfte

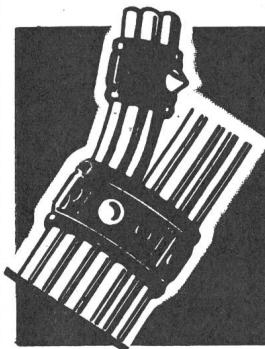
Import: H. P. Koch AG, Zürich 8/34, Tel. 051 4715 20

Accessoires d'installation

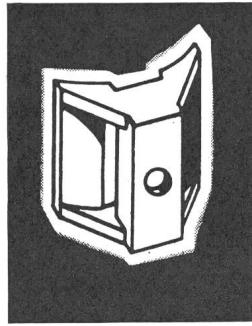
ERIBE



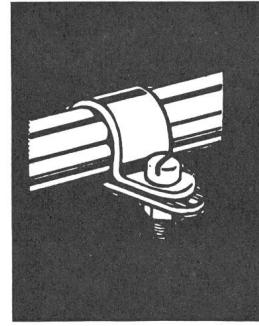
PVC-Kabelkanal mit oder ohne Perforierung
Conduits de filerie en PVC rigide avec ou sans perforation



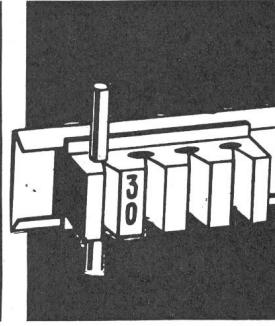
Kabellochband
Brides de serrage



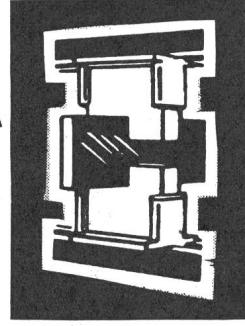
Befestigungsträger
Supports Nylon pour brides de serrage



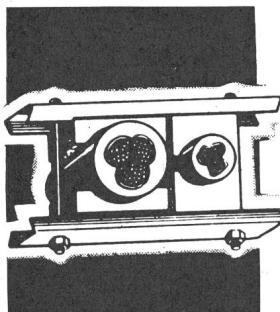
Nylonbriden
Colliers Nylon



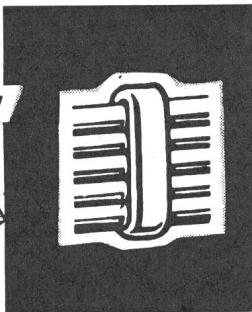
Kabelhalter
Supports de filerie



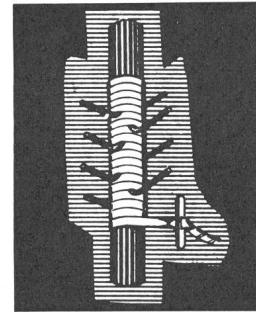
Schienenträger
Supports de barre



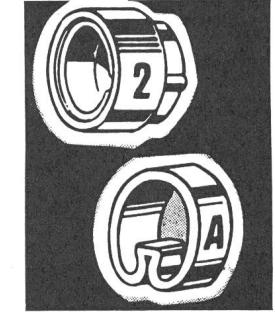
Kabelträger
Supports de câble



Drahthalterband
Bandes plates isolées



Spiralband
Gaines spirales



Kabelmarkierungen
Accessoires de signalisation et d'identification

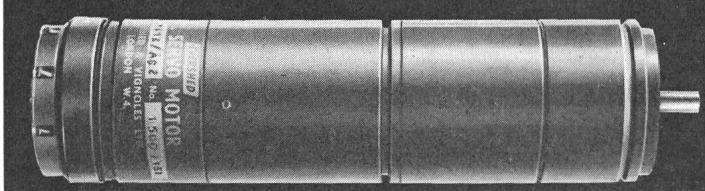
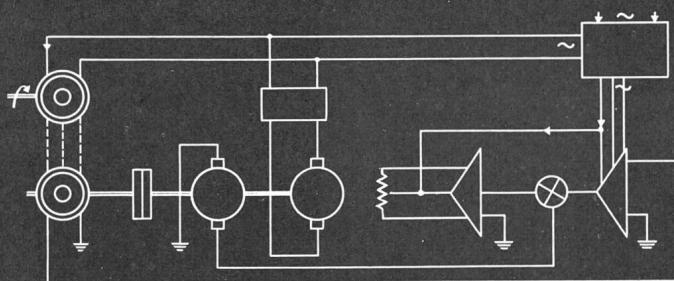
Generalvertretung

Représentant exclusif



METRAVEL SA
ONEX GENEVE
Téléphone (022) 872 33

EVERSHED



Servobauteile

Servomotoren und Motorgeneratoren für Gleich- und Wechselstrom (auch nach Mil. Spec.) Ausgangsleistungsbereich von ca. 1/4 bis 400 W.

- Spezialmotoren
- Tachogeneratoren
- Servo-Getriebeköpfe und elektrische Drehmomentwellen
- Servoverstärker und Netzgeräte

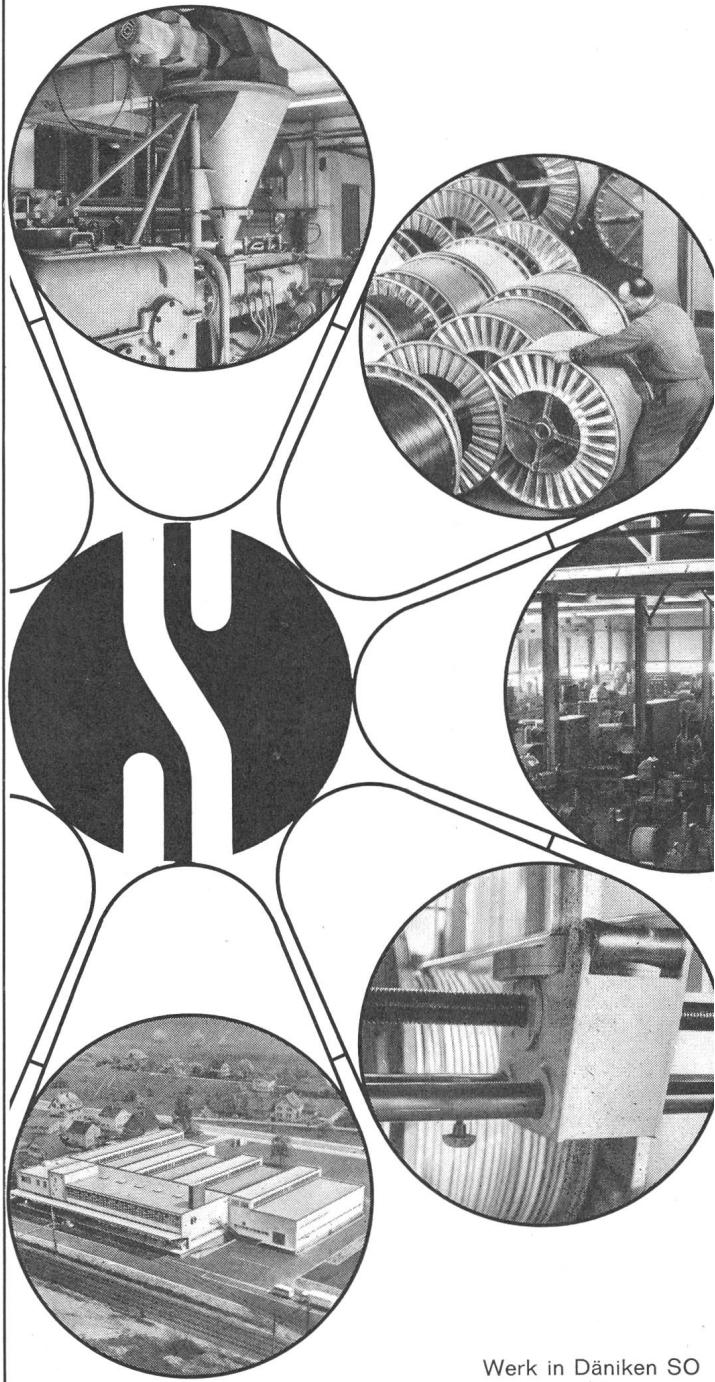
Omni Ray AG
Dufourstrasse 56
Zürich 8, Tel. 34 44 30

Omni Ray GmbH.
Nymphenburger Strasse 164
8 München 19, Tel. 6 36 25

Austronik GmbH.
Mollardgasse 54
Wien 6, Tel. 57 32 80

Omni Ray

Qualität— unser Grundsatz

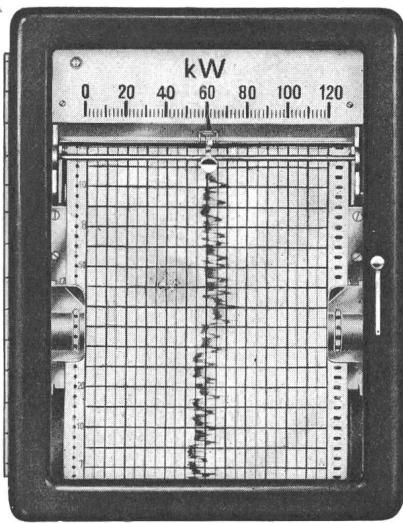


Werk in Däniken SO

Fabrikationsprogramm (nach SEV-Vorschriften)
Studexrähte und Litzen, Typen T, Tv, Tw, Tvw • Kabel mit 2 kV + 4 kV Prüfspannung in den Ausführungen Tdc, Tdcv, Tdca-T, Tdcva-T • Flexible Apparatekabel Td, Tdv • Glasfaserisolierte Litzen und Drähte • Kabelverbindungs- und Abzweigmuffen.

Studer

**Draht- und
Kabelwerk AG.
Däniken SO
Tel. 062 61444**



Linien-Schreiber

Type K, Frontrahmen 96 × 192 mm
 Type N, Frontrahmen 144 × 144 mm
 Type C, Frontrahmen 192 × 250 mm
 Schreibbreite 120, 2 × 55 oder
 3 × 33 mm
 Type M, Frontrahmen 324 × 250 mm
 Schreibbreite 2 × 120, 3 × 70, 4 × 55,
 5 × 40 oder 6 × 33 mm
Mehrbereich-Strom- und Spannungs-
Schreiber mit kl. Zangenstromwandler und Zusatz für elektrische Nullpunktunterdrückung.
Universal-Leistungs-Schreiber mit Zangenstromwandlern

Multiscript

Vielfach-Punktschreiber
 Typ 1, 27 Messbereiche, max. 600 V und
 6 A, je ≈
 Typ 3, 22 Messbereiche, 20 000 Ω/V

Regler

mit induktiver Abtastung
 Frontrahmen 48 × 96 mm und
 96 × 192 mm

Tragbare Messgeräte

Zangen-Strom- und Wattmeter
 Erdungsmesser Terrafix
Isolationsmesser, Meßspannungen 100—
 5000 V

R L C - Messbrücken

Präzisions-Labor-Geräte

Kabel-Such- und Fehlerortungs-Geräte
 Dekaden-Widerstände und Potentiometer
 Vielfachinstrumente bis 1,66 MΩ/V
 Elektrodyn. Universal-Messgerät 0,1 W
 —20 kW, 3 mA—30 A, 3—600 V
 Komparatoren
 Multiflex-Galvanometer
 Lichtelektrische Geräte

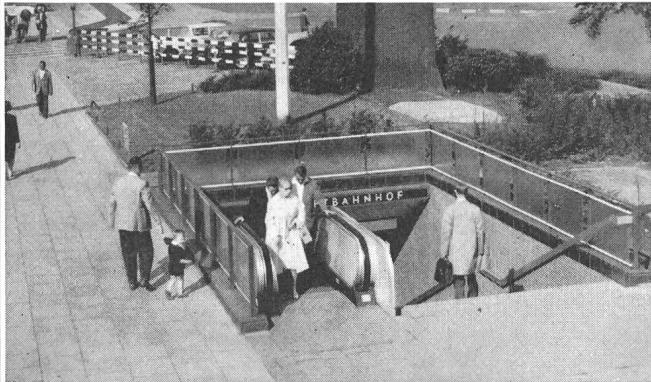
Schalttafel-Instrumente

Elektronische **Messgeräte W & G**

für die Fernmelde- und Fernwirk-Technik
 Wechselspannungs-Stabilisatoren
 Transistor-Netzgeräte bis 66 V=

AG für Messapparate Bern

Weissensteinstrasse 33
 Telephon (031) 45 38 66



FUSSGÄNGER- **UNTERFÜHRUNGEN**

im öffentlichen Verkehr sollen mit den modernsten und zweckmässigsten Transportmitteln ausgebaut werden um einen speditiven, reibungslosen Verkehrsfluss zu gewährleisten. Unsere Rolltreppen und Fahrsteige sind für eine solche Verwendung prädestiniert. Ihre **wettergeschützte** Ausführung erlaubt die Aufstellung im Freien ohne jegliche Bedachung.



ROLLTREPPIEN **FAHRSTEIGE**

Als anerkannte Aufzugsfirma erstellen wir für Sie

PERSONEN-
WAREN -
AUTO -
BETTEN -
AKTEN -
SPEISEN - **AUFZÜGE** für jeden Verwendungszweck

AUFZÜGE AG. **SCHAFFHAUSEN**

TEL. (053) 5 72 31

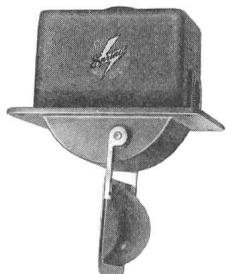




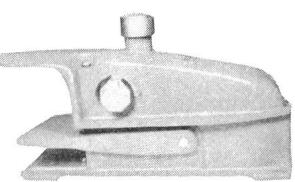
Schalter von erstklassiger Qualität



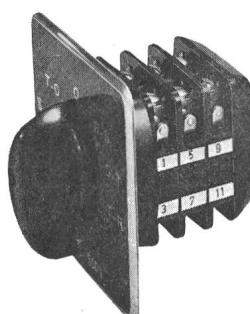
Hängestation



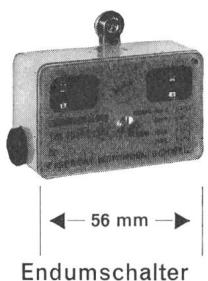
Luftströmungswächter



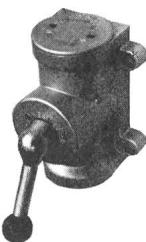
Fußschalter



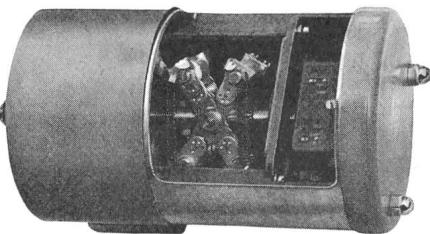
Kombinationsschalter



Endumschalter



Ventile



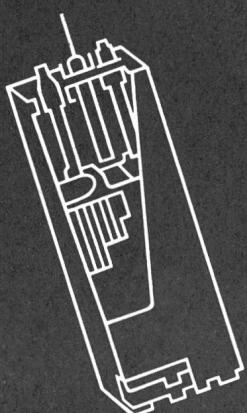
Elektron. Drehzahlwächter

SPRING AG APPARATEFABRIK WETTINGEN

Telephon (056) 6 66 88 / 89

OERLIKON-PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie
im Kraftwerk



Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

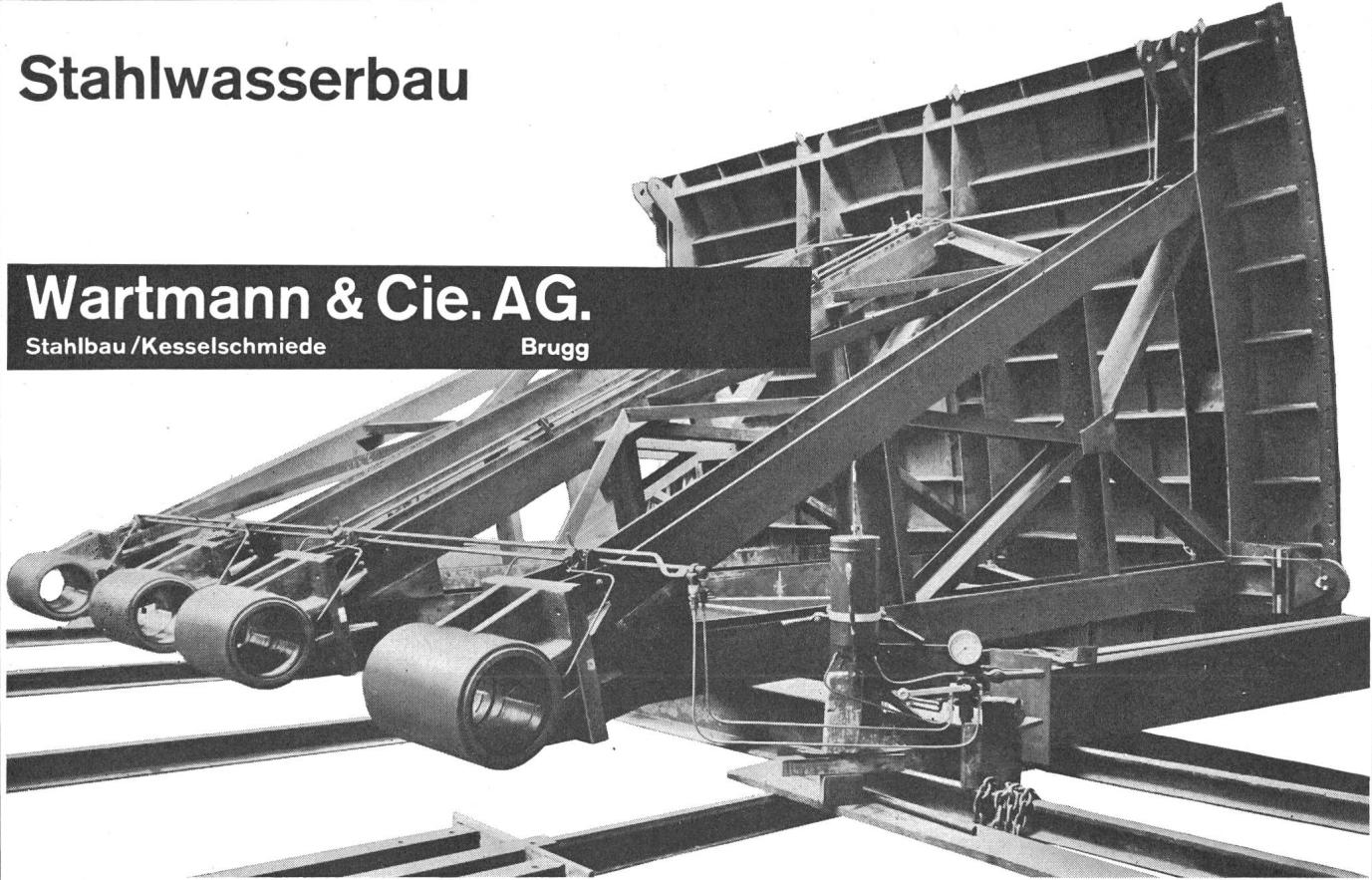
Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Stahlwasserbau

Wartmann & Cie. AG.

Stahlbau / Kesselschmiede

Brugg



Druckleitungen



Roesch

Fabrikationsprogramm

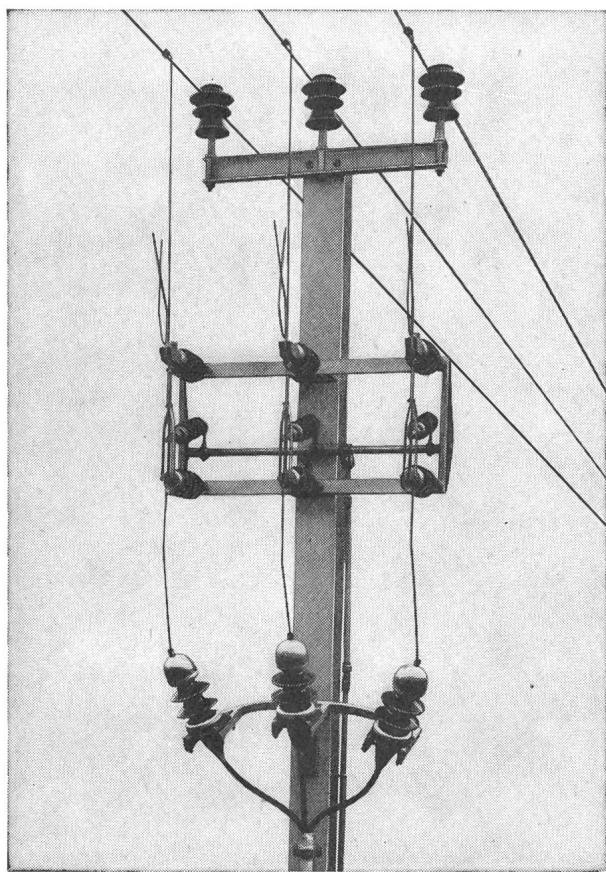
Sicherungsmaterial
Abzweigmaterial
Lampenfassungen
Handlampen

Pressteile & Stanzartikel
für die Elektroindustrie



ROESCH AG KOBLENZ/SCHWEIZ

Freileitungsabzweigsschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

Alpha AG. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

Kennen Sie den neuen

Freileitungsabzweigsschalter

(siehe Abbildung) und den

Kabelanschlussstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

Alpha S.A. Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692

WIDERSTANDSDRÄHTE

IN KONSTANTAN

NICKELIN

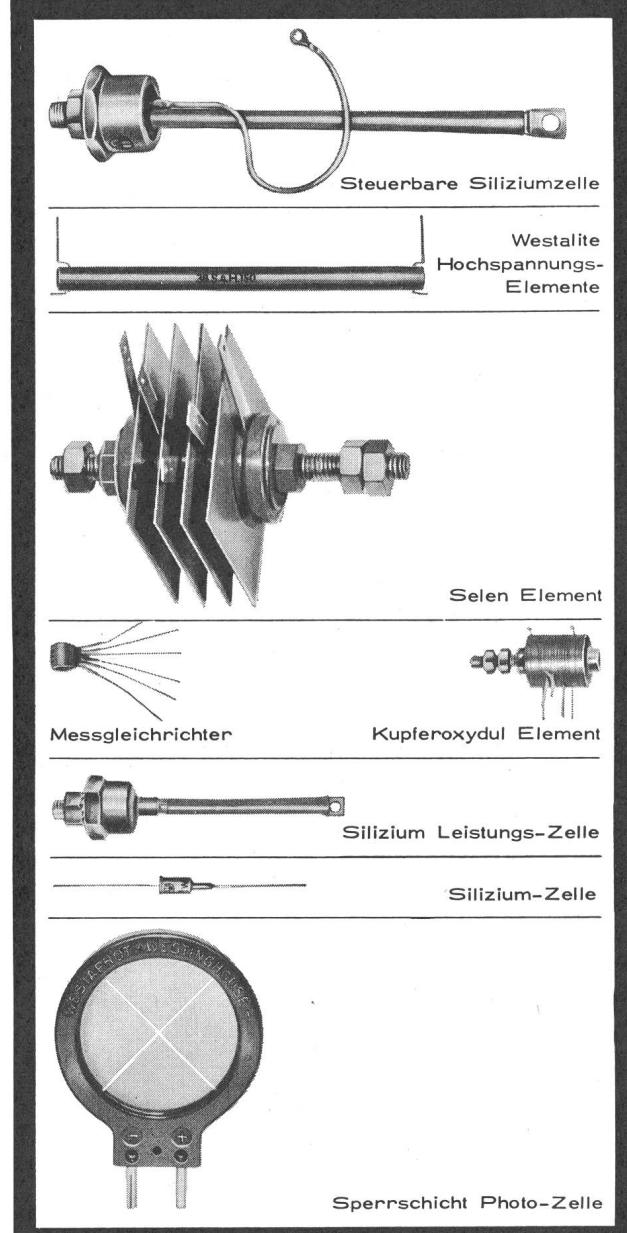
BIS 0,04 MM

Ø



SELVE THUN

Für jeden Zweck den
passenden
Gleichrichter



In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

S A D E S F R E I N S E T S I G N A U X
WESTINGHOUSE
BREMSEN UND SIGNALE AG

Bern

Effingerstrasse 35

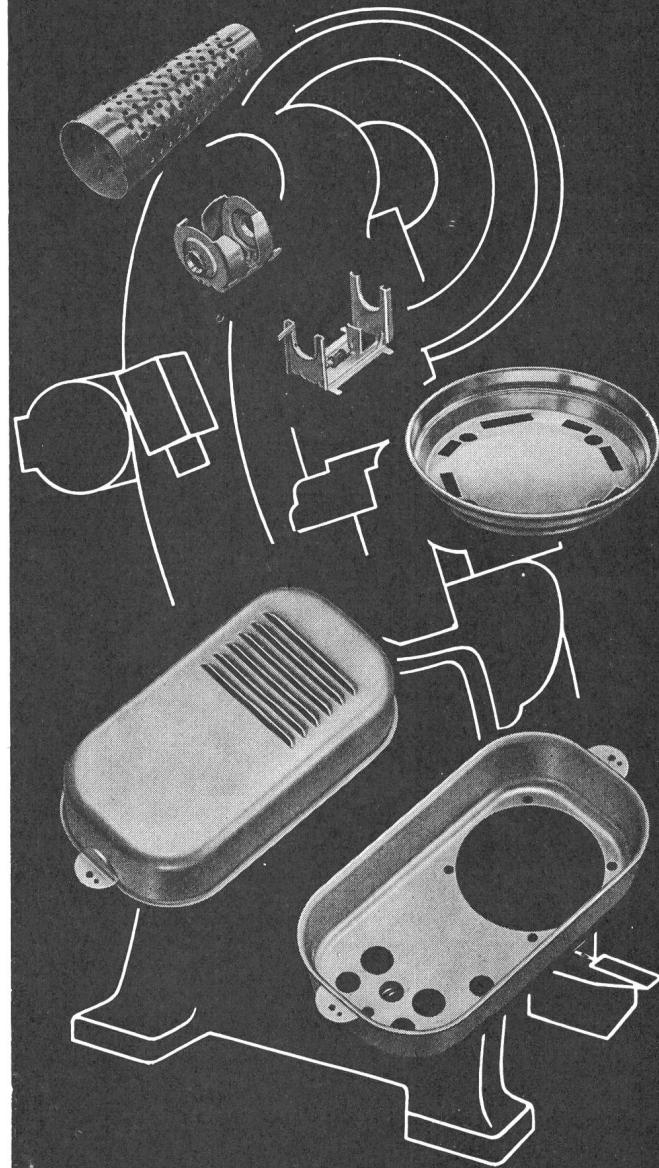
MUBA 1964

Stand-No. 8245 Halle 24

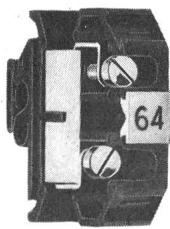
stanzen ziehen abstrecken



von Massenteilen aus Eisen,
Bunt- und Leichtmetall
Pressen bis 300 t



Hermann Lanz AG
Murgenthal Tel. 063 3 43 41
Schweiz

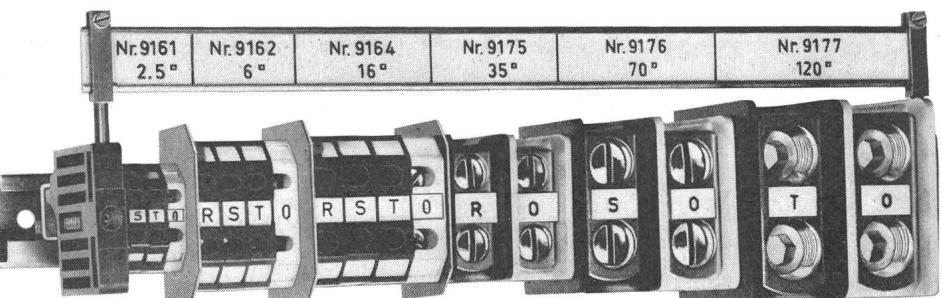


Typ RK

Reihen-Klemmen

Zum Einsticken in DIN-Befestigungsschiene.

2,5[□] - 6[□] - 16[□]

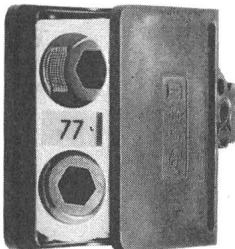


Typ RKS

Steigleitungs-Klemmen

Zum Einsticken in DIN-Befestigungsschiene.

35[□] - 70[□] - 120[□]



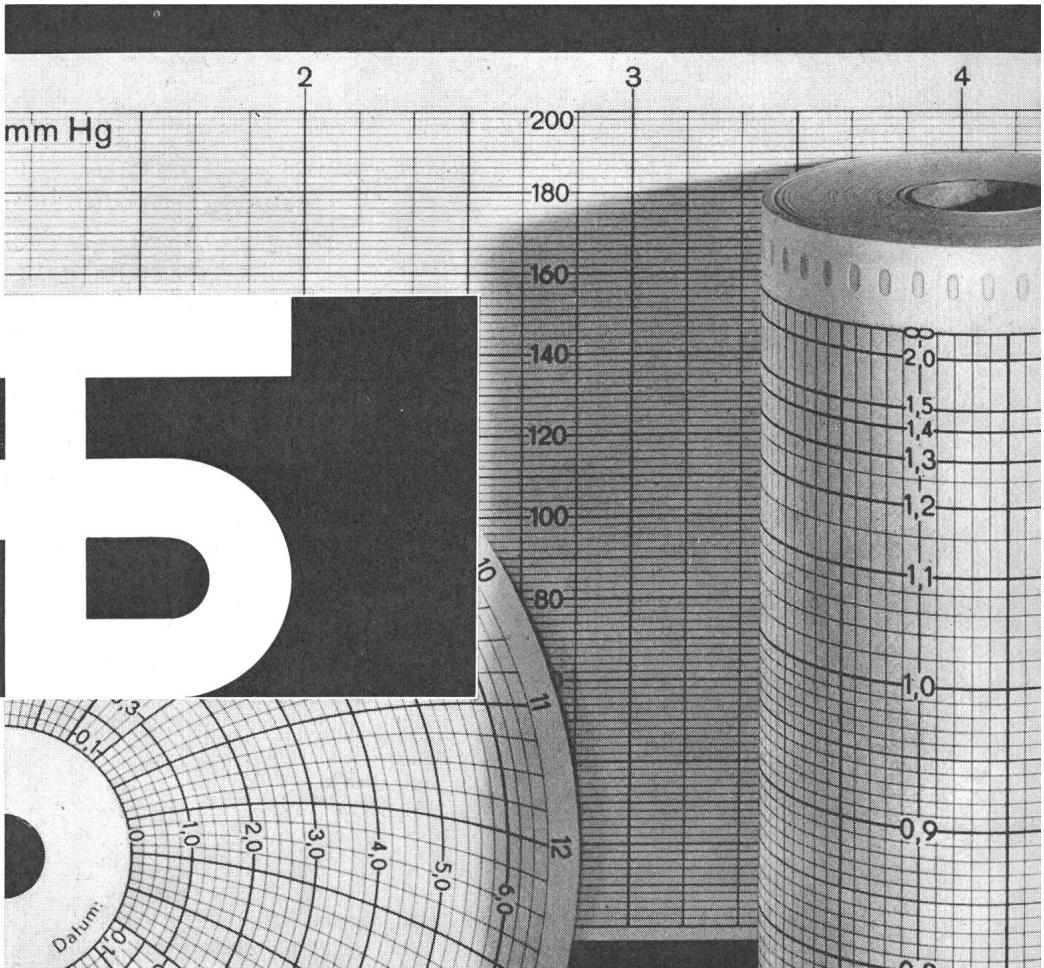
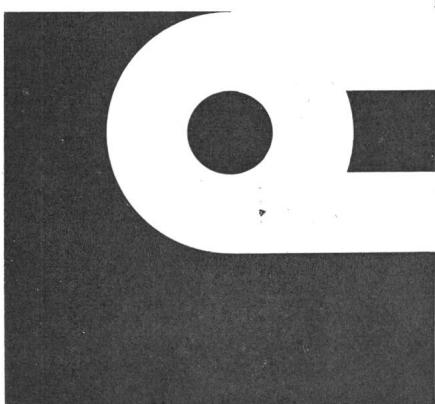
RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN

Spezialfabrik für

**Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere**

Zu allen schreibenden
Instrumenten



DIAGRAMMA

Oskar Treyer, Dietikon
Tel. (051) 888483

Guss-Schilder für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modells und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101



Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 4141



Elektro-Strahlungs-Heizung die Heizung der Zukunft

Geruchlos · Rauchlos · Flammenlos

löst das Heizproblem in kleinen und größten Bauobjekten mit niedrigsten Baukosten. Wirtschaftlich im Betrieb, kurze Aufheizzeit, sauber und betriebssicher in

Kirchen
Kindergärten
Hotels
Restaurants

Chalets
Ein- und Mehrfamilienhäusern
Büros und Läden



Grand Hotel «Quellenhof» Bad Ragaz. Hier heizt man angenehm und wirtschaftlich sämtliche Zimmer, Bäder, Hallen und Bäderkorridore mit Star Unity Elektro-Strahlungs-Heizung



Fraumünsterkirche Zürich. Nur dank des äußerst niedrigen Anschlußwertes des Star Unity Systems von nur zirka 170 kW wurde hier die Ausführung einer Elektro-Heizung möglich



Elektro-Heizungen

Zürich 7/58, Drusbergstraße 10, Schweiz
Fabrik in Au/ZH Telephon 051/95 64 67

CONTACTS

pour l'industrie électrique

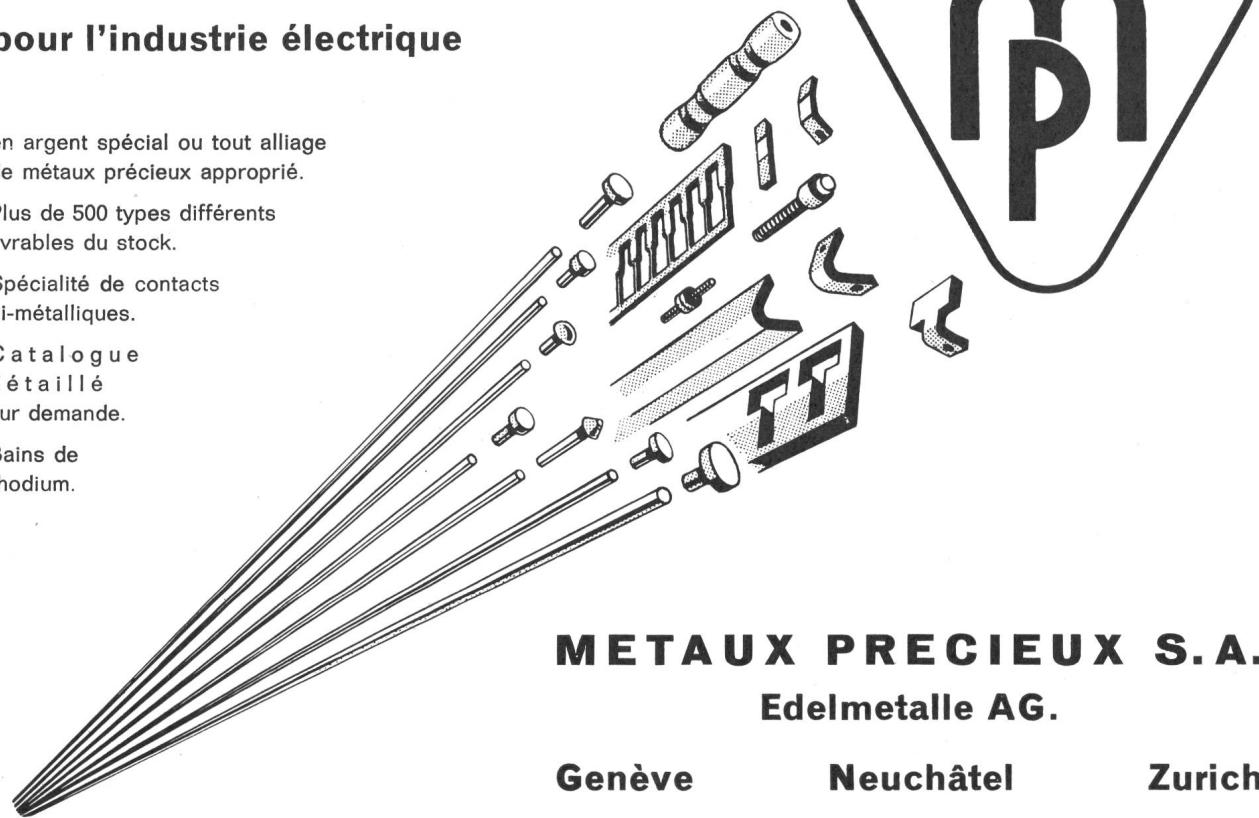
en argent spécial ou tout alliage
de métaux précieux approprié.

Plus de 500 types différents
livrables du stock.

Spécialité de contacts
bi-métalliques.

Catalogue
détailé
sur demande.

Bains de
rhodium.

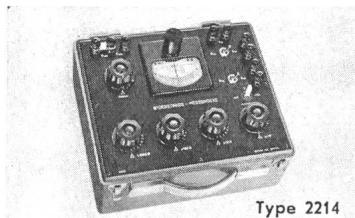


METAUX PRECIEUX S.A.
Edelmetalle AG.

Genève

Neuchâtel

Zurich



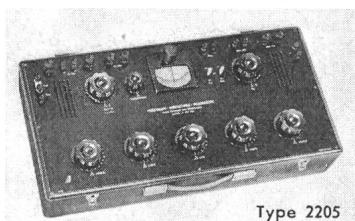
Type 2214



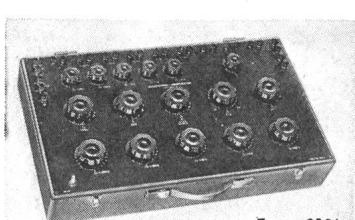
Präzisions-Meßgeräte

- Bequem in der Größe
- Einfach in der Bedienung

- Genau in der Messung
- Anspruchslos in der Wartung



Type 2205



Type 2301

| | | | |
|----------|--------------------------------------|--|------------------------------|
| Typ 2214 | Wheatstonebrücke | 0.01 Ω ... 11 Meg Ω | ± 0.1 % |
| Typ 2211 | Wheatstonebrücke | 0.001 Ω ... 110 Meg Ω | ± 0.02 % |
| Typ 2222 | Thomsonbrücke | 10 ⁻⁵ Ω ... 21 Ω | ± 0.1 % |
| Typ 2235 | Thomsonbrücke | 10 ⁻⁸ Ω ... 110 Ω | ± 0.03 % |
| Typ 2205 | { Komb. Wheatstone- Thomsonbrücke | 0.001 Ω ... 11 Meg Ω 10 ⁻⁷ Ω ... 110 Ω | ± 0.02 % ± 0.03 % |
| Typ 2342 | Schleifdraht-Kompensator | Diverse Bereiche bis 1500 mV | ± 0.1 % |
| Typ 2323 | Schleifdraht-Kompensator | 0 ... 20, 0 ... 200, 0 ... 2000 mV | ± 0.05 % |
| Typ 2301 | Feussner-Kompensator | 1 μ V ... 2100 mV; 5 Dekaden | ± 0.01 % |
| Typ 2305 | Kaskaden-Kompensator | 1 μ V ... 2100 mV; 6 Dekaden | ± 0.005 % |
| Typ 2334 | Diesselhorst-Kompensator | 0.01 μ V ... 1100 mV; 5 Dekaden | ± 0.01 % |

Alle Geräte in der Regel ab Lager lieferbar.

Verlangen Sie nähere Prospekt-Unterlagen mit Preisangaben durch

TETTEX A.G. ZÜRICH

General-Vertretung für die BRD: Ingenieurbüro Hubert Burster VDI

Fabrikation elektrischer Präzisions-Meßgeräte
Rotbuchstraße 45 Postfach Zürich 42
Tel. 051 / 26 46 80 Telex 5 24 60

Kiefernweg 8, 7505 Ettlingen Tel. (07243) 3674



Taschenlampen-Batterien
von weltbekannter Qualität



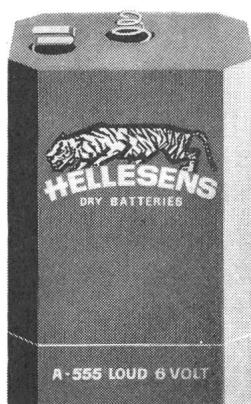
VII - 33



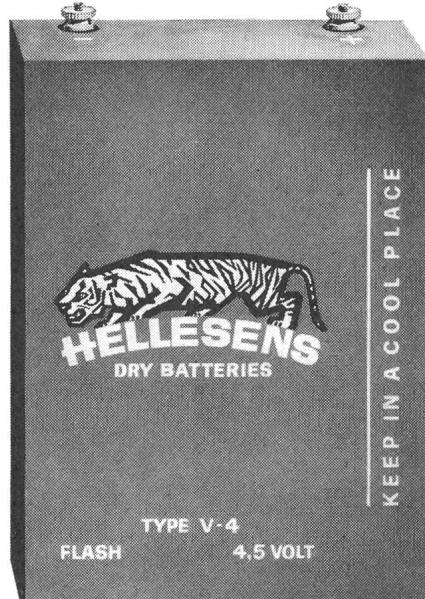
VII - 34



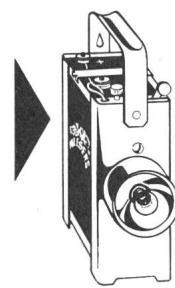
VII - 25



A - 555



TYPE V-4
FLASH 4.5 VOLT



VII - 17



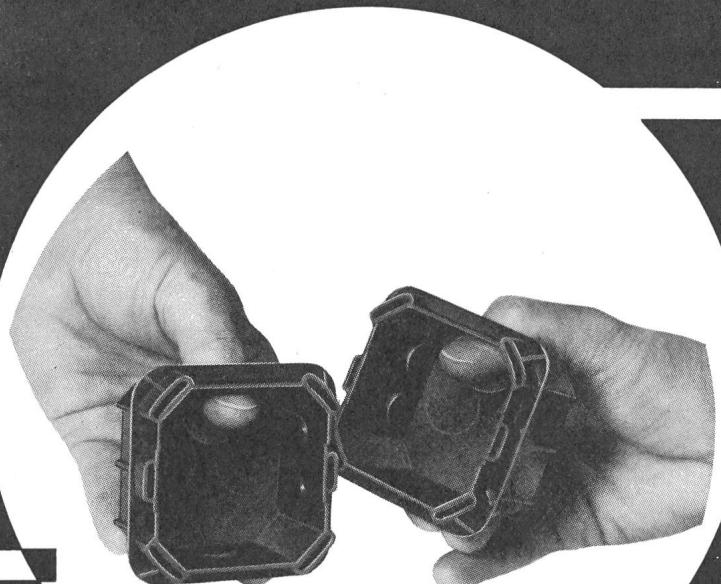
Generalvertretung für die Schweiz

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungsstrasse 41 Telefon (051) 423113



CLEMATEITE SA



UP-Einlasskasten
Ap. 2301 und 2401
(ab März sind die 2-tei-
ligen Kästen Ap. 2302
und 2402 auch lieferbar)

Korrosionsbeständig

Schwer brennbar

Rohreinführungen
leicht ausbrechbar
Einfache und saubere
Montage der Apparate-
Befestigungsplatten
mittels Holzschrauben

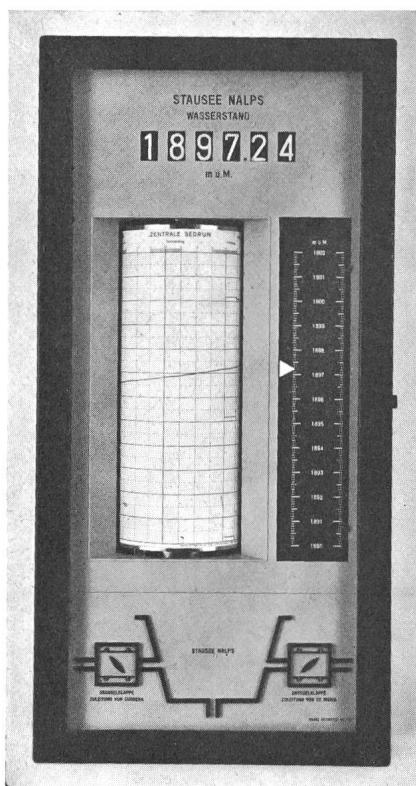
Preisgünstig

Erhältlich bei allen
Elektro-Grossisten

PLASTIC

Kraftwerke Vorderrhein AG

Zentrale Sedrun



Kombinierter **Empfängerapparat** enthaltend:

den digitalen Fernmelder für die Wasserspiegel-Koten im **Stausee-Nalps**

Messbereich 97.00 m zwischen 1813.00

und 1910.00 m ü. M.

Stufengrösse 2 cm, Messgenauigkeit 1/4850

die Stellungsanzeiger für die Sicherheits-Drosselklappen in den Zuleitungsstollen **Curnera** und **Sta. Maria**

FRANZ RITTMAYER AG ZUG

Prometheus
BEL-DOOR

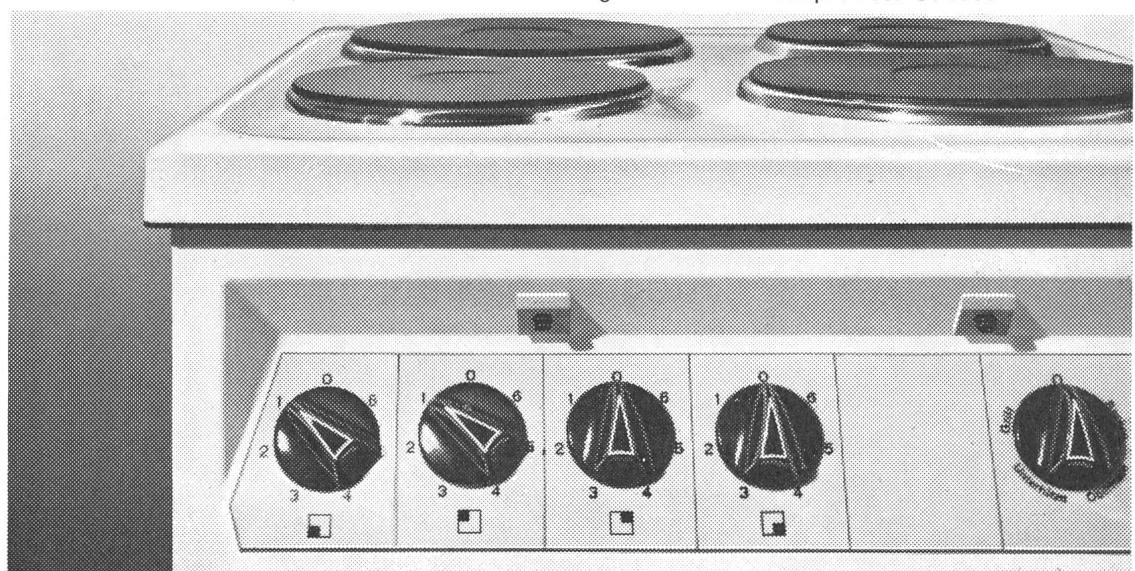
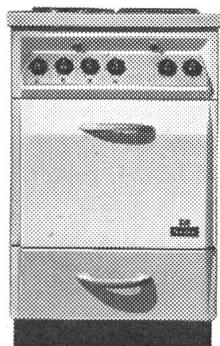
Viele Gründe sprechen für
PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herde
und Backöfen...
so bedeuten z. B. die Leuchtschalter
eine ideale Sicherung gegen leer
eingeschaltete Heizelemente, helfen

Strom sparen und erlauben dank dem
schrägen Schaltpult eine bequeme
Überwachung des Schaltzustandes.

Verlangen Sie Prospekte.
Sie finden darin eine ganze Reihe

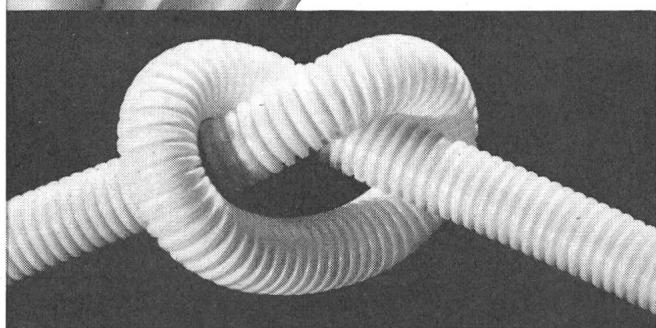
weiterer Vorzüge, die es wert sind,
geprüft zu werden.

PROMETHEUS AG Liestal/BL
Telephon 061-84 44 71



Dr. Heuberger + Frey, Foto Löhndorf, Grafik Edi Hauri

**Für
Elektro-Rohre
zu JANSEN**



| | |
|------------------|---|
| Stahlpanzerrohre | - gut biegsam |
| Isolierrohre | - preisgünstig |
| JANOlens | - flexible Kunststoffrohre |
| JANOlens-FW | - flammwidrig flexible Kunststoffrohre |
| JANOdur | - starre Kunststoffrohre |
| JROflex | - flexible Isolierrohre (Metallmantel) |
| JANOflex | - flexible unbrennbare Rohre |

Sämtliche JANSEN-Elektrorohre entsprechen den SEV-Vorschriften

Verkauf durch die Grossistenfirmen der Elektrobranche

JANSEN

JANSEN & Co. AG., Oberriet/SG
Telefon (071) 7 82 44 / Telex Nr. 57159



ASEOL

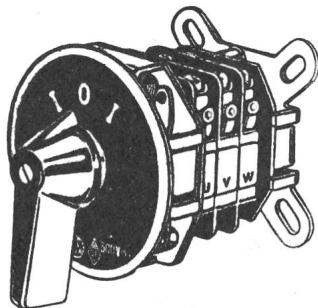
Unsere Erfahrungen auf dem Gebiet der Turbinenschmierung — Führungslager, Spurlager, Regulatoren, Laufräder, Abschlussorgane — können auch Ihnen von Nutzen sein. Verlangen Sie unverbindlich den Besuch unseres Spezialisten.

ASEOL-Schmieröle für Wasserturbinen genügen höchsten Ansprüchen. Sie stehen seit Jahren im Einsatz in vielen grossen und kleinen schweizerischen Kraftwerken.

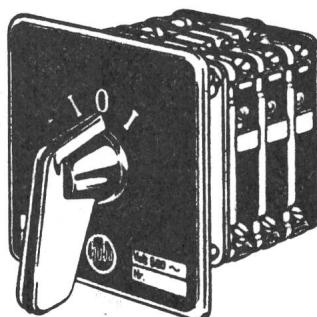
Technischer Beratungsdienst Telephon (031) 2 78 44

ADOLF SCHMIDS ERBEN AKTIENGESELLSCHAFT BERN

Schaltprobleme?... -dann



6 Amp.-Schalter



10 Amp.-Schalter

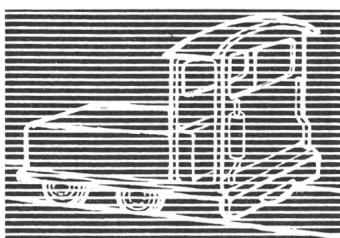
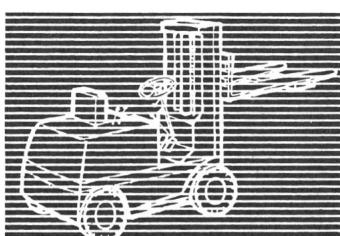
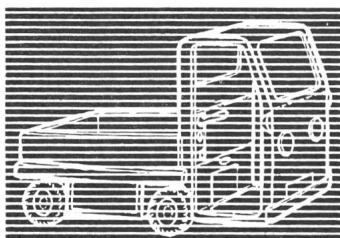
6-10-40 Amp.-Schalter
Kombinationsschalter
Quittungsschalter
kompl. Steuerungen
Elektromagnet. Ventile
Lochkartentimer
Schütze, Signallampen
Kleinthermostaten
Bauteile f. Automation

J. Huber & Cie. AG

Fabrik elektrischer Apparate
Würenlos/AG Telephon 056/35744

BATTERIES
DE TRACTION
AU PLOMB,
à plaques
à grilles
ou DYNAC
à plaques
positives
tubulaires,
pour chariots
et élévateurs
électriques,
locomotives
de mines, etc.

BLEI-TRAKTIONS-
BATTERIEN
mit Gitterplatten
oder DYNAC
mit positiven
Röhrchenplatten,
für Elektrokarren
und Hubstapler,
Grubenlokomotiven
usw.



LECLANCHÉ

SA YVERDON



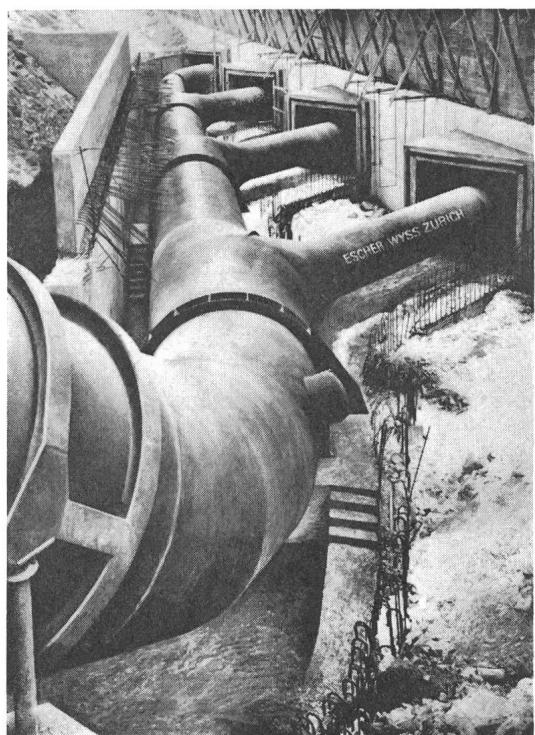
Einwandfreien Korrosionsschutz erreichen Sie mit Spezialschutzfarben, wie

IMERIT PLASTIC METAL,
Anstrichverzinkung,

IMERIT LK MENNIG,

IMERIT Spezial-Bitumen.

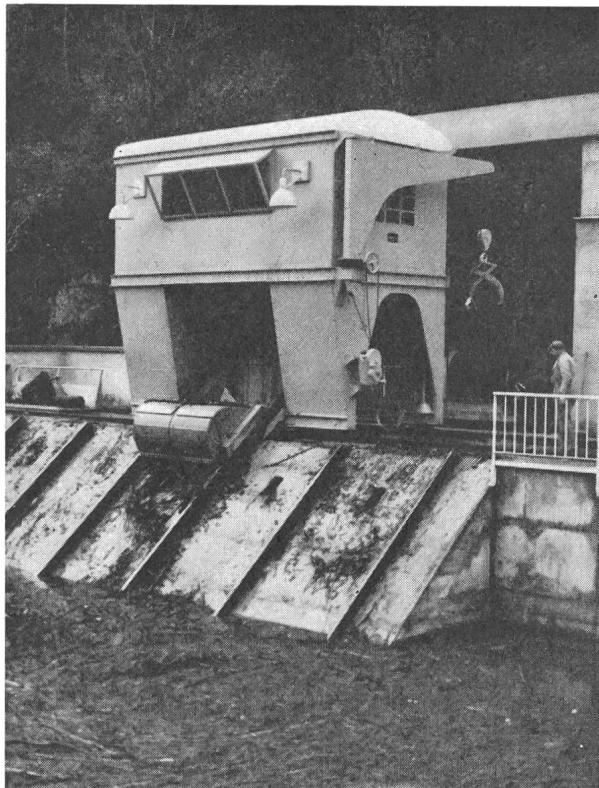
Verlangen Sie unverbindlich unsere Dokumentation über Schutzanstriche im Kraftwerkbau. Auch Referenzlisten werden Ihnen auf Wunsch gerne zur Verfügung gestellt.



Kraftwerke Hinterrhein AG, Zentrale Sils,
Verteilleitungen geschützt mit
IMERIT LK-Mennig; Konstruktion der
Firma Escher-Wyss AG, Zürich

IMERIT AG WETZIKON ZH

Fabrik für Spezialschutzfarben
Telephon (051) 77 03 85, Telex 53244



Dégrilleur de l'usine de Golinhaç.
(Massif central, France).

Grilles et Appareils dégrilleurs

pour

- prises d'eau d'usines hydrauliques
- stations de pompage de tout genre
- stations d'épuration des eaux, etc.

Ateliers de Constructions
JONNERET S.A.

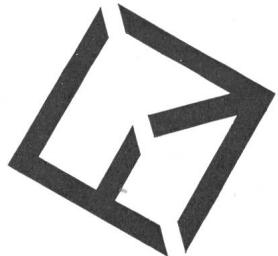
Genève (8)

Galvanik mit Edelmetallen für

Elektrotechnik
Nachrichtentechnik
Elektronik

GALVATRONIC

Silber Gold Goldlegierungen
Rhodium Palladium

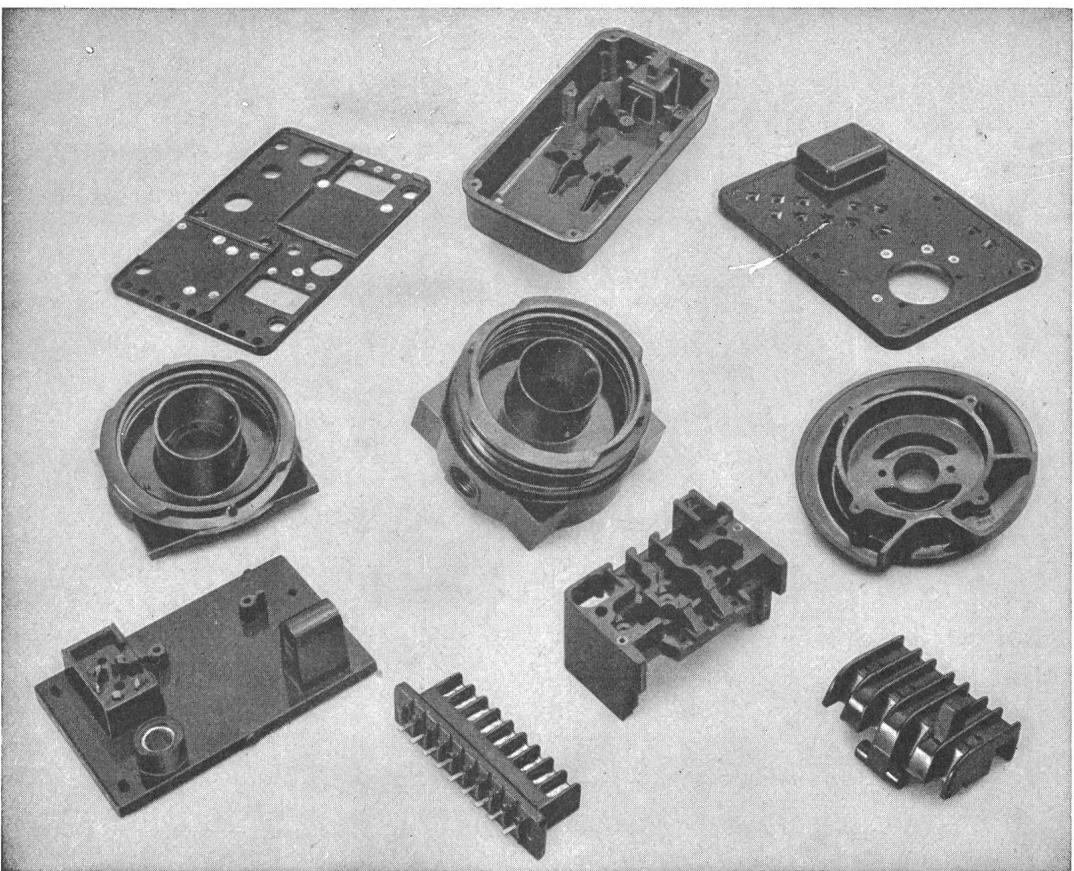


Werner Flühmann
Galvanische Anstalt
Heinrichstrasse 216 Telefon 424064

Zürich 5

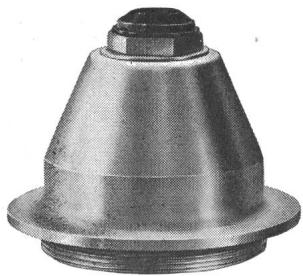
PRESS-
UND
SPRITZTEILE
AUS
ALLEN
KUNSTSTOFFEN
FÜR
JEDEN
VER-
WENDUNGS-
ZWECK

EIGENER
WERKZEUG-
BAU

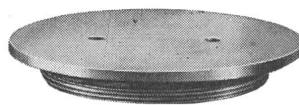


OWO-PRESSWERK AG. MÜMLISWIL (SO)

Telefon (062) 27781



Konischer Stutzen für Kabel- oder Rohreinführung mit Schnurtülle oder Rohrgewinde



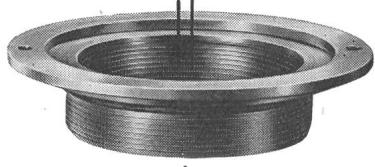
Bodenbündig einschraubbare Verschlussplatte

MAAG - BODENDOSEN

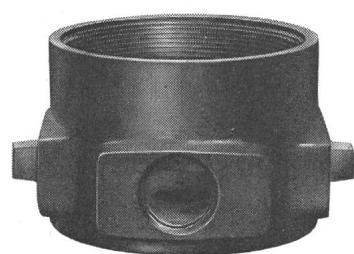
für Licht, Kraft, Telephon- und Signalanlagen

in sauberem Präzisions-Grauguss, Verschlussplatte, Regulierring und konischer Stutzen vernickelt

Als Anschluss- oder Durchschlaufdose, für Einbau von Steckdosen oder Klemmringen bis $8 \times 2,5 \text{ mm}^2$ usw.



Regulierring für genaues, bodenbündiges Anpassen, zum Einschrauben in den Sockelteil



Sockel mit 3 seitlichen PR-Rohrgewinden für direkte Unterflurzuleitung zu Maschinen, Arbeitsplätzen und anderen Anschlußstellen

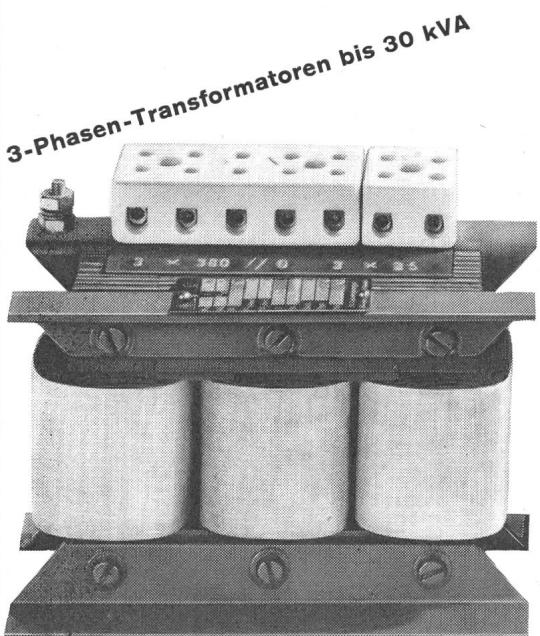
GOTTFRIED MAAG
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD



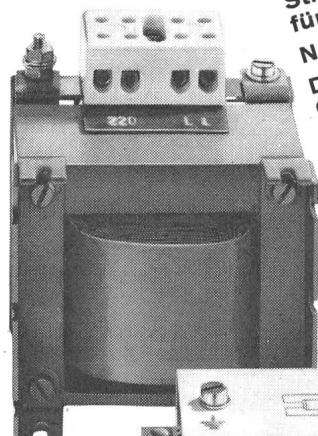
Leuenberger Vorschaltgeräte und Transformatoren schaffen Betriebssicherheit in Ihren Anlagen

H. Leuenberger

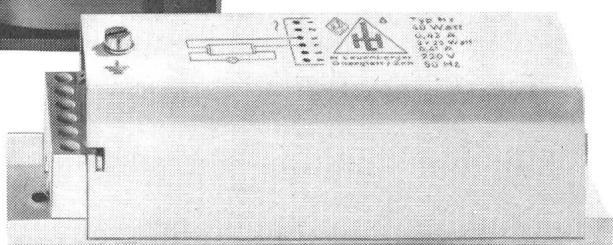
Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33



3-Phasen-Transformatoren bis 30 kVA



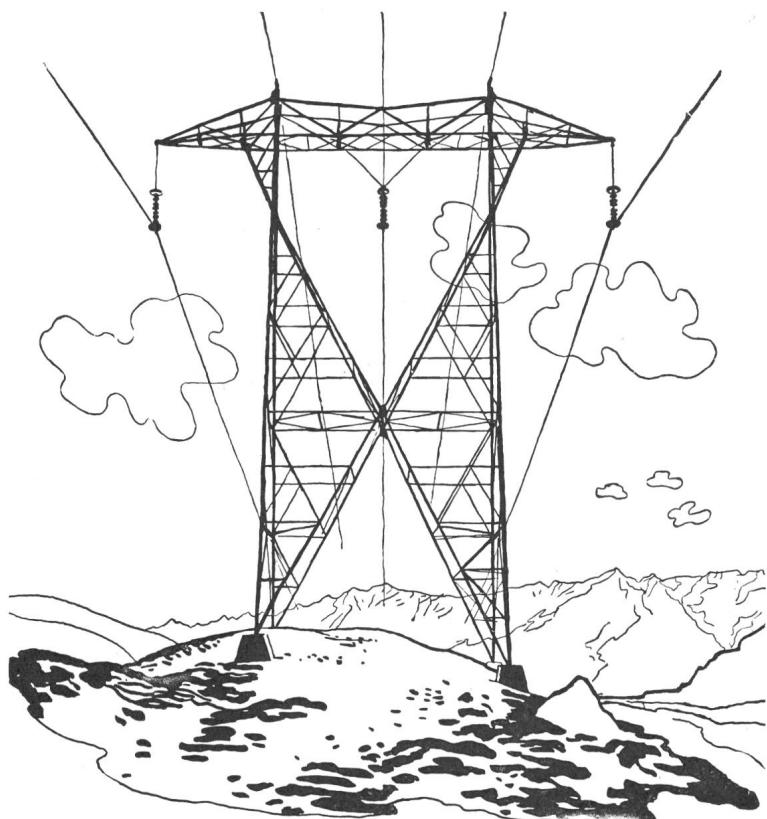
Streueldtransformatoren
für Natriumdampflampen
Neontransformatoren
Drosselspulen für
Quecksilberdampflampen
1-Phasen-Transformatoren bis 10 kVA
zu Kondensatoren und Sperrkreise
in tonfrequenzgesteuerten Netzen



Vorschaltgeräte, Rapidstartgeräte,
für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen

SCHENKEL AG.

vormals O. Bürgi & Cie AG.



Zürich 3

Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

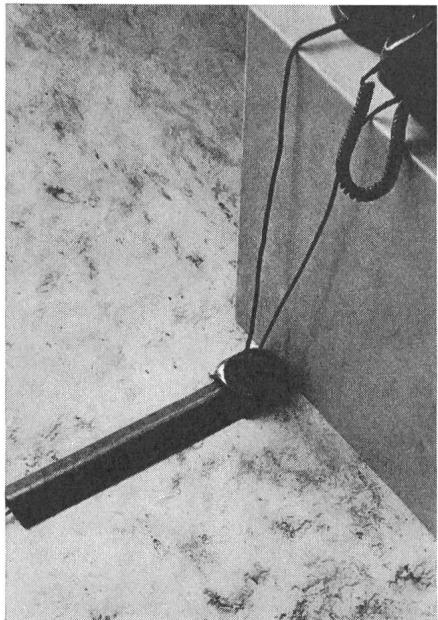
Lausanne

Av. de l'Elysée 40
Tel. (021) 26 38 67

**Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte**

Spezialitäten:

Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorenstationen
Bahn-Fahrleitungen



Ericsson
LM

Flexiduct- Gummibodenleisten

SEV-geprüft

PTT-zugelassen

jetzt auch für die gleichzeitige Durchführung von PTT-Schnüren wie von Starkstromleitungen. Neuer Spezialsteigfetting.

Mit Spezialzement auf den Boden geklebt (Parkett, Beton, Inlaid usw.), ist Flexiduct der ideale, stolpersichere Schutz von ortsveränderlichen Leitungen und kann jederzeit, ohne Beschädigungen zu verursachen, wieder entfernt werden.

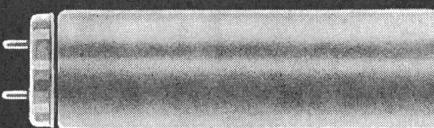
Verlangen Sie Prospekt und Montageanleitung bei uns oder bei den Elektro-Großsisten!



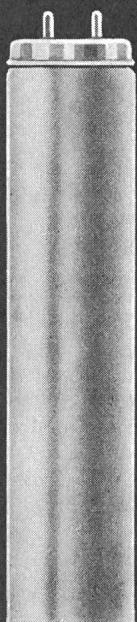
Ericsson AB Zweigniederlassung Zürich Othmarstrasse 8 Zürich 32

Telefon 051 / 32 51 48

atlas



Röhren Starter



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG

CERBERUS
elektronik



GK 11

KALTKATHODENRÖHREN

GK 11 elektronischer Druckknopf für Steuerung durch Berühren. Vorteile: Sehr einfache Schaltung. Anzeige durch Aufleuchten. Prellfreies Schalten. Mühelose Bedienung.

CERBERUS AG

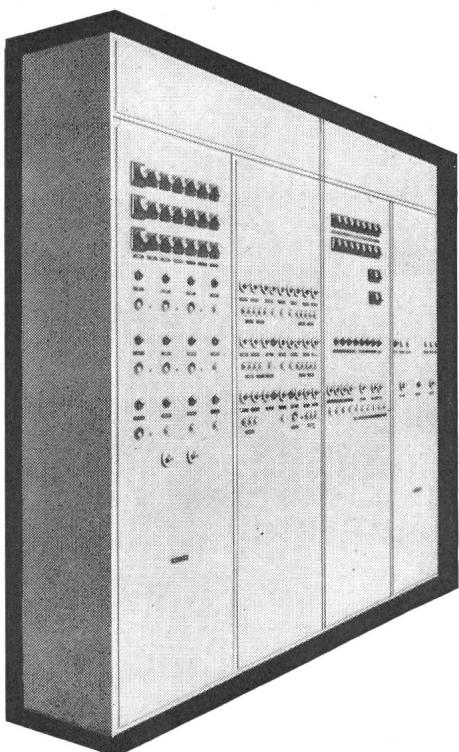
Werk für Elektronentechnik

Männedorf Schweiz

0 051 / 74 15 55

Telex 53728





TABLEAUX de commande – mesure contrôle – distribution

notre bureau technique étudie pour
vous sur place et sans engagement
tous vos problèmes.

appareillage

coffrets thermiques. Interrupteurs
universels. Contacteurs. Interrup-
teurs fin de course.

SPÄLTI FILS VEVEY

RUE CHENEVIÈRES 11

TÉL. (021) 5119 91/92



geben neue konstruktive Möglichkeiten und
sind die geeignete Kernform für verlustarme
Siliziumeisenwerkstoffe mit Vorzugsrichtung
und hochwertige Nickeleisen-Legierungen.

Zahlreiche Typen in runder und rechteckiger Form sind
lieferbar in **MUMETALL®** · **PERMENORM® 5000 H2**
TRAFOPERM® N2 · **PERMENORM® 3601 K1**

Ausführliche Druckschrift
steht zur Verfügung.

® Eingetragenes
Warenzeichen

VACUUMSCHMELZE
AKTIENGESELLSCHAFT
HANAU

Als Generalvertreter liefern wir kurz-
fristig ab Lager Basel:

Schnittbandkerne
aus Siliziumeisen
der gebräuchlichsten Typen

Mumetal
in Bandform

Widerstandsdrat

Wir liefern außerdem:

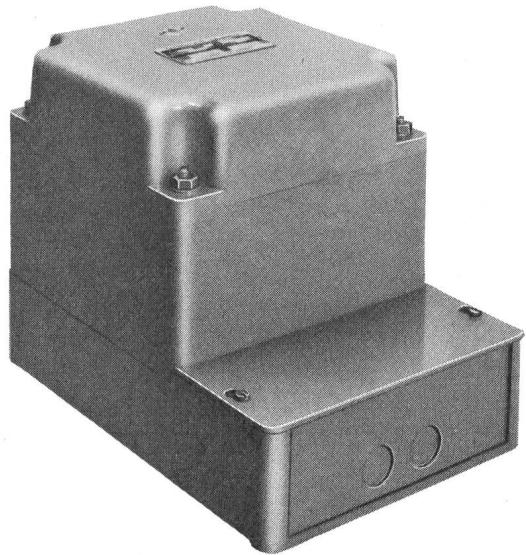
Spulenkörper
aus Hartpapier
aus Delrin gespritzt
170 °C / 24 kV

Standard Racks USA 19"

Gehäuse nach Norm
oder Zeichnung

Elektro-Kohle

H. MATTHEES & CO Basel 2 · Postf.
Telephon (061) 35 63 66



TRANSFORMATEURS Techno-Volt



Techno-Volt

P. Mühlmattter, Ing.,

Téléphone (021) 32 57 54

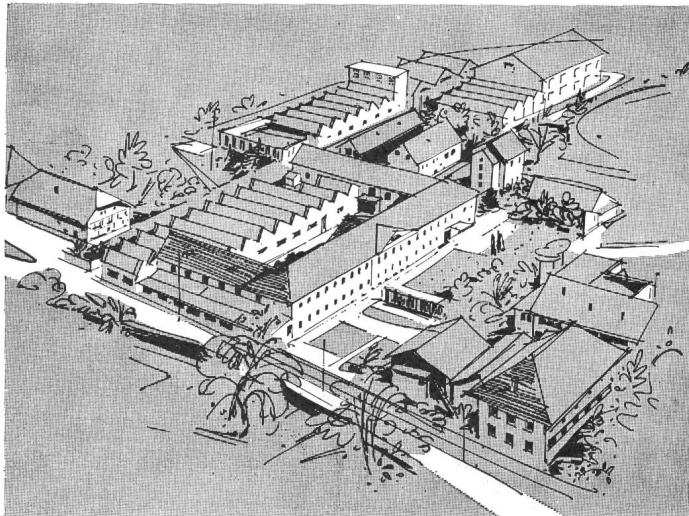
Fabrique de transformateurs
fondée en 1949

Lausanne

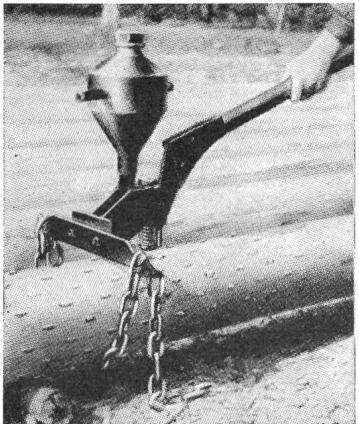
Route de Berne 87

Gesamtansicht unseres Werkes mit den wichtigsten
Abteilungen: Thermoplast
 Lackdraht
 Kupferdraht-Zieherei
 Spezial- und Maschinendraht

DRAHT- UND KABELFABRIK



KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG WILDEGG



Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTER

Nachimprägnierung stehender Masten
Zusatz-Imprägnierung neuer Masten
(Doppelstockschutz)

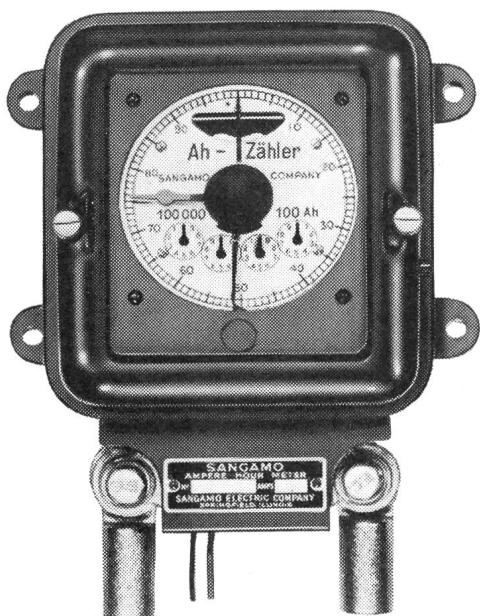
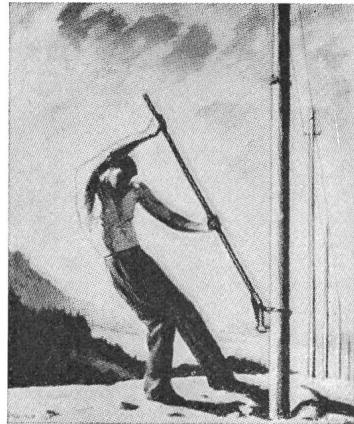
IMPREGNA-Salze DFA, DFB, DFCA

Schutz des Holzes gegen vorzeitige Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und Pilze.

Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels **IMPRAT**

IMPREGNA

IMREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZURICH**



Für galvanische Anlagen

bessere elektrolytische
Oberflächenbehandlung

Für Akkubatterien

Schonung der Batterie Stromersparnis

Neuer Prospekt S 19

Sihlquai 75, Zürich
Tel. (051) 42 54 41

H. Hürlimann

Dípl. Ing. ETH

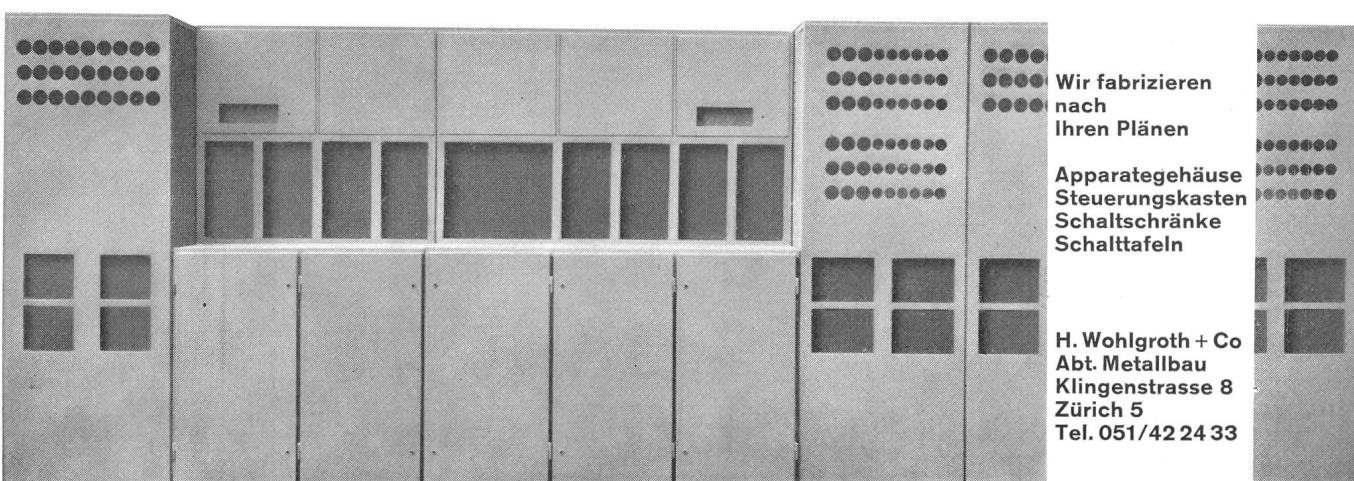
Verlangen Sie Unterlagen oder Offerten

Wir fabrizieren für
REGELTECHNIK und ELEKTRONIK
Ein- und Dreiphasentrans-
formatoren bis 80 KVA und
übernehmen Wickelarbeiten nach
Ihren Angaben

HUBER

| Huber Buck

**Zürich 11/50
Neunbrunnenstrasse 55
Telephon (051) 48 59 11/12**



**Wer klar sieht
wählt GLORIA**



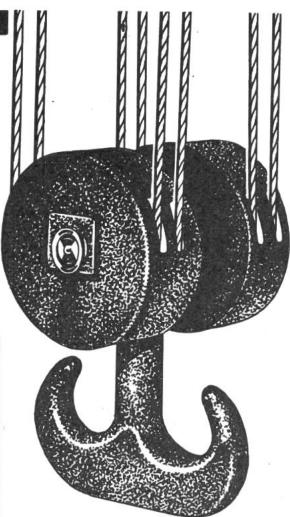
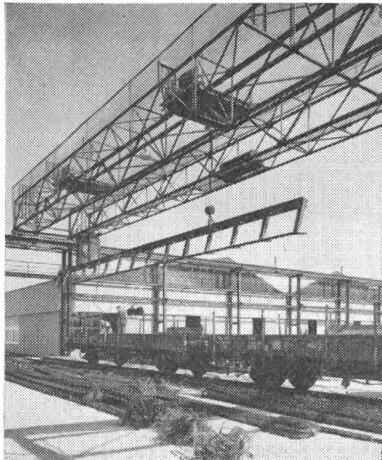
**Qui voit clair
choisit GLORIA**



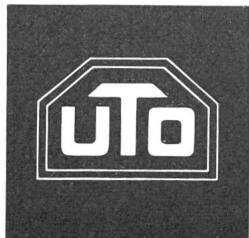
**Glühlampenfabrik
Fabrique de lampes a incandescence
GLORIA AG
SA AARAU**

**Elektrozüge
Transport-
anlagen**

für jeden Zweck
und jede Steuerungsart



**leistungsfähig
betriebssicher
wirtschaftlich**



**Schindler-Aufzug- und
Uto-Kran-Fabrik AG
Tel. (051) 52 53 10 Zürich**



**UNI TUBES LTD.
Zurich Branch
Hohlstrasse 475
Zürich 9/48
051 52 33 80**

**Koroflex u.
Koroplastic
Installationsrohre**

Koroflex Panzer: Innen rot, aussen grau lackiertes oder verbleites Eisenband. Papierzwischenlage.

Koroflex Isolier: Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit Papierisolation.

Koroflex Fiber Isolier: Innen rot lackiertes Eisenband, aussen Fibermantel.

Koroplastic Isolier- und Panzerrohre: Aus verbleitem oder lackiertem Bandeisen mit aufgepresstem Plasticmantel. Wasser- und säurefest. Das patentierte Herstellungsverfahren garantiert kein Abdrehen des Plastic-Überzuges beim Anbringen der Muffen. SEV-geprüft.

Koroflex-Rohre für die verschiedenen Anwendungsbereiche. Erhältlich bis zu einem Durchmesser von 200 mm.

**HELL
HELLER
LUXRAM**

LUXRAM LICHT AG. GOLDAU
TEL. 041/81 63 81

HALLAUER ROHRE
sind gut
und schnell verlegt



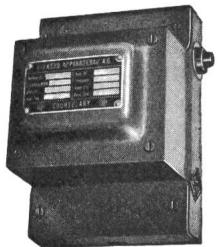
Bezug durch Grossisten

Isolierrohfabrik
Hallau AG Hallau

Seit 1936
STABA
Qualitätstransformatoren

bis 65 kVA

Kurzfristig lieferbar



Ab Lager:

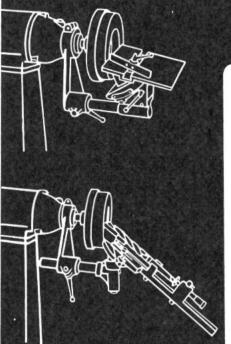
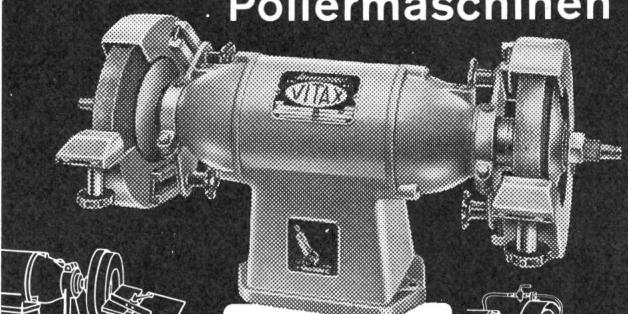
Regeltransformatoren

ETA thermische und magnetische Auslöser
Infrarot-Strahler

Verlangen Sie bitte unseren Katalog Nr. 18

EAB
ELEKTROAPPARATEBAU AG
Courtelary BE
Telefon (039) 4 92 55/56

VITAX Schleifmaschinen
Poliermaschinen



preisgünstig und
1000fach bewährt

Für jeden Zweck
geeignete Größen
und Ausführungen

Auch bei vielen Firmen
des Maschinenhandels
ab Lager oder kurz-
fristig erhältlich



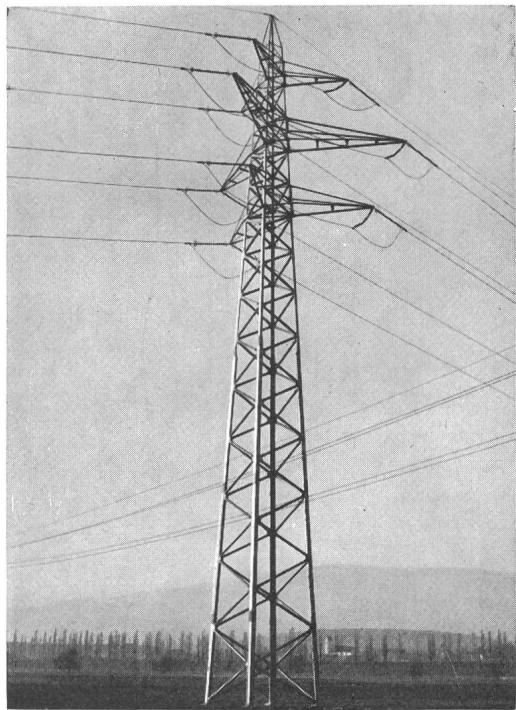
BÜLACH-ZÜRICH
TELEPHON (051) 96 11 43

Hans Wettstein

Elektrische Unternehmungen

Balsthal

Telephon (062) 2 77 25



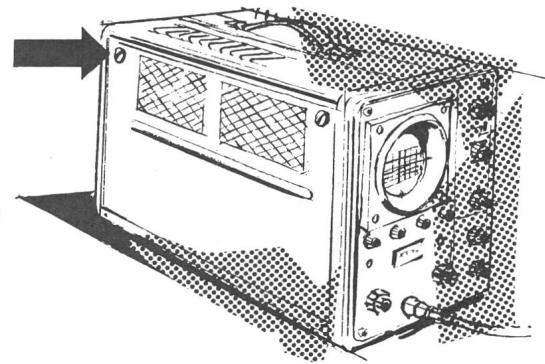
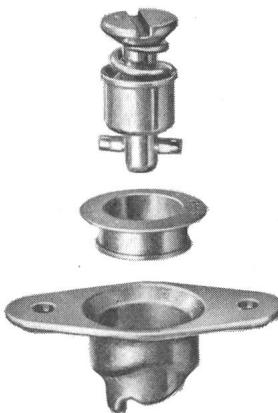
Freileitungen und Kabelanlagen
Trafo-Stationen und -Schaltanlagen
für Hoch- und Niederspannung



der sicherste Schnellverschluss

öffnen und schliessen durch 1/4 Drehung
keine verlierbaren Teile
unbegrenzte Ausbau- und
Kombinationsmöglichkeiten

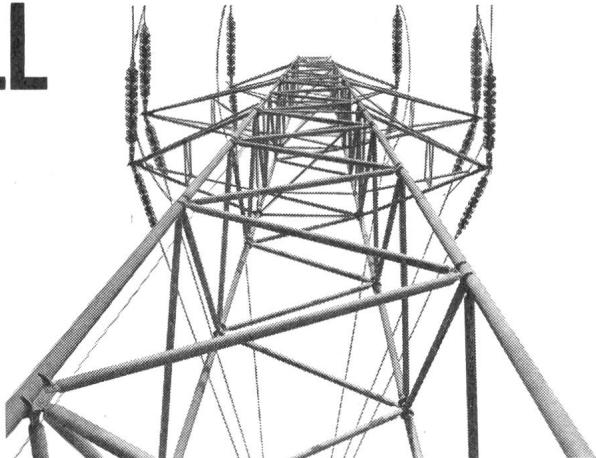
Für Klappen, Türen, Normteile etc.



Dr. Ing. Koenig AG Dietikon Telefon 051/88 26 61 Abteilung Befestiger

KOENIG

KULL



Kull + Cie Zürich 2 / Speerstr. 19
Telephon 051 / 45 96 45

INSTALLATIONEN

Beratungen, Projektierungen für:
Stark- und Schwachstromanlagen, Telephon-anlagen «Konzession A», Schaltanlagen

LEITUNGSBAU

Hoch- und Niederspannung, Transformatoren-stationen, Baustromversorgungen, Verkabelungen

Lieferfrist:

| | | |
|-------------|-----------------------|---------------------|
| bis 500 VA | SB 202 | SB 302 |
| 4 Tage | 20 mm | 30 mm |
| bis 3000 VA | Bohrleistung in Stahl | 10 mm |
| 14 Tage | U/Min Gang 1 | 400 |
| | U/Min Gang 2 | 1170 |
| | Leistung Watt | 1030 |
| | Schutzisoliert | 300 |
| | SEV geprüft | 420 |
| | Preis | Fr. 365.— Fr. 446.— |

mit Zeichen

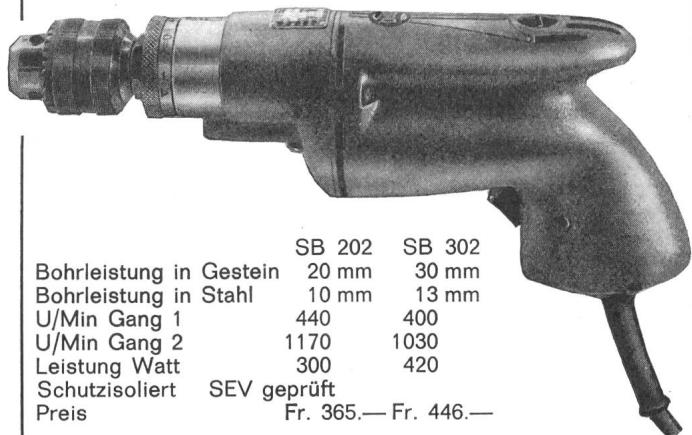
Wagner+Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

DUAX

Zweigang-Schlagbohrmaschine

das Qualitäts-Spitzenprodukt für Kenner



| | SB 202 | SB 302 |
|-------------------------|-------------|-----------|
| Bohrleistung in Gestein | 20 mm | 30 mm |
| Bohrleistung in Stahl | 10 mm | 13 mm |
| U/Min Gang 1 | 440 | 400 |
| U/Min Gang 2 | 1170 | 1030 |
| Leistung Watt | 300 | 420 |
| Schutzisoliert | SEV geprüft | |
| Preis | Fr. 365.— | Fr. 446.— |

Der Schnellgang ermöglicht beim Schlagbohren bis 6,5 mm Ø eine Verdoppelung der Leistung. Einstellbar auf 12 Schlagstärken. Sofort ab Lager lieferbar!
Verkauf durch gute Werkzeug-Maschinen u. Eisenhandlungen



KARL MEIERHOFER AG, AARAU

DUAX-Generalvertretung (064) 2 96 55

LA MEILLEURE PROTECTION CONTRE LA ROUILLE

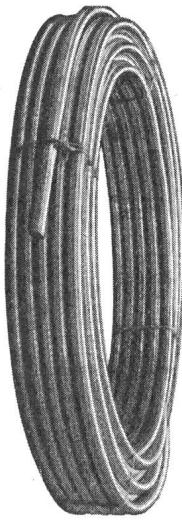
ZINGAGE A CHAUD

ZINGAGE BRILLANT

ZINGUERIE DE RENENS S.A.
Tél. (021) 34 23 33

RENENS (VD)

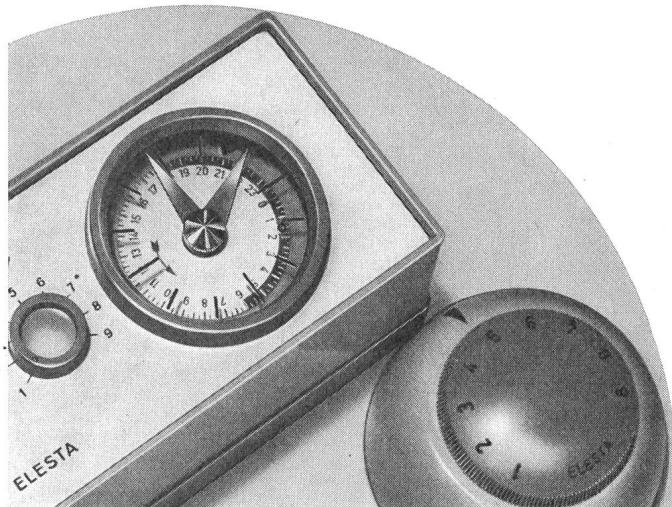
Rüschlikoner Rohre seit Jahrzehnten ein Begriff!



Der Fachmann verwendet:
KOPEX-FIBER-Isolierrohre
 innen lackiert, rostfrei
KOPEX-PLASTIC-Isolierrohre
 innen lackiert, säurefest
PLICA-Panzerrohre, Type DUO
 innen und aussen thermolackiert
PLICA-PLASTIC-Panzerrohre
 innen lackiert, säurefest
PLICALEN-Kunststoffrohre
 orange und grau, innen mit längsgezogenen Rillen (auf Wunsch mit gewelltem, rostfreiem Schleppdraht)

Verkauf
durch die VLE-Grossisten

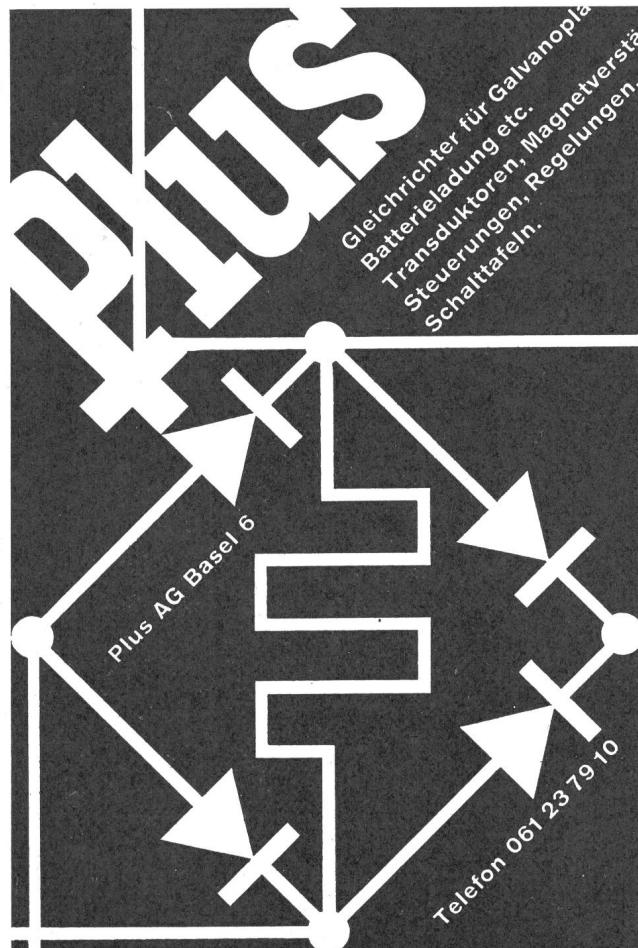
Rohrfabrik Rüschlikon AG
 vorm. Kopex AG, Rüschlikon ZH
 Telephon (051) 92 13 12



An diesem elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksa**
 aus einer Spezialpressmasse hergestellt und das **Gehäuse** in einem hochschlagfesten Thermoplast gespritzt

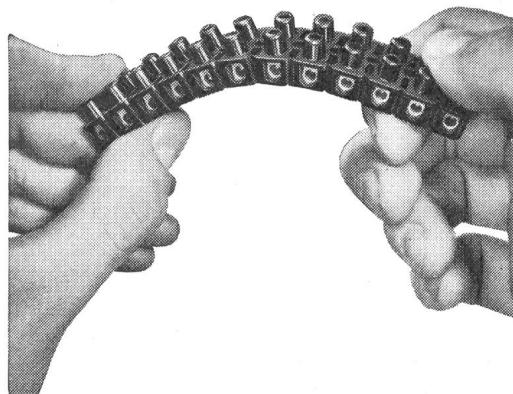


P 8a



NOVOTHEN-LEISTENKLEMmen

unzerbrechlich, biegbar, 12polig
 Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt



Originalpackungen zu 20 12polige Leisten
 Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm
 Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm
 Grösse III mittel 4 mm², Bohrung 4,5 mm
 Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich
NOVOTHEN-LEISTENKLEMmen
 mit SEV-Kontrollmarken

NOVOPLAST G. m. b. H., WALLBACH AG

Telephon (061) 88 41 81



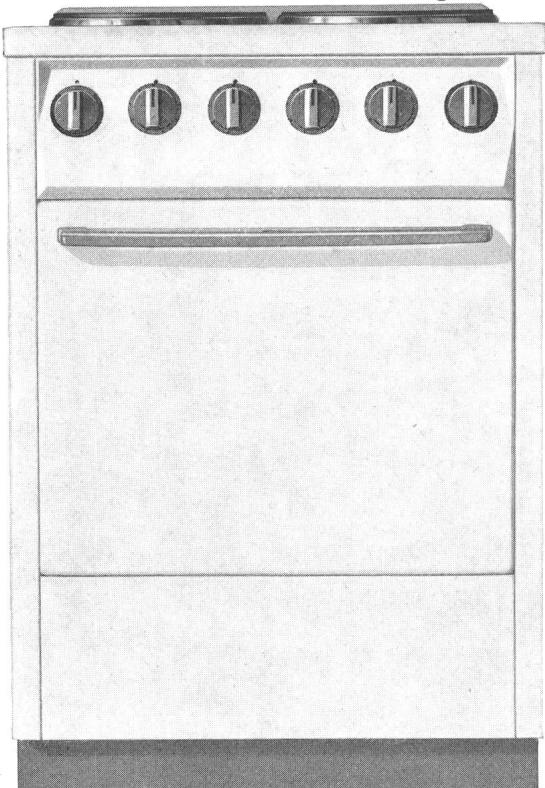
SICLI

FEUERLÖSCHER
FEUERFESTER ANSTRICH
BRANDVERHÜTUNG
FEUERLÖSCHMATERIAL
FEUERMELDER
AUTOMATISCHE LÖSCHANLAGEN

Fabrik und Administration
76, route des Acacias Tél. (022) 421818 Genève
Verkaufsbüro für die deutsche Schweiz
41, Klosbachstrasse Tel. (051) 47 22 20 Zürich 7

der Fachmann
empfiehlt
den Schweizer-
Elektroherd

Bono



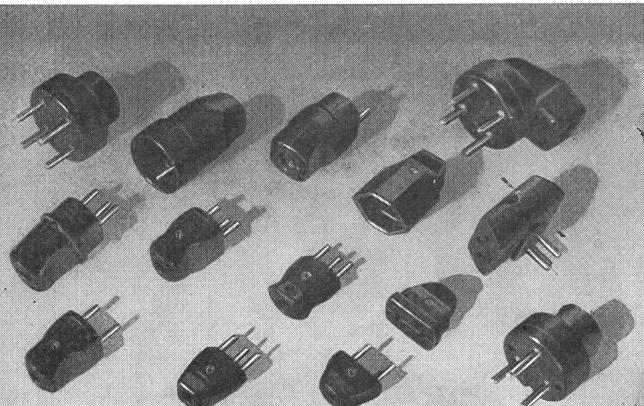
BONO-APPARATE AG Kochherdfabrik SCHLIEREN ZH

ELECTRO-MICA



Steckkontakte
für Niederspannungsanlagen

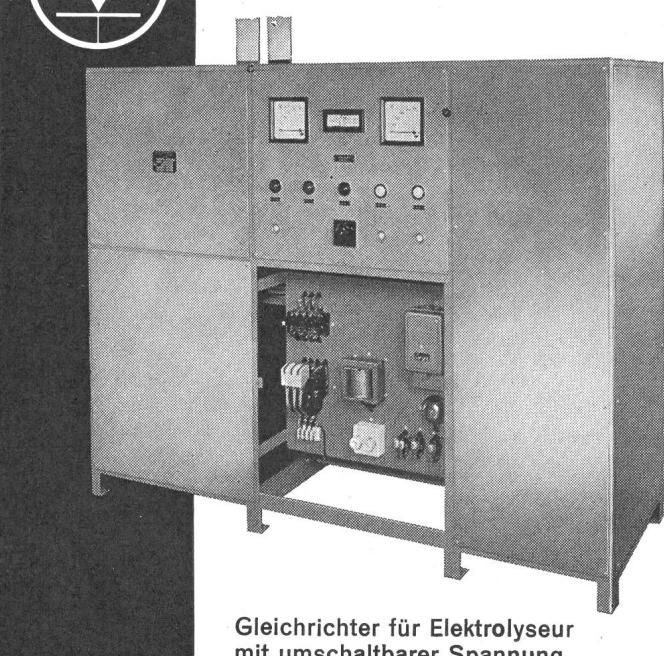
SEV-geprüft
und kurzfristig bei den Elektro-Grossisten erhältlich



ELECTRO-MICA AG Mollis Tel. (058) 44124



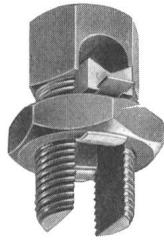
Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur
mit umschaltbarer Spannung
12 V 24 V und Konstantstrom-
Regulierung 2000/1000 A, mit
ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041/417575



Von der
kleinsten Klemme bis zur kompletten

Höchstspannungs-Schutzgarnitur:

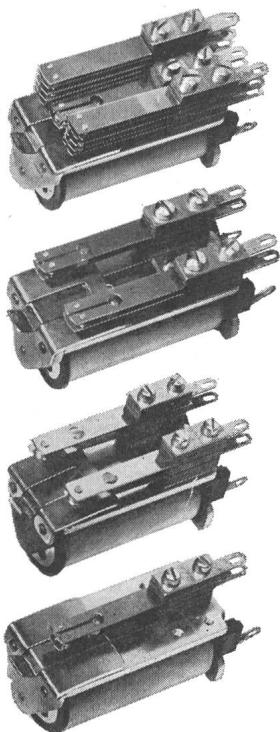
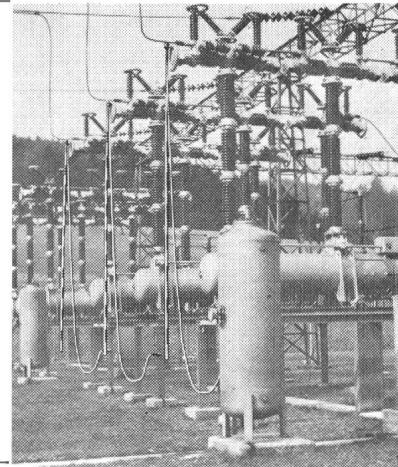
ARCUS

- Material ist durchdacht, wohlgeformt, amtlich geprüft und hat sich seit Jahrzehnten in der Praxis bestens bewährt!

Verlangen Sie Unterlagen vom Allein-Verkauf für die Schweiz

SCHMID - MATTHEY ZOLLIKON ZH

Telephon 051 24 82 10



RELAIS

«Moser-Baer»

für Gleich- und Wechselstrom-Erregung
Kontakte für Stark- und Schwachstrom
Thermorelais, Schrittschaltrelais
Viele Kombinationsmöglichkeiten
KURZE LIEFERFRISTEN

Verlangen Sie Auskünfte und Detailprospekte bei

J. BOSSHARD

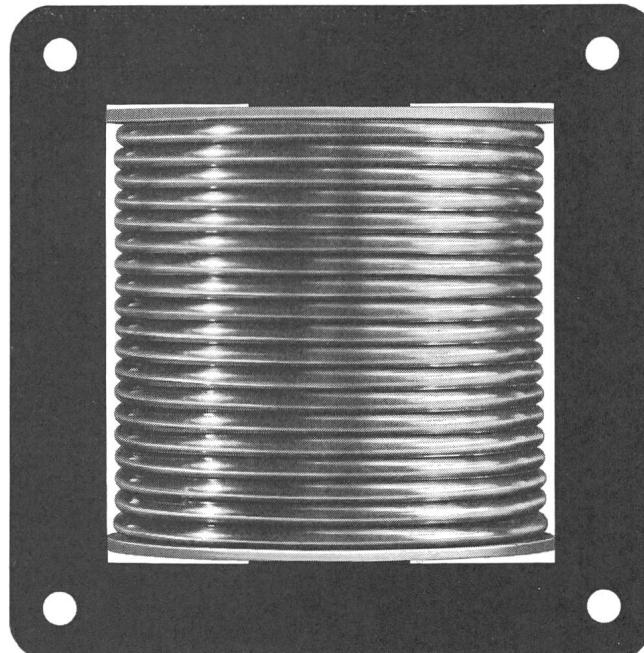
UHRENANLAGEN UND ELEKTRISCHE APPARATE

LAUSANNE

Chemin de Chandolin 1
Telefon (021) 23 84 83

ZÜRICH

Leutschenbachstr. 71
Telefon (051) 48 02 02



Transformatoren
Anlass-
und Regulier-Widerstände
Signalglocken



Hans Gloor
Fabrik für elektrische Apparate
Zürich 50 - Oerlikon



MAUERHOFER & ZUBER

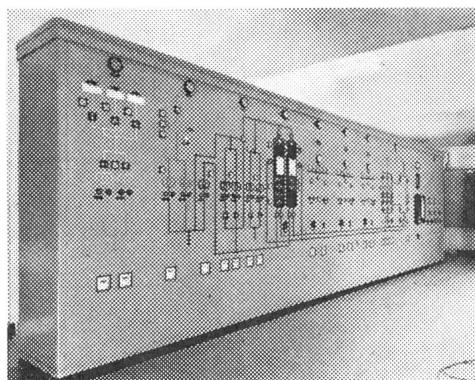
Entreprises Electriques S.A.

RENENS, téléphone (021) 34 22 17

RENENS-AIGLE-SION

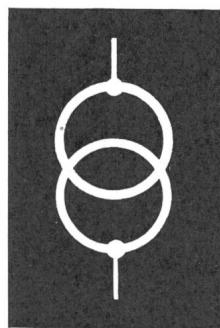
étudient et réalisent tous les projets concernant

- lignes aériennes et souterraines
- lignes de contact pour chemin de fer et trolleybus
- sous-stations et tableaux de distribution
- signalisation routière et ferroviaire

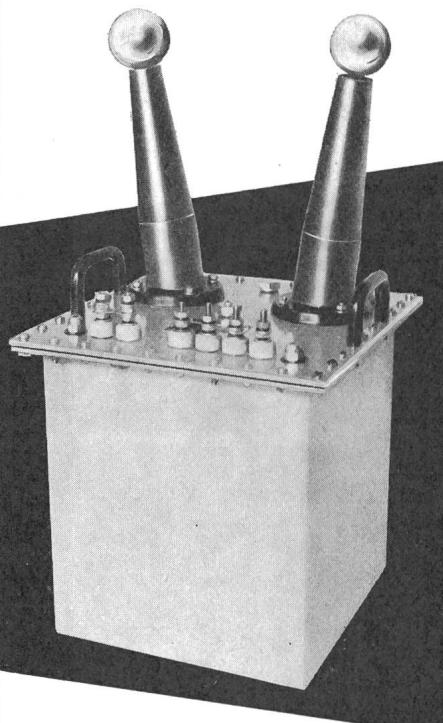


Schaltanlagen
Kommando-Tafeln
Sicherungs-Verteilkästen
Norm-Einbauteile

E. WINKLER Ing. AG.
Zürich 1 Löwenstr. 1 Tel. 25 11 52



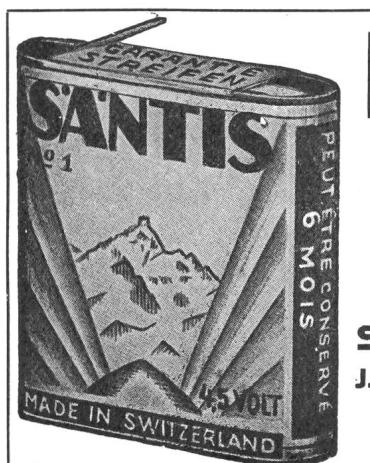
Transformatoren



Norm- und
Sonder-Trafo
zweck-
entsprechend
und zuverlässig
durch die
Spezialfirma



ERNST SCHLATTER AG
Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

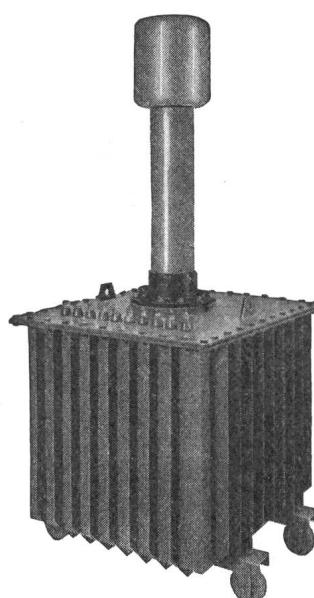


SÄNTIS

Batterien
sind
Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik
J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 792 12



Hochspannungsgleichrichter
mit Selen- oder Glüh-
kathodenventilen
Selen-Hochspannungsventile
Transportable Gleich-
richteranlagen bis 500 kV
für Kabelprüfungen
Spezial-Transformatoren
und Drosselspulen für Hoch-
und Niederspannung
Leistungs-Transformatoren
Messwandler für
Hoch- und Niederspannung
Prüfanlagen
«Bulb-Saver» Schaltapparat
zur Herabsetzung des
Lampenverschleisses
von Straßenbeleuchtungen
Gross-Elektrofilter

Prüftransformator
50/100/200kV 40kVA

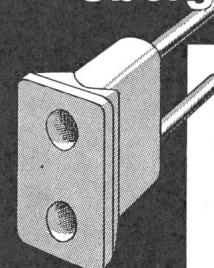
HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker

Telephon 065-36790

Übergangs-Stecker



von Steckdosen Tip 12 und Tip 1 auf
Schuko-Stecker und Englische-Stecker

Nr. 4746 Bakelit weiss

Vom SEV geprüft und gutgeheissen

J AG Jenny + Co. Glattbrugg ZH Tel. 051 83 62 22

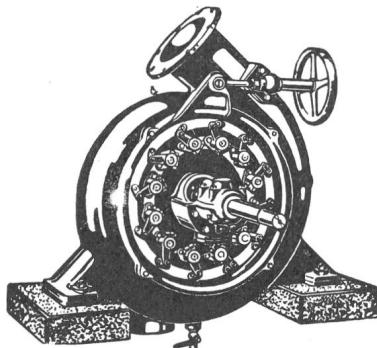


Elektrische Grosskochherde, Kippkochkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiofen.

Locher

Oskar Locher, Zürich
Elektrische Heizungen
Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58

1876 gegr.
Massen-
gedrehte und
gefräste Artikel
in Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein, Teflon*, Delrin*, usw.
* Schutzmarke Dupont
J. BIETENHOLZ & Co. AG, Pfäffikon ZH
Automatendreherei Kunsthärz-Presserei



Wasser- Turbinen

autom.
Haus- und Notstromgruppen

autom.
Regler- und Abstellvorrichtungen

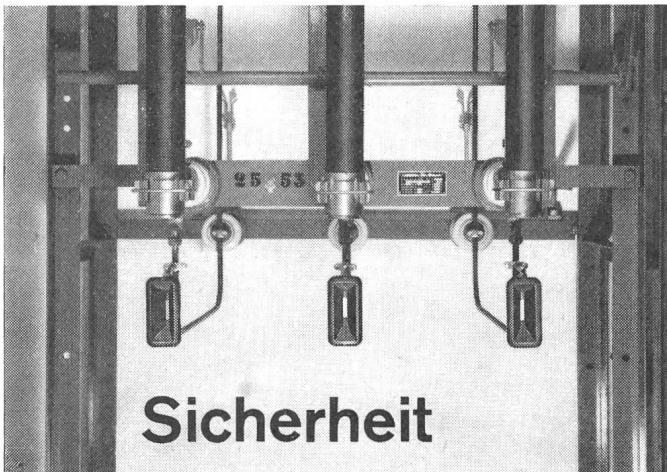
Revisionen, Reparaturen
aller Fabrikate kurzfristig

langjährige Erfahrung

G. GIEZENDANNER

Turbinen und Maschinenbau
Ober-Uzwil

Tel. 073 5 64 93



Sicherheit

36.02

Für die Sicherheit in Hochspannungsanlagen liefern wir Hochspannungsprüfer, ein- und zweipolige Ausführung, für Spannungen von 2—120 kV. Leuchtspannungsanzeiger für dauernde Spannungsanzeige in Schaltanlagen. Kurzschliess- und Erdungsgarnituren für Freileitungen und Schaltanlagen. Gummihandschuhe für Arbeiten an Hochspannungsanlagen, Isolierschemel, Zangenklemmen für provisorische Anschlüsse usw. Verlangen Sie bitte unsere Unterlagen.

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telefon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN

Constral

projektiert, konstruiert und baut

Metall-Konstruktionen
für die Elektrobranche

Constral AG Weinfelden, Tel. 072 / 5 17 21



**Elektronische Geräte
Transformatoren**

bis 2 kVA

Übertrager

für industrielle Anwendungen

Entwicklung und Fabrikation

Contronic Cie.

Nordstrasse 144 Telefon 051 26 04 12

Zürich



Aus wirtschaftlichen Gründen eignet sich bestens für die Grundierungen von Eisenkonstruktionen:

Spezial-Bleigrundierung rotbraun Nr. 2800

(auf Basis von Bleicyanamid)

Wir stehen für anstrichtechnische Fragen gerne zur Verfügung;
verlangen Sie bitte Muster und Prospekte

Carl Höchner & Co., Lackfabrik, Berneck (SG)

Telefon (071) 73370



UMLUFTHEIZER

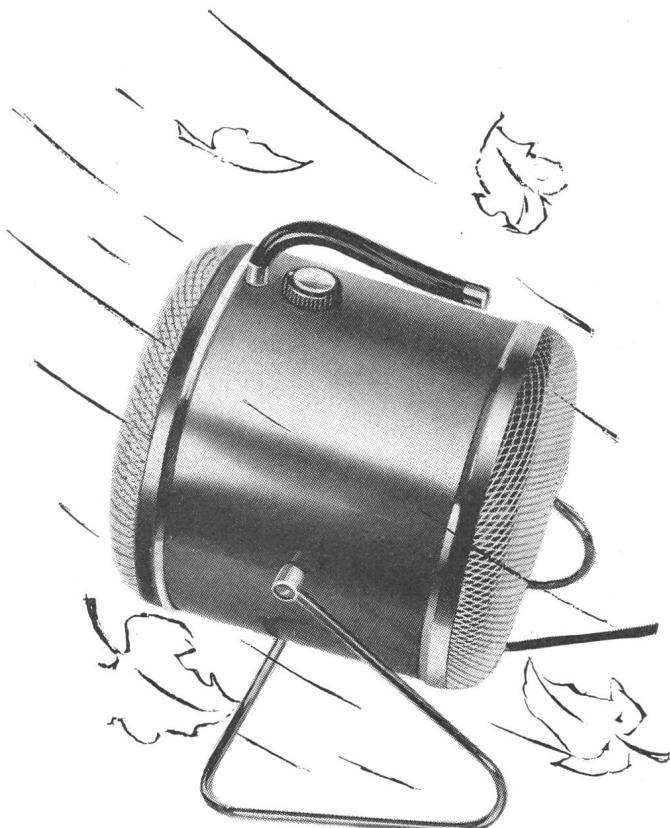
das ideale elektrische Raumheizgerät mit Überhitzungsschutzschalter und stufenlosem Leistungsregulator

Mit einem einzigen Drehknopf wird:

- der Ventilator gesteuert
- die Heizung ein- und ausgeschaltet und reguliert

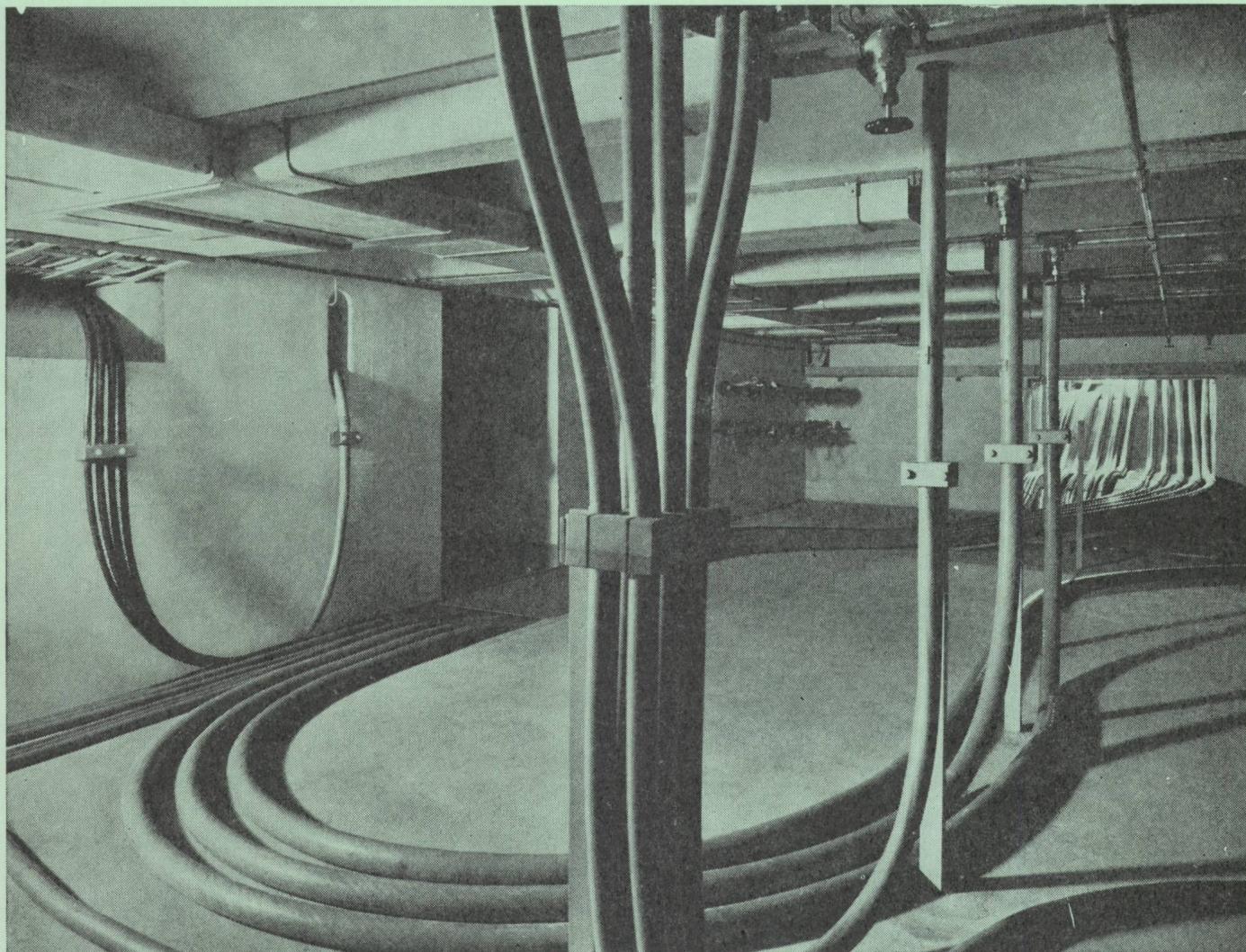
Lieferbar für 1,2 und 2 kW nur für 220 V

Lükon, Fabrik für elektrotherm. Apparate
Paul Lüscher, Täuffelen BE
Telex 34324 Telephon (032) 86 15 45

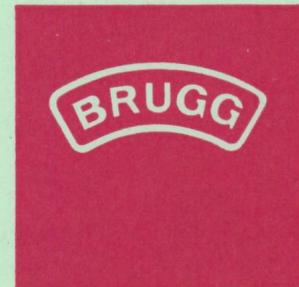


für Hoch- und Niederspannung

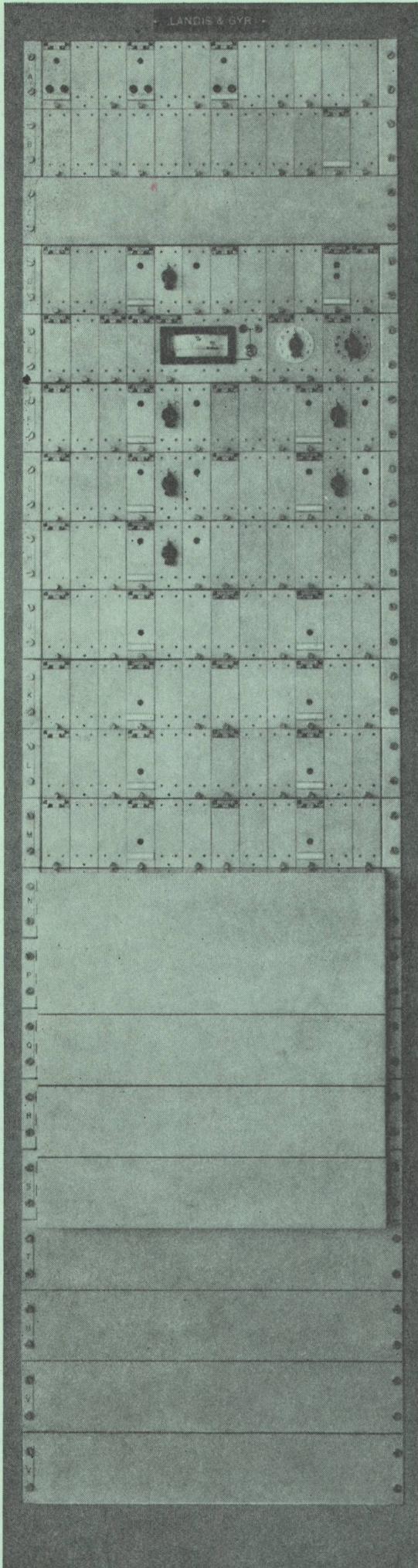
Kabel



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

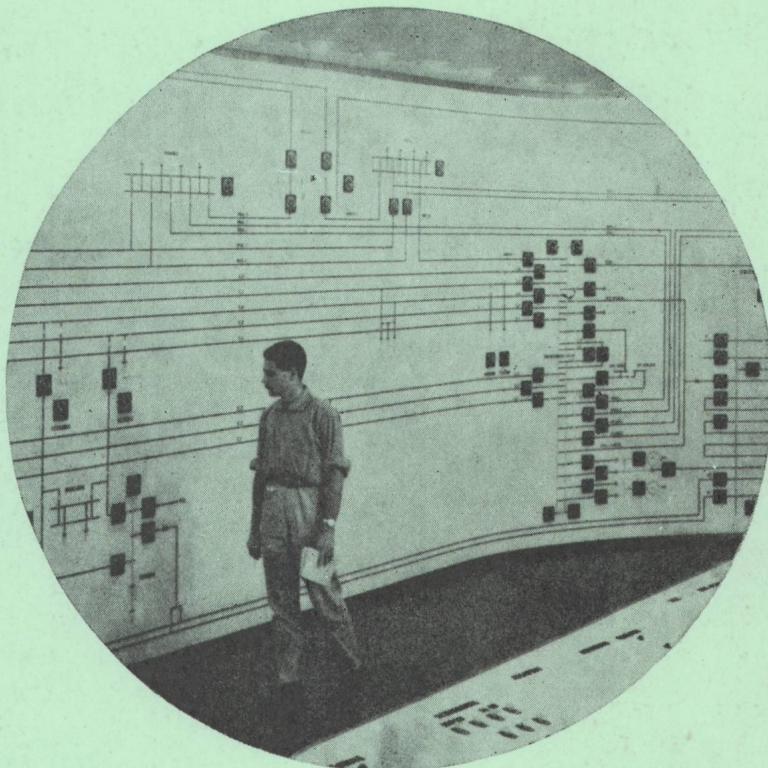


KABELWERKE BRUGG AG



LANDIS & GYR- TONFREQUENZ- ÜBERTRAGUNGS- KANÄLE

Die Landis & Gyr-Tonfrequenzkanäle werden für die Übertragung vieler Informationen über wenige Signalleitungen verwendet. Die gleichzeitige Übertragung von Leistung und Energie ist durch das Impulsfrequenz-Fernmessverfahren auf einfache Art und Weise möglich.



Im Dispatching SCHAERBAEK der Société Interbrabant in Brüssel laufen 196 Messwerte zusammen, wovon 80 Werte lokal gemessen und in proportionale Gleichströme umgeformt werden, währenddem der Rest aus 18 Unterstationen stammt, von denen jede über eine einzige Signalleitung mit Schaerbaek verbunden ist. Die Impulse von 12 Messwerten werden empfangsseitig integriert und für die Überwachung der Energieproduktion der Stadt Brüssel verwendet.

LG
LANDIS & GYR

ZUG Tel. 042 425 25